THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

016.091
G216c

This **BOOK** may be kept out **TWO WEEKS ONLY,** and is subject to a fine of **FIVE CENTS** a day thereafter. It is **DUE** on the **DAY** indicated below:

LA COLECCION DE MANUSCRITOS DE GARCIA ICAZBALCETA, RELATIVA A LA HISTORIA DE AMERICA

Monografías Bibliográficas Mexicanas.

Director: Genaro Estrada, Subsecretario de Relaciones Exteriores.—Publicadas por la Secretaría de Relaciones Exteriores, por Acuerdo del Señor Presidente de la República, de 1º de junio de 1925.—México, D. F.—MCMXXVII.

IMPRENTA DE LA SECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES

W.A.
016.09
G216c

CATALOGO

DE LA COLECCION DE MANUSCRITOS RELATIVOS A LA HISTORIA DE AMERICA

FORMADA POR

JOAQUIN GARCIA ICAZBALCETA

Anotado y Adicionado por

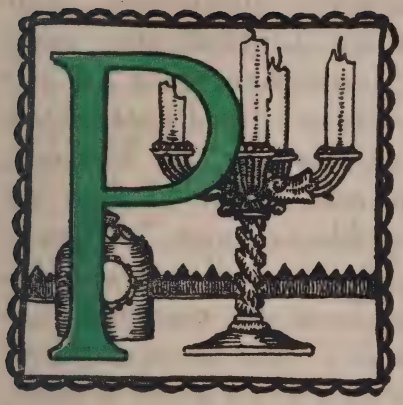
FEDERICO GOMEZ DE OROZCO

MEXICO
MONOGRAFIAS BIBLIOGRAFICAS MEXICANAS
MCMXXVII
Número 9

De esta obra se imprimieron 1,000
ejemplares en papel "Biblos Marfil"

INTRODUCCION

607657



ERMANECIA no sólo inédito, sino casi desconocido el catálogo que hoy se publica. No figura en las varias ediciones de la bibliografía del autor, ni éste hizo nunca alusión a él en sus escritos. Debe considerársele, no como un trabajo completísimo y muy bien laborado, sino como un mero índice, hecho por el colector, para manejar con él los numerosos volúmenes de los preciosos manuscritos de su colección.

Su origen define mejor el propósito con que fue formado, y es el siguiente: el ilustre historiador y gran bibliógrafo mexicano, don Joaquín García Icazbalceta, tuvo siempre un constante afán de publicar toda clase de documentos relativos a la historia de México, para ir formando, como él dice en una de sus publicaciones, "el grande acopio de materiales para levantar el edificio de nuestra historia nacional". De acuerdo con esta idea, jamás negó nada a quienes vinieron a solicitar tal o cual manuscrito histórico para insertarlo en publicaciones de esa índole. Y si tal cosa hizo con personas para él casi extrañas, fácil es suponer lo que haría con sus amigos.

El doctor don Nicolás León publicaba en 1888 los *Anales del Museo Michoacano*, de los que fue fundador y organizador, y recogía

con afán los dispersos documentos de la historia del viejo reino tarasco. Su generoso amigo el señor García Icazbalceta, vino en su ayuda comunicándole interesantes relaciones históricas, como la de Pátzcuaro, publicada en el Tomo I de los Anales citados; pero hizo más, sacó por su propia mano un índice de su rico y vasto arsenal de manuscritos, para enviárselo, diciéndole en carta adjunta, "puede usted escoger de aquí lo que crea conveniente; pues mi intención es ver en letras de molde estos papeles que he procurado salvar de una posible pérdida."

Existen, además, por lo menos tres ejemplares del Catálogo; uno en poder de la familia García Pimentel, el que fue del señor don José María de Agreda, ahora en la Biblioteca de la Universidad de Austin, Texas, y otro en España,

remitido por su autor a su amigo don Marcos Jiménez de la Espada.

En 1924 inicié una sección de apéndices al *Boletín del Museo Nacional,* de cuya publicación estaba yo entonces encargado. Mi amigo el doctor León me comunicó el Catálogo que hoy se publica, para agregarlo a varios otros documentos que debían tener cabida en los apéndices citados; poco después, por circunstancias especiales, dejé el Museo, y volví al doctor su manuscrito, seguro de poder tener ocasión de imprimirlo en tiempos mejores.

Y la oportunidad se ha presentado bajo los mejores auspicios.

Don Genaro Estrada, Subsecretario de Relaciones Exteriores, lleva a cabo una excelente tarea de publicaciones de carácter bibliográfico mexicano; amigo mío muy estimado, acogió con agrado la pro-

posición de dar a las prensas el catálogo de manuscritos.

Fiado en la benevolencia con que siempre me ha distinguido el doctor León, pedí permiso nuevamente para la impresión del Catálogo, y una vez más lo puso generosamente a mi disposición, sugiriéndome la idea de hacerle algunas anotaciones, con respecto a algunos manuscritos impresos después de la redacción del Catálogo, y que por lo mismo no tienen indicación alguna en las notas puestas por su autor.

Con todo empeño me dediqué a poner esas notas nuevas, las que a su vez pedían otras aclaraciones y adiciones, que fueron creciendo insensiblemente, hasta formar un cuerpo mayor que el Catálogo anotado.

La reproducción facsimilar de una página del manuscrito origi-

nal, en esta publicación, y el cuidado con que se ha reproducido en la misma el Catálogo, excusan grandemente la descripción, en ese sentido, limitándola a la parte meramente bibliográfica.

El Catálogo, manuscrito original del señor García Icazbalceta, forma un tomo de 31 centímetros de largo por 19 de ancho, empastado, con un tejuelo en la cubierta superior, con esta inscripción: *Colección | de M.SS. | Catálogo | Joaquín García Icazbalceta.* Su portada impresa (1) le fue puesta por mí, cuando por primera vez me facilitó el manuscrito su dueño, el Dr. León; el texto ocupa 37 hojas sin numerar, escritas por ambos lados y separado por tres hojas blancas intercaladas entre las hojas 24-25, 31-32 y 38-39.

(1) Catálogo|de la|Colección de Manuscritos|Relativos a la Historia de América|Formada por|El Señor Don Joaquín García Icazbalceta|México|1849.

Al pie de varias descripciones de manuscritos, puso el doctor León anotaciones breves, tales como *impreso, publicado,* etc., las que al hacer mis nuevas anotaciones, quedaron sin efecto, y no se reproducen en esta edición.

En lo relativo a las ilustraciones, mi deseo era dar las de algunos de los más raros documentos aquí citados; pero esto por ahora no es posible.

Para subsanar esa falta, se han reproducido impresos y manuscritos de no menor interés y gran rareza, junto con una buena colección de autógrafos de personajes autores de las más importantes y curiosas piezas descritas; añadiendo, por vía de apéndice, algunos documentos de interés para nuestra historia.

Seguramente habrá omisiones y aun descuidos; yo mismo he echa-

do de ver algunas deficiencias en mi trabajo; pero en descargo diré, que casi en su totalidad, me he valido para mis labores, de los propios elementos que me proporcionó mi biblioteca, ya que hoy las oficiales están en organización y no es posible trabajar en ellas.

Sin embargo, mi voluntad ha sido hacer las cosas lo mejor que he podido, recibiendo siempre de mis amigos, los señores doctor León y Estrada, la ayuda y el estímulo necesarios.

Doy, pues, públicamente las gracias a estos dos amigos y a aquellos otros que también han auxiliado mis labores, y cuyos nombres constan en los lugares donde consigno el favor que de ellos recibí.

Federico Gómez de Orozco.

Nº Tomos. Manuscritos

1 32 Coleccion de Manuscritos relativos á la Historia de América - formada por Joaquin García Icazbalceta México, 1849 -

32 tomos en folio, holandesa, portadas impresas, á saber:

1 2. Advertencia á la Coleccion = Conquista del Reino de la Nueva Galicia en la America Septentrional Escrita por el Lic. D. Matías de la Mota Padilla. Año de 1742 = Advertencia del Colector = Parte 1ª Capítulos 1 á 48 - Copia sacada de la que poseyo el Sr. D. J. M. Andrade, quien la tomó, hasta el cap. 32, de la que tenia el Sr. D. Jose F. Ramirez, y el resto de la del Archivo General. Con esta ultima se cotejo toda la mia y están anotadas las variantes = XLV

Primera página del original del Catálogo de Manuscritos de García Icazbalceta.

CATALOGO DE LA COLECCION DE MANUSCRITOS RELATIVOS A LA HISTORIA DE AMERICA

FORMADA POR

JOAQUIN GARCIA ICAZBALCETA

1. 2.—Conquista del Reino de la Nueva Galicia en la América Septentrional. Escrita por el Lic. D. Matías de la Mota Padilla. Año de 1742.—Advertencia del Colector.—Parte 1ª: Capítulos 1 a 48.—Copia sacada de la que poseyó el Sr. D. J. M. Andrade, quien la tomó, hasta el cap. 32, de la que tenía el Sr. D. José F. Ramírez, y el resto de la del Archivo General. Con esta última se cotejó toda la mía y están anotadas las variedades; XLV y 758 págs. Escudos de armas de Guadalajara (pág. 583); de los conquistadores Cristóbal Romero y Francisco de Mota (pág. 589), y de la Ciudad de Durango, (pág. 635), iluminados.—Parte 2ª: Capítulos 1º a 48.—Copia sacada en Guadalajara, en 14 septe. de 1731, que hallé entre los papeles de D. Carlos Ma. de Bustamante; cotejada con la del Archivo General y anotadas las variantes y omisiones: 396 folios.—Plano de la Ciudad de Guadalajara, por

Guzmán y Trant (fol. 368). Mapa del Estado de Jalisco y parte de sus confinantes, por Narváez, 1840, (plegado al fin). Al pie de los capítulos 3º y 7º de la primera parte, hay facsímiles de las firmas de Nuño de Guzmán y Cristóbal de Oñate, sacadas de los Libros de Cabildo.

Esta obra se imprimió muy mal en Guadalajara, 1856, en tres tomos en 8º menor, sin escudos ni mapas. La Sociedad de Geografía y Estadística hizo otra edición en 1870, en un tomo en 4º mayor, de que hay algunos ejemplares en papel fino. Lleva la biografía del autor escrita por mí. Es edición llena de erratas. (1)

3.—*Historia de la California.* Obra póstuma del Sr. Abate D. Francisco Javier Clavigero. Traducida por D. Diego Troncoso y Buenvecino.—2 tomos en 1.—466 págs. y 1 mapa de las Californias. 353 págs. Manuscrito autógrafo. El mapa es una copia del que trae la edición italiana, hecha con pluma, primorosamente. Retrato de Clavigero (litografía).

Esta traducción está inédita. (2) En la Bi-

(1) Este y los siguientes números de llamada, tienen sus correspondientes en las notas que a partir de la p. 89 ha puesto don Federico Gómez de Orozco

blioteca Nacional de México, existe otra copia como la que aquí se describe.

4.—Crónica Mexicana escrita por D. Hernando Alvarado Tezozomoc, hacia el año de 1598.—Copia sacada en el año de 1792. Advertencia. 530 fojas.

Esta obra se imprimió en el tomo IX de la gran colección de Kingsborough, y por separado (con el *Códice Ramírez)* en México, 1878, 4º mayor. (3)

5.—Instrucción que para el mejor gobierno de la Nueva España dejó el Virrey Conde de Revillagigego a su sucesor el Marqués de Branciforte. 1794. XX págs. y 334 fojas.—Indice impreso.

Esta *Instrucción* se imprimió en México, mal y por una mala copia, el año de 1831, en un tomo en 4º Después se incluyó, con las de otros Virreyes, en la *Biblioteca Histórica de la Iberia,* tomos 13 y 14. (4)

6.—(1851).—Copia paleográfica de los *Antiguos Libros de Cabildo del Excmo. Ayuntamiento de esta Capital.* Dispuesta por acuerdo del mismo, siendo su Presidente el Sr. D. Lucas Alamán, y des-

empeñada por el Lic. Ignacio L. Rayón. —Primer Libro, que contiene las actas de los Cabildos celebrados desde 8 de marzo de 1524, hasta 7 de Junio de 1529.—México, 1849.—Portadas y Advertencia XI pp. Texto pp. 1 a 702. Notas 703-730. Indice 731-794. Facsímiles: pág. 28, firmas de Francisco de las Casas, el licenciado Zuazo, Alonso de Estrada, Rodrigo de Albornoz, Peralmíldez Chirino y Gonzalo de Salazar; pág. 68, firmas de Leonel de Cervantes, Cristóbal de Oñate, Dr. Hojeda, y Alonso Lucas, escribano; pág. 162, muestra de letra del Libro de Cabildo, cuya lectura se considera medianamente difícil; página 208, muestra de la letra de títulos del Libro de Cabildo; pág. 382, firmas de Gonzalo de Sandoval, Lic. Aguilar, Jorge de Alvarado, Gonzalo de Alvarado, Gómez de Alvarado y Rodrigo de Paz; pág. 462, muestra de la letra de más fácil lectura que hay en el Libro de Cabildo; pág. 470, firmas de García Holguín, el Br. Juan Ortega, Bernardino Vázquez de Tapia y Diego de Ordaz; pág. 521, muestra de la peor letra del Libro de Cabildo; pág. 645, firmas de

Nuño de Guzmán y de Pedro del Castillo, escribano; pág. 729, firma de D. Carlos de Sigüenza y Góngora.

Toda la copia y sus facsímiles son de mi letra.—Se cotejó con el original, y está certificada y sellada por el Sr. Rayón.

De este libro se han hecho dos ediciones en los periódicos del Ayuntamiento. La primera en 1871, y la segunda en 1877. Ambas muy incorrectas. No se imprimieron por separado, y son rarísimas. (5)

Fragmento del *Segundo Libro de Actas del Ayuntamiento de México*. De 16 de Junio de 1529 a 12 de Mayo de 1531. 322 págs.

No se continuó esta copia por haber fallecido el señor Rayón. (6)

7, 8, 9.—(1851) *Segunda Parte de la Natural e General Historia de las Indias, Islas e Tierra Firme del Mar Oceano*. Escripta por el Capitan Gonzalo Fernandez de Oviedo y Valdes. Tomo Primero, que contiene el Libro 33 o 14 de la Segunda Parte, desde el Cap. 1º hasta el fin del 31. Trata de la Provin-

cia e Gobernacion e Conquista e Poblacion de la Nueva España.

Tomo 2º, que contiene el Libro 33 o 14 de la Segunda Parte, desde el cap. 32 hasta el fin del 37, y los Libros 34 a 38 inclusive; trata de la Provincia e Gobernacion e Conquista e Poblacion de la Nueva España.

Tomo 3º, que contiene los Libros 46 y 47. Trata de la Gobernación de la Nueva Castilla (Perú) e sus anexos, de esta e de la otra parte de la línea equinoccial.

Tomo 1º: IV pp., pp. 1-590, índice XIX pp., Tomo 2º: pp. 591-1237, índice XXI pp., Tomo 3º: pp. 1239-1777. Indice: XII pp.

Debí la copia de estos fragmentos al favor del señor Prescott. Hoy son inútiles por haberse impreso la obra completa. (7)

10.—(1851) *Historia de los Indios de Nueva España,* por Fr. Toribio de Benavente o Motolinía. Págs. 1 a 525. Indice, X pp.

De esta copia me serví para la impresión de la obra en el tomo 1º de mi *Colección de Docu-*

mentos para la Historia de México. Me la envió el señor Prescott. (8)

11.—(1851) *Historia de Tlaxcala,* por Diego Muñoz Camargo.—Copia remitida por el señor Prescott.—Advertencia, 4 fojas; texto, pp. 1-400; adición tomada de otro Códice, pp. 401-433; artículo de un "Diccionario (inédito) Geográfico y Estadístico del Estado de Tlaxcala," por Miguel Lira y Ortega, 9 fojas.

Se imprimió indecentemente esta obra en Tlaxcala, el año de 1870, en un tomo en 4º de 240 pp. y no se halla ningún ejemplar de esa edición. (9)

Breve y Sumaria Relación de los Señores y maneras y diferencias que habia de ellos en la Nueva España y en otras provincias y sus comarcanas.... por el Dr. Alonso de Çorita.—Portada y 86 fojas.

Copia sacada de la Colección de Muñoz y remitida por el señor don Francisco González de Vera. Presenta el texto trunco que se imprimió en el tomo 2º de la *Colección de Documentos del Archivo de Indias.* El texto genuino aun no se ha publicado en castellano; hay una copia de él en el tomo 32 de esta Colección. En fran-

cés lo dió Ternaux-Compans, tomo 11 de su Colección. (10)

12.—Colección de varias piezas manuscritas relativas a la Historia de América. Comprende este volumen 20 piezas, con índices. Tomo I: Advertencia, 1 p. 824 págs.

I: Compendio Histórico - Cronológico del Desagüe de Huehuetoca, y de las inundaciones que ha padecido México desde los tiempos conocidos de su gentilidad, etc. (1800) Inédito. 1 Mapa litografiado del reconocimiento hecho por Smith. (11)

II: Nombres de los capitanes, soldados y esforzados varones que concurrieron a la Conquista y Población de este Imperio de N. España. (Está por orden alfabético, y sólo llega al principio de la D.)

III: Misiones. Instrucción que debe observar el cabo de la escolta de la Misión de S. Diego (California).

IV: Tres fragmentos sobre Misiones.

V: Extracto sobre establecimiento de Misiones y dos presidios en los ríos

Colorado y Gila, y sobre abrir comunicación con el Nuevo México desde Sonora, y a Monterrey desde el Nuevo México.

VI: Sublevación de los Yumas (1781).

VII: Parte sin fecha, de una acción contra los indios.

VIII: Diario del viaje del P. Fr. Francisco Garcés al río Colorado, en 1775.

Impreso en el tomo I, Segunda Serie, de los *Documentos para la Historia de México* (1854). (12)

IX: Estado de los productos totales, gastos y líquido de la Renta del Tabaco, de 1766 a 1795.

X: Fragmentos de una Estadística y Descripción de la Intendencia de Puebla, (fines del siglo XVIII).

XI: Prólogo de la Historia Antigua de México escrita por D. Mº Veytia.

No está en la edición de Ortega; pero sí en la de Kingsborough. (13)

XII: De l'Stat du Pérou avant la Conquete, 1561. (Ondegardo).

XIII: Relation de la Découverte et de la Conquete du Pérou, par le P. Naharro.

XIV: Relación de la Jornada que hizo D. Francisco de Sandoval Acazitli.... con el señor Visorey D. Antonio de Mendoza.

Impresa en el tomo II de mi *Colección de Documentos para la Historia de México.* (14)

XV: Carta del Sr. Lic. D. José F. Ramírez, al Sr. D. Isidro R. Gondra. Enero 1º 1850. Notas a la misma

XVI: Relación de la ciudad de Tezcoco escrita por Juan Bautista Pomar, descendiente de sus antiguos reyes. 1582. Inédita. (15)

XVII: Cuentas de la fábrica de la Santa Iglesia de México, desde 29 de Enero de 1787 a 1794.

XVIII: Defensa del Conde Revillagigedo contra la acusación del Ayuntamiento de México. Inédita.

XIX: Sentencia del Consejo de Indias en la causa de residencia del mismo Revillagigedo. (16)

XX: Soneto en elogio del mismo. (17)

13.—Instrucciones que algunos Vireyes de Nueva España dejaron a sus sucesores, y otras que recibieron de la Corte, 792 págs. Instrucción del Duque de Linares al Marqués de Valero.

Del Conde de Revillagigedo (el primero) al Marqués de las Amarillas.

Del mismo al mismo, sobre el establecimiento del Real de Minas de Bolaños.

Del mismo al Corregidor de dicho Real.

Instrucción militar al mismo.

Del mismo al Marqués de las Amarillas.

Ocurrencia del Nuevo Santander y su pacificación.

Del mismo al mismo, sobre el Real de minas de Bolaños.

Del mismo al mismo, sobre el establecimiento del Juzgado de bebidas prohibidas.

Del mismo al mismo, sobre secularización de curatos.

Instrucción General que trajo de la Corte el Marqués de las Amarillas.

Instrucción particular del Consejo al Marqués de las Amarillas.

Instrucción reservada del Rey al mismo.

Noticias instructivas que por muerte del Sr. Marqués de las Amarillas dió su secretario D. Jacinto Marfil al Sr. Cagigal de la Vega.

Instrucción del Sr. Cagigal al Sr. Cruillas.

Instrucción del Sr. Flores al Conde de Revillagigedo (el segundo).

Del Sr. Branciforte al Sr. Azanza.

Documentos relativos a la misma.

Instrucción del Sr. Marquina al Sr. Iturrigaray.

Instrucción muy reservada del mismo al mismo.

Todos estos documentos se imprimieron en los tomos 13 y 14 de la *Biblioteca Histórica de la Iberia.* (18)

14.—Cronología de los Vireyes de la Nueva España, comenzada por D. Diego Panes, y continuada desde 1789 hasta 1821 por J. G. I. y A. R. G. Inédita. Advertencia 6 pp., más 4 pp. 1-717.

Panes terminó su obra con el gobierno de don Manuel Antonio Flores. El colector escribió el

de Revillagigedo. Don Antonio Rodríguez Galván el resto, hasta Apodaca. (19)

15.—Colección de varias piezas manuscritas, relativas a la Historia de América. Comprende este volumen 6 piezas, con índice. Tomo II: Advertencia, 16 pp.

I: Itinerario de l'armata del Re Catholico in India verso l'isola de Iucathan, del anno 1518, alla qual fu Presidente & Capitane Generale Ivan de Grijalva.—Copia remitida por el Sr. Prescott. 18 fojas.

Impresa con traducción castellana, en el tomo I de mi *Colección de Documentos para la Historia de México.* (20)

II: De Rebus Gestis Ferdinandi Cortesii.—Copia remitida por el mismo, 32 fojas.

Impresa con traducción castellana, allí mismo. (21)

III: Carta del Lic. Alonso Zuazo a Fr. Luis de Figueroa, prior de la Mejorada.—13 fojas. Copia remitida por el mismo.

Impresa allí mismo. (22)

IV: Descripción Geográfico-física de parte de la Nueva España, por el Exmo. Sr. D. Antonio de Ulloa. 124 fojas. Copia recibida de Madrid. Inédita.

V: Cartas del Dr. Fr. Servando Teresa de Mier al Cronista de Indias D. Juan Bautista Muñoz, sobre la tradición de Ntra. Sra. de Guadalupe de México. Escritas desde Burgos. Año de 1797. 139 fojas.

Impresas en el tomo III de la *Colección de Documentos para la Historia de la Guerra de Independencia de México, de 1808 a 1821.* (México, 1879.) (23)

VI: Diálogos latinos del Dr. Cervantes Salazar. 87 págs.

Impresos en 1554; reimpresos por mí en 1875, con el título de "México en 1554," traducción castellana y notas muy extensas. (24)

16.—Breve Resumen y Noticia del Descubrimiento de la Nueva España. Demarcación y Descripción de aquellas Provincias. Estado de sus Iglesias. Sus erecciones. Noticias de los Obispos que las han gobernado. División de sus Diezmos. Bulas de la concesión de éstos, del Pa-

tronato y de la América a los Reyes de España, con otras noticias muy importantes de aquellos Dominios. Escribíalo D. Francisco Xavier de Villanueva Chávarri, Oficial de la Secretaría de la Nueva España, quien lo dedica al Rey Nuestro Señor en su Real y Supremo Consejo de las Indias. Año de 1750. Indice, 5 ff; dedicatoria, 4 ff; texto, 509 ff.

*** MS original, inédito.

17.—Relación del estado del Perú en los ocho años de su gobierno, que hace el Duque de la Palata al Exmo. Sr. Conde de la Monclova su sucesor en los cargos de Virey, Gobernador y Capitán General de estos Reinos del Perú, Tierra Firme y Chile, de que tomó posesión el día 16 de Agosto del año de 1689.—420 fojas.—Copia coetánea. (25)

18.—Descripción de los tiempos de España en el presente décimo octavo Siglo: memorias del glorioso reinado del Sr. D. Felipe V: su continuación en el del Sr. D. Carlos III: luz a la Defensa de los Dominios de S. M. en las Indias Occidentales &c. Por D. Dionisio de Al-

sedo y Herrera. 1763. MS. de 175 fs. 6. Parece borrador corregido.

Comento anual Geographico y Historico de las Guerras del presente Siglo en la Europa y en la América &c. 90 fojas. Original firmado: Dionysio de Alsedo y Herrera. 2 cartas geográficas: Tierras Australes y costas del Perú.

Continuación del Comento Anual.... de la América Septentrional distinguida con el renombre de Nueva España.— 58 ff. Original, con la misma firma.

Relación y derrotero del primer viaje del Adelantado Alvaro de Mendaña a las Tierras Australes el año de 1568. Copia antigua en 8 ff.

Relación, Diario y Derrotero del segundo Viaje del Adelantado Alvaro de Mendaña, con título y orden expresa del Sr. D. Felipe II, el año de 1595, para ir a reducir y poblar las islas de Salomón.— Copia antigua en 50 fojas.

La "Descripción de los Tiempos de España" se imprimió, según don Justo Zaragoza, ("Piraterías y agresiones de los ingleses de otros pueblos de Europa en la América Española," Madrid, 1883, introd. p. 126); pero añade: "Nin-

gún ejemplar he podido ver en las bibliotecas más importantes, ni en los catálogos, ni de él han sabido darme noticia nuestros más acreditados bibliófilos." Dudo que se imprimiera. El señor Zaragoza incluyó en el citado libro el "Comento" con diferente orden que el de este MS. Mis mapas están mucho mejor dibujados que los del señor Zaragoza y hay uno que él no reprodujo. (26)

19.—Relación de la Provincia de Antioquía (Nueva Granada) y medios de mejorarla, por D. Francisco Silvestre. Año marzo 14 de 1797. Original y firmada. 324 fojas.

20. — (1853) *Guatemala, Venezuela, Nicaragua &c.* 11 documentos originales, 1574-1752.

I: Relación de los Caciques y número de Indios que hay en Guatemala, hecha por el Dean y Cabildo, de orden de S. M.—21 de Abril de 1572.—Original, 10 ff. (Inédita).

II: Descripción de la Provincia de Guatemala, enviada al Rey por el oidor Licenciado Palacio (Diego García de) 8 de Marzo de 1576. Original y firmada. 11 ff.

Impresa por Squier (Nueva York, 1860), en

su "Collection of rare and original Documents and Relations concerning the Discovery and Conquest of America," tomo I (y único) y en el tomo VI de la "Colección de Documentos del Archivo de Indias." En francés por Ternaux en su "Recueil de Documents, etc." que no pertenece a su conocida Colección en 20 tomos. (27)

III: Descripción de la Provincia de la Verapaz, hecha en Coban a fines del Siglo XVI, por Francisco Montero de Miranda. Original, 15 ff. 4º.

IV: Relación de la Provincia de la Verapaz hecha por los religiosos de Santo Domingo de Coban. 7 de Diciembre de 1574. Original 10 ff. 4º.

V: Descripción de la Ciudad de Trujillo (Venezuela) hecha por el capitán Alonso Pacheco. 3 de Enero de 1579.— Original. 6 ff.

VI: Descripción de Costa Rica por Pedro de Gallegos. Siglo XVI. Original 6 ff.

VII: Relación de la Visita de la Diócesis de Nicaragua, hecha y rendida a S. M. por el Lic. D. Pedro Agustín Morel de Santa Cruz, Obispo de aquella Iglesia Catedral. 8 de Septiembre de 1752. Original, 204 ff.

VIII: Preguntas que se han hecho a D. Juan de Bocanegra, vecino de la Isla Española, por los directores generales de la Renta del Tabaco, y respuestas del mismo Bocanegra. 11 de Julio de 1747. —12 ff.

IX: Descripción de Zapotitlán y Suchitepec, enviado al Rey por el corregidor Juan de Estrada. 22 de Noviembre 1579. —Original 13 ff., un gran mapa plegado, y una instrucción impresa en 2 ff.

X: Descripción de Atitlán y sus subjetos, por Alonso Pérez y otros. 8 de Febrero de 1585. Original, 37 ff. un muy grande mapa plegado, y 4 instrucciones impresas en 8 ff.

XI: Memoria y relación de la visita que el Dr. Arévalo Sedeño, siendo oidor de Guatemala, hizo en la provincia de la Verapaz y en la provincia de Zacatula, de la jurisdicción y distrito de aquella Audiencia. Original firmado, 2 ff.

21.—Nueva España. Documentos originales.—Siglo XVI.

I: Carta de Hernán Cortés al Emperador Carlos V. 15 de Octubre de 1524.—

Original y firmada "Hernando Cortés." 4 ff.

*** Impresa en el tomo 1º de mi "Colección de Documentos"; en la Colección de Gayangos, y dos veces por mí, suelta, en letra gótica. (28)

II: Memorial del Obispo Fray Bartolomé de las Casas y Fr. Domingo de Santo Tomás. Original. 4 ff. Hay dos firmas de Fr. Bartolomé y una de Fr. Domingo.

*** Impreso en el tomo II de mi "Colección de Documentos." (29)

III: Una acta de los vecinos de México.—20 de Agosto de 1526.—Original, con 24 firmas, 1 pliego extendido.

*** Impreso en el tomo II de mi "Colección de Documentos," página 546. Allí está errada la fecha, que es en realidad 20 en vez de 27.

IV: Parecer de algunos vecinos de México. Original, 1 fa. con las firmas de Sandoval, Alonso de Grado, Jorge de Alvarado y Bernardino de Santa Clara.

*** Impreso allí, página 548. (30)

V: Carta del Lic. Marcos de Aguilar al Emperador. 8 de Octubre de 1526.—Original y firmada. 1 fa. escrita y 1 blanca.

*** Impreso allí, página 544. (31)

VI: Parecer de los religiosos de San Francisco y Santo Domingo. Original 4 ff. en 4º, con las firmas de Fr. Martín de Valencia, Fr. García de Cisneros, Fr. Luis de Fuensalida, Fr. Francisco Ximenez, Fr. Miguel Ruiz, Fr. Pedro Zambrano, Fr. Domingo de Betanzos, Fr. Diego de Sotomayor y Fr. Gonzalo Lucero.

*** Impreso allí, página 549. (32)

VII: Fragmento de la visita hecha a D. Antonio de Mendoza.—Interrogatorio por el cual han de ser examinados los testigos que presente por su parte D. Antonio de Mendoza. Original, 32 ff.

*** Impreso allí, página 72. (33)

VIII: Carta de Gerónimo López al Emperador. 20 de Octubre de 1541.—Original y firmada, 6 ff.

*** Impreso allí, página 141. (34)

IX: Relación de la Conquista de los Teules Chichimecas, que dió Juan de Sámano. 1531.—Original y firmada, 21 ff.

*** Impreso allí, página 262. (35)

X: Relación de la entrada de Nuño de Guzmán, que dió García del Pilar, su intérprete. 1532.—Original, 8 ff.

*** Impreso allí, página 248. (36)

XI: Carta de la Ciudad de Michoacán al Emperador, pidiendo que no se traslade el obispado a Pátzcuaro, ni se mude el asiento de la Ciudad. 30 de Octubre de 1555.—Original y firmada, 2 ff.

*** Impreso allí, página 244. (37)

XII: Tratado de las Nuevas Leyes y testimonio de su publicación en México. 1544.—Testimonio autorizado, 13 ff.

*** Impreso allí, página 204. (38)

XIII: Parecer de Fr. Domingo de Betanzos, sobre repartimientos de indios.—Original y firmado, 4 ff.

*** Impreso allí, página 190. (39)

XIV: Copia coetánea de una carta del mismo, sobre lo mismo. 11 de Septiembre de 1545. 1 foja.

*** Impreso allí, página 198. (40)

XV: Un parecer de Alonso del Castillo, sin fecha.—Original, firmado, 1 fa.

*** Impreso allí, página 202. (41)

XVI: Carta de Fr. Martín de Valencia y otros misioneros. 1526.—Copia autorizada por Pedro del Castillo. 1 fa.

*** Impreso allí, página 155. (42)

XVII: Proposiciones del oidor Zurita, para la conquista y población de las provincias del Norte de la Nueva Galicia, sin fecha.—Original y firmado. 4 ff.

*** Impreso allí, página 333. (43)

XVIII: Dos cartas del Lic. Ceynos. 22 de Junio de 1532, y 1º de Marzo de 1565.—Originales y firmadas. 4 y 2 ff.

*** Impreso allí, páginas 158 y 237. (44)

XIX: Dos pareceres (principal y duplicado) de D. Sebastián Ramírez de

Fuenleal. Sin fecha.—Originales y firmados. 23 ff.

* * * Impreso allí, página 165. (45)

XX: Dos relaciones anónimas del descubrimiento de la Nueva Galicia, por Nuño de Guzmán. Siglo XVI. 10 ff.

* * * Impreso allí, páginas 288, 296. (46)

XXI: Informe al Rey por el Cabildo Eclesiástico de Guadalajara, acerca de las cosas de aquel reino. 20 de Enero de 1570.—Original. 9 ff.

* * * Impreso allí, página 484. (47)

XXII: Relación hecha por el Sr. Andrés de Tapia sobre la Conquista de México.—Copia moderna autorizada. 71 págs.

* * * Impreso allí, página 554. (48)

* 22.—Informaciones hechas en 1569 y 70, de orden de S. M., por el Sr. Arzobispo de México, Dn. Fr. Alonso de Montúfar, con la descripción del Arzobispado, fundaciones, censos, diezmos,

&c. Todos los documentos son originales, o testimonios autorizados, a saber:

* Traslado de la cédula real y memorial de capítulos a que se ha de responder. 3 fojas fol. y 1 blanca. (Testimonio).

* Respuesta del Sr. Montúfar a los dichos capítulos.—Original y firmada. 6 ff.

* (a) Copia autorizada de la erección de la Santa Iglesia de México en 11 ff. útiles.

* (b) Constituciones del coro de la Iglesia Catedral de México.—Original firmado por el Sr. Montúfar. 3 ff. útiles. (49)

* Diligencias hechas con los provinciales de las órdenes para que respondiesen a los capítulos. Testimonio 2 ff.

* Razón que da Pedro Cuadrado, contador de la Santa Iglesia, de lo que han producido los diezmos desde 1550 hasta 1568.—Original firmado. Hay en seguida una posdata en que se da noticia de los prebendados que hay y ha habido en la Iglesia Catedral. 2 ff.

* Demarcación del arzobispado y obispado de la Nueva España. Testimonio. 10 ff. útiles. (Más extensa que la de Puga).

* Provisión de provisor de naturales al Br. Alonso Fernández de Segura. 20 de Agosto de 1568.—Original firmado por el S. Montúfar. 1 pliego extendido.

* Provisión de visitador, a favor del mismo, 2 de Abril de 1569.—Original firmado por el Sr. Montúfar, 1 pliego extendido.

* Instrucción de visitador. Testimonio 1 fa. útil y 1 bca.

* Lo que dejó mandado el br. Segura en los pueblos que visitó.—Original. 2 ff.

* Provisión de cura y vicario a favor del br. Alonso Hernández de Segura. 1º de Octubre de 1566.—Original, firmado por el Sr. Montúfar, y con su sello. 1 fa.

* (c) Sinodales que no están confirmadas, porque no se ha respondido a ellas del Consejo de S. M. Copia coetánea, sin autorizar. 8 ff.

Es el Concilio II Mexicano.

* Título de provisor al Lic. Estéban de Portillo. Testimonio. 2 ff.

* Listas y descripciones de los pueblos de españoles y indios, y minas, y copia de las iglesias, parroquias, hospitales, y de los clérigos proveídos en este

Arzobispado y ciudad de México, según que cada cosa va apuntado en los márgenes, que va dirigido al Ilustre Sr. Licenciado Juan de Ovando, del Consejo de S. M. en la Sta. y General Inquisición, y Visitador del Real Consejo de Indias. Testimonio autorizado. 110 ff. escritas y 12 blancas. Siguen las presentaciones de los títulos de los clérigos del arzobispado, desde 17 de Noviembre de 1569 hasta 11 de Enero de 1570. Esta pieza tiene 38 ff. y parece incompleta, pues no hay conclusión.

*** Copia moderna de estos documentos (excepto de los marcados con (a), (b) y (c) que andan ya impresos), hecha por mí, se encuentra en el tomo 33 de esta Colección. (50)

Testimonio autorizado de las actas de la Junta Eclesiástica de 1539. 10 ff. útiles.

*** Impresas en el *Apéndice* a los Concilios 1º y 2º Mexicanos, y en el Apéndice de Documentos de mi biografía del señor Zumárraga, nº 26. (51)

Información hecha en 1562 y 63 por el Sr. Montúfar contra el Dean de México

D. Alonso Chico de Molina. Testimonio 13 ff.

* * * De este documento hay también copia moderna en el tomo 33 de esta Colección. (52)

Inventario de los Papeles, Autos, Escripturas, Breves Apostólicos, Reales Cédulas de S. M. y demás instrumentos que se hallan existentes en la Secretaría del Cabildo de esta Santa Iglesia.—Copia moderna (no completa). 18 ff.

* * * Impreso en parte solamente, en el Apéndice de Documentos de mi biografía del señor Zumárraga, nº 50. (53)

23.—Documentos del Siglo XVI. (54)

+ El Distrito y pueblos que tiene el obispado de Tlaxcala, con otras cosas. —Original firmado por el chantre Alonso Pérez de Andrada. 19 ff.

+ Lista de los pueblos de indios que están en el distrito y subjetos a la gobernación de esta Nueva España, ansí del Estado del Marqués del Valle, como encomendados en personas particulares, cada uno en qué obispado cae y quién los posee, y los tributos que tienen. Anónimo y sin fecha.—Original 9 ff.

Demarcación de los límites de los Obispados de la Nueva España, hecha por la Segunda Audiencia. Testimonio autorizado. 9 ff.

* * * Diversa de la del tomo anterior.

Diez y ocho cartas de religiosos, a saber:

+ 1.—Relación de la Provincia de Tlapa, hecha en 26 de Marzo de 1571 por Fr. Alonso Delgado, prior del monasterio de S. Agustín. 6 ff.

+ 2.—Relación de Epazoyuca hecha por Fr. Melchor de los Reyes, del orden de S. Agustín. Sin fecha. 1 fa.

+ 3.—Relación verdadera hecha por el P. Prior Fr. Bartolomé de la Veracruz, fraile agustino, del pueblo y provincia de Chiauhtlan. 18 de Febrero de 1571, 2 ff.

+ 4.—Relación de los pueblos que acuden a la doctrina de Jonacatepec, hecha por el prior Fr. Juan Cruzat, de la orden de S. Agustín, 29 de Marzo de 1571. 1 fa.

+ 5.—Relación del pueblo de Yacapichtlan hecha por los Padres de la orden de S. Agustín a 10 de Abril de 1571. 2 ff.

+ 6.—Relación del pueblo de Tlaya-

capan hecha por Fr. Juan Zimbrón, de la orden de S. Agustín. 1 foja.

IX: 7.—Una carta de Fr. Juan de San Román, de la orden de S. Agustín, al visitador Ovando sobre la conversión de los Indios. De Mechoacan a 16 de Marzo de 1571. 1 fa. (Impresa en el volumen Cartas de Religiosos.) (55)

+ 8.—Noticia del convento de agustinos de la Puebla de los Angeles, por su prior Fr. Juan de Mora. 1 fa.

+ 9.—Noticia del Convento de agustinos de S. Felipe (Jalisco) hecha por su prior Fr. Gregorio de Santa María. 1 fa.

+ 10.—Censo del pueblo de Tacámbaro y anexos (Michoacán) hecho por el prior de S. Agustín Fr. Sebastián de Trasierra, en Febrero de 1571. 1 fa.

+ 11.—Censo de Tiripitío (Michoacán) hecho por el prior de S. Agustín, Fr. Francisco de Villafuerte. Sin fecha. 1 fa.

+ 12.—Censo de Tzitzicaxtla (México) hecho por el prior de S. Agustín, Fr. Bartolomé de Lisboa. 1 fa.

+ 13.—Censo de Xilitla hecho a 10 de Febrero de 1571, por el prior de S. Agustín Fr. Alonso de San Martín. 2 ff.

+ 14.—Relación de Huajutla hecha

por el prior de S. Agustín Fr. Juan de la Cruz, a 20 de Febrero de 1571. 2 ff.

+15.—Relación del pueblo de Tlachinoticpac hecha por el prior de S. Agustín, Fr. Ambrosio Montesinos, a 15 de Marzo de 1570. 2 ff.

+ 16.—Relación del pueblo de Molango, hecha por el prior de S. Agustín Fr. Pedro de Agurto. 1 fa.

+ 17.—Relación de Meztitlán, por el prior de S. Agustín Fr. Juan de Vera. 3 ff.

+ 18.—Relación de Malinalco por Fr. Juan de Tapia. 29 de Enero de 1571. 1 fa.

Son 18 manuscritos originales con 30 ff.

+ Relación del Obispado de Michoacán, hecha por el escribano Juan Fernández Madaleno. Sin fecha.—Original 15 ff. Hay un nombramiento de cura con la firma de D. Vasco de Quiroga.

(*) Relación hecha por los franciscanos de Guadalajara, de los conventos que tenía su orden, y de otros negocios generales de aquel reino.—Original, firmada por Fr. Alonso de Peraleja, guardián. 8

de Noviembre de 1569. 6 ff. (Véase nota 84.)

+ Descripción del Obispado de Antequera de la Nueva España, hecha por el Obispo de dicho Obispado, por mandado de S. M.—Original, 4 ff.—Relación de la gente que hay en este Obispado de la ciudad de Antequera del Valle de Oaxaca de esta Nueva España, así de españoles como de mestizos e indios.—Original. 11 ff. Ambas relaciones están firmadas por el Sr. Obispo Alburquerque.

* * * Los anteriores documentos pertenecen a los papeles de la Visita del Lic. Ovando, como los de la descripción del Arzobispado de México, del tomo 22. También el informe al Rey por el Cabildo Eclesiástico de Guadalajara, nº XXI del tomo 21, y parte del Códice Franciscano, tomo 30. Los que siguen son de la Estadística General mandada formar por Felipe II. (56)

Descripción de Acapistla (Ayacapistla) hecha por orden de Juan Gutiérrez de Liébana, corregidor de Ocuituco. 10 de Octubre de 1580.—Original 5 ff. y un mapa iluminado, en papel español; 0,85 x 0,62. (57)

Descripción de Zapotitlán, Tuscacues-

co y Cusalapa (Provincia de Amula) por el alcalde mayor Francisco de Agüero. 4 de Septiembre de 1579.—Original 12 ff. y una Instrucción impresa en 2 ff.

*** Impresa en las "Noticias Varias de Nueva Galicia," página 282. (58)

Descripción de Ameca (Jalisco) hecha por su alcalde mayor Antonio de Leyva. 15 de Diciembre de 1579.—Original 12 ff. y un mapa iluminado en papel español: 0,43 x 0,315.

*** Esta descripción (sin el mapa) se ha impreso varias veces. Pérez Hernández, Diccionario Geográfico Estadístico (1874), tomo I, página 381. (59)

Noticias Varias de la Nueva Galicia, intendencia de Guadalajara, 1878, (en 4º) pág. 233. (60)

Descripción de la Ciudad de Antequera (Oaxaca) hecha en el año de 1579 por Pedro Franco, clérigo presbítero cura de la Catedral de la dicha ciudad.—Original, 5 ff. (61)

Descripción de Atengo y Misquiahuala, por su corregidor Juan de Padilla. 8 de Octubre de 1579.—Original 5 ff.

y un mapa en pergamino con algunos geroglíficos: 0,77 x 0,56.

Descripción de Atlatlauca por el corregidor Gaspar de Solís. 17 de Septiembre de 1580.—Original, 8 ff. una instrucción impresa en 2 ff. y un mapa iluminado: 0,42 x 0,31.

Descripción de Culhuacán por Gonzalo Gallegos. 17 de Enero de 1580.—Original, 2 ff. Mapa en papel de maguey, iluminado: 0,70 x 0,54.

Descripción de Cuzcatlán por su corregidor Juan de Castañeda León. 26 de Octubre de 1580.—Original, 6 ff. y un mapa iluminado: 0,43 x 0,30. (62)

24.—Continúa la Estadística del Siglo XVI.

Descripción de Cholula hecha en 1581 por su corregidor Gabriel de Rojas.—Original, 10 ff. y un mapa iluminado muy curioso: 0,43 x 0,31. (63)

Descripción de la Villa del Espíritu Santo por su alcalde mayor Suero de Cangas. 29 de Abril de 1580.—Original, 5 ff. una instrucción impresa en 2 ff. y un mapa del curso del río Goazacoalco: 0,85 x 0,31.

Descripción de Guastepeque por el alcalde mayor Juan Gutiérrez de Liébana. 24 de Septiembre de 1580.—Original, 7 ff. y un mapa iluminado: 0,85 x 0,62. (64)

Descripción de Guautla (Misteca alta) hecha por el corregidor Melchor Suárez. 26 de Febrero de 1580.—Original, 11 ff. y una instrucción impresa en 2 ff. (Se compone de descripciones particulares de Guautla, Xocoticpaque, Tepetongo, Tutupetongo y Tanatepec.)

Descripción del pueblo de Gueytlalpa (Zacatlán, Xuxupango, Matlatlán y Chila, Papantla) por el alcalde mayor Juan de Carrión. 30 de Mayo de 1581.—Original, 16 ff., una instrucción impresa en 2 ff. 5 mapas iluminados intercalados en el texto, y uno suelto: 0,42 x 0,31. (65)

Descripción de Iguala y su distrito por el corregidor Hernando Alfonso de Estrada. Septiembre de 1579.—Original, 16 ff. en 4°.

Descripción de Ixcatlán, por Gonzalo Velázquez de Lara. 13 de Octubre de 1579.—Original, 5 ff. una Instrucción impresa en 2 ff. y dos mapas: 0,33 x 0,31; 0.311 x 0,215.

Descripción de Iztapalapa hecha por su corregidor Gonzalo Gallegos, 31 de Enero de 1580.—Original, 3 ff. y un mapa: 0,43 x 0,31.

Descripción de Iztepec hecha por su vicario Fr. Andrés Méndez, 10 de Enero de 1581.—Original, 3 ff. Descripción de Cuylapa, por su vicario Fr. Agustín de Salazar.—Original, 3 ff.

Descripción del pueblo de Justlavaca (Misteca baja) por el corregidor Andrés Aznar de Cozar. 3 de Enero de 1580.—Original, 7 ff. Descripción del pueblo de Mistepeque. 7 de Enero de 1580.—Original. 4 ff. Descripción del pueblo de Ayusuchiquilazala. 12 de Enero de 1580. —Original 4 ff. Descripción del pueblo de Xicayan. 14 de Enero de 1580.—Original 4 ff. Relación del pueblo de Puctla, 22 de Enero de 1580.—Original, 4 ff. Relación del pueblo de Zacatepec, 17 de Febrero de 1580.—Original, 4 ff. Una instrucción impresa en 2 ff.

Descripción de Meztitlán por Gabriel de Chávez. 1º de Octubre de 1579. Con una noticia del Calendario Mexicano.—Original, 13 ff. una figura del calenda-

rio en el texto; un mapa iluminado, 0,58 x 0,42, y una Instrucción impresa en 2 ff.

* * * Impresa en el tomo IV de la "Colección de Documentos inéditos del Archivo de Indias," y en francés en el tomo XVI de la Colección de Ternaux Compans. Ambas ediciones sin el mapa. (66)

Descripción de Mizantla o Mazantla, hecha por el corregidor Diego Pérez de Arteaga. 1º de Octubre de 1579.—Original, 3 ff. y un mapa 0,44 x 0,31. Una instrucción impresa en 2 ff.

Descripción de Pátzcuaro hecha por el teniente de alcalde mayor Juan Martínez. 8 de Abril de 1581.—Original, 4 ff. Se habla de Caltzontzin. (67)

Descripción de los pueblos de los Peñoles (Oaxaca) hecha por su corregidor Juan López de Zárate. 20 de Agosto de 1579.—Original, 7 ff. y un mapa 0,44 x 0,31.

Descripción de Quatlatlauca hecha por el corregidor Antonio de Vargas. 2 de Septiembre de 1579.—Original 6 ff. y 2 mapas 0,310 x 0,215; 0,43 x 0,31.

Descripción de Querétaro hecha por

su alcalde mayor Hernando de Vargas. 20 de Enero de 1582.—Original, 16 ff. Una Instrucción impresa en 2 ff. (68)

Descripción de Tancítaro hecha de orden de su corregidor Sebastián Macarro, 27 de Septiembre de 1580.—Original, 11 ff. Una Instrucción impresa en 2 ff.

Descripción de los pueblos de Tecuicuilco, Asetepeque, Zoquiapa y Xaltianguis, por su corregidor Francisco de Villegas. — Original, 8 ff. y un mapa 0,31 x 0,21. Una Instrucción impresa en 2 ff.

25.—Descripción de Tenamaxtlán hecha por su corregidor Pedro de Avila. 8 de Noviembre de 1579.—Original, 7 ff.

*** Impresa en las "Noticias Varias de la Nueva Galicia," página 321. (69)

Descripción de Tequaltiche (Tecaltiche) hecha por su teniente de Alcalde mayor Hernando Gallegos. 30 de Diciembre de 1584.—Original, 6 ff. Una Instrucción impresa en 2 ff. No hay mapa, aunque se habla de él al fin de la relación.

*** Impresa en las "Noticias Varias de la Nueva Galicia," página 346. (70)

Descripción de Teozacualco y Amoltepec por su corregidor Hernando de Cervantes. 9 de Enero de 1580.—Original, 6 ff. Un mapa grande, 0,92 x 0,86 (con geroglíficos) y otro enorme, 1,76 x 1,38 (con muchos geroglíficos).

Descripción de Tehuantepec hecha por su alcalde mayor Juan de Torres. 20 de Septiembre de 1580.—Original, 16 ff. y 2 mapas, 0,31 x 0,21; 0,57 x 0,43. (El mapa más antiguo del Istmo de Tehuantepec). Una Instrucción impresa en 2 ff.

Descripción de Tequisquiac, Citlaltepec y Xilocingo, hecha por su corregidor Alonso de Galdo, 10 de Septiembre de 1579.—Original, 14 ff.

Descripción de Tetiquipa y Cozautepec por su corregidor Christobal de Salas. 1580.—Original, 6 ff. Una Instrucción impresa en 2 ff.

Descripción de Tiripitío por su corregidor Pedro de Montes de Oca, 15 de Septiembre de 1580.—Original, 21 ff. 2 figuritas iluminadas en el texto, 1 foja, de letra muy metida, con una carta de Fr. Guillermo de Santa María, sobre la justicia de la guerra contra los chichi-

mecas, 16 de Octubre de 1580. Una Instrucción impresa en 2 ff.

Descripción de la (Antigua) Veracruz hecha por el acalde mayor Alvaro Patiño de Avila (redactada por el Br. Alonso Hernández Diosdado, médico) 15 de Marzo de 1580.—Original, 17 ff. 1 mapa iluminado 0,43 x 0,29. Otro de perfil, igual tamaño.

Descripción de Zacatula hecha por su alcalde mayor Hernando de Vascones, 25 de Noviembre de 1580.—Original, 6 ff. 1 carta del alcalde mayor al virrey 1 f. Una Instrucción impresa en 2 ff.

Descripción de Zempoala, 1º de Noviembre de 1580. Id. de Epazoyuca, id. Id. de Tletlistaca, 15 de Noviembre de 1581. Por Luis Obregón.—Originales 7 ff. 1 mapa, 0,310 x 215; otro 0,31 x 0,43; otro, 0,83 x 0,65.

Descripción de la alcaldía mayor de las Minas de Zumpango por el beneficiado Francisco Martínez y el alcalde mayor Gonzalo Bazán. 7 de Marzo de 1582.—Original, 6 ff. Un mapa en papel de maguey, 0,76 x 0,57.

26.—1. Parte inédita del tomo 2º de la "Historia del Nuevo Mundo" por D.

Juan Bautista Muñoz. Copia moderna. 87 ff. fol. (71)

2.—Informe del Exmo. Sr. Virrey D. Félix Calleja sobre el estado de la N. E. dirigido al Ministerio de Gracia y Justicia en 18 de agosto de 814. Copia moderna. 8 ff. fol.

3.—Carta de Fr. Bartolomé de las Casas al P. Mtro. Fr. Bartolomé Carranza de Miranda. Agosto 1555.—Copia moderna sacada de un códice de la Biblioteca de París. 17 ff. en fol.

*** Impresa por Llorente en las *Obras de Fray Bartolomé de las Casas*, tomo II, página 117. (72)

4.—Petición de Fr. Bartolomé de las Casas á S. S. Pío V. Copia moderna 1 f. fol.

*** Impresa en el tomo II de la *Colección de Documentos para la Historia de México*, página 599. (73)

5.—Memorial de Fr. Bartolomé de las Casas al Consejo de Indias. Copia moderna. 3 ff. fol.

*** Impreso en la *Colección de Documentos para la Historia de México*, tomo II, página 595. (74)

6.—Avisos que el Mtro. Fr. Alonso de la Vera Cruz dió en Madrid al Marqués de Falces cuando vino por virrey de Nueva España (1566). Copia moderna 4 ff. fol. (inédito).

7.—Itinerario de Juan de Grijalva. Texto italiano y traducción castellana. Copia moderna, 11 y 14 ff. fol.

*** Impreso en el tomo I de la *Colección de Documentos para la Historia de México*, página 281. (75)

8.—De Rebus Gestis Ferdinandi Cortesii. Copia moderna 35 ff. fol.

*** Impresa ibid, página 309. (76)

9.—Carta de Fr. Toribio de Motolinía. 2 de Enero de 1555. Copia moderna. 28 ff. fol.

*** Impresa ibid, página 251; y en la *Colección de varios Documentos para la Historia de la Florida y Tierras adyacentes* (por B. Smith) Madrid, 1857, página 67. (77)

10.—Relación del principio y progreso de las Obras del Castillo de S. Juan de Ulúa hasta fin de Diciembre de 1783.

—Original, firmado "Miguel del Corral" 12 ff. fol.

11.—Resumen de los procedimientos de los ingleses contra los castillos y ciudad de la Habana, desde el día 6 de Junio de 1762. Manuscrito de la época, anónimo. 6 ff. fol.

12.—Fragmento anónimo de Historia Antigua Mexicana (1621), con este título: "*Historia o Crónica Mexicana y con su calendario de los meses que tenían, y de la manera que tenían en contar los años los Mexicanos en su infidelidad: en la cual se contienen sus antigüedades, grandezas y cosas memorables en ella acontecidas desde su fundación, y los señores que reinaron en México, hasta que los reyes de España comenzaron a reinar en ella, hasta nuestros tiempos; con más el discurso de su estado en todo ese progreso de tiempo, así en lo eclesiástico como en lo secular*" 1621.—Copia sacada de otra del Museo Nacional. 18 ff. fol.

13.—Testimonio de los Autos fechos sobre que se recoja el libro intitulado "*Escudo de Armas de México*", su autor el Br.

D. Cayetano de Cabrera (1748) Original 81 ff. fol.

* * * El señor García Icazbalceta tachó este párrafo tal vez después de concluído su catálogo, pues dejó sin corregir la numeración de las piezas subsecuentes.

14.—Un pequeño fragmento en castellano, de la explicación del Códice Borgiano, por el P. Lino Fábrega. 2 ff. 4º. (78)

15.—Osservazioni sopra il Codice Messicano di Borgia. 1816. 11 ff. 4º y un dibujo.

16.—Cómputo Cronológico de los Indios Mexicanos por D. Manuel de los Santos y Salazar. Copiado del tomo III de MSS. del Archivo General, 17 ff. 4º.

17.—Historia de la Milagrosa Imagen de Ntra. Sra. de los Remedios por el Capitán D. Luis Angel Betancurt. (En verso) 9 ff. 4º. (79)

18.—Un fragmento de la Instrucción que dejó a su sucesor el Illmo. Sr. D. Juan Ortega Montañez, obispo de Mi-

choacán, virrey. Copia moderna, 31 ff. 4º. (80)

19. — Origen y descendencia de los ilustres y nobilísimas casas y apellidos de *Ordaz,* Mendoza, Villagómez, Carvajal, Almaraz, Trejo, Montes, Ayalas, y por la mujer del conquistador Ordaz que descubrió y bajó al volcán del azufre, Da. María Magiscachin, hija de D. Francisco Ixquihahuacatl, natural del pueblo de Thepejojuma, de la provincia y jurisdicción de Izúcar, del obispado de la Puebla en esta Nueva España.—Original, 22 ff. fol.—Fragmento. Otros varios papeles truncos. 1 árbol genealógico de los descendientes de Da. María Magiscatzin, 0,62 x 0,58. Otro id. de la familia de Ordaz, 0,53 x 0,41.

20.—Un mapa con muchas cabezas, sin letra alguna 1,00 x 58. (81)

21.—Un mapa de tributos. No puede leerse el nombre del pueblo. 0,87 x 0,42.

22.—Un mapa de los terrenos del pueblo de Hueyapan. 0,58 x 0,43.

27, 28, 29.—Crónica de Michoacán por Fr. Pablo de Beaumont. Copia moderna. Fol.

I: Aparato a la Crónica, 13 ff. preliminares.—Copia sacada de la que poseyó D. J. M. Andrade. 13 ff. preliminares. Siguen 233 págs. que son las que tiene este Aparato en la defectuosa edición que hizo D. Carlos Ma. de Bustamante con el título de *Historia del Descubrimiento de la América Septentrional, por Cristóbal Colón,* atribuyéndola al P. Fr. Manuel de la Vega. Las páginas impresas están en cuadros para igualarlas al tamaño del libro, y al margen anotadas las infinitas variantes del texto de Bustamante, comparado con el del Archivo General.—Apéndice que contiene los párrafos omitidos por Bustamante pp. 1-34. Continuación de la obra, omitida por Bustamante pp. 35-382. Indice 6 pp. (82)

II: Crónica de Michoacán tomo 1º Portada: pp. 1-785. Entre las pp. 122-123 un plano de la "casa de Moctezuma" que halló Vázquez Coronado. (83)

III: Crónica de Michoacán tomo 2º Portada pp. 1-622.

Estampas: 1ª Llegada de Cristóbal de Olid a Tzintzontzan. Recibe el rey Caltzontzin a los españoles; 0,72 x 0,39.

2ª Encuentro de Cristóbal de Olid y el Rey Caltzontzin en los llanos de Guayangareo.—Recibimiento de los españoles en Tzintzontzan; 0,69 x 0,30.

3ª Traen los indios comida para los españoles, y se muestran las Yacatas y osarios.—Preparativos para el convite oficial a los españoles a que asistía el general Nanuma: 0,65 x 0,30.

4ª Llegada de los reyes Axayatl y Tzihuangua a Tzintzontzan con sus familias, a pedir el bautismo. Y los castigos que daban a los delincuentes.—Los misioneros bautizan y predican: 0,55 x 0,30.

5ª Muchas figuras de indios, con las de Fr. Jerónimo Alcalá y el obispo D. Vasco de Quiroga: 0,50 x 0,30.

6ª Mapa de Tzintzontzan, Pátzcuaro y poblaciones alrededor de la laguna, y la traslación de la Silla a Pátzcuaro: 0,40 x 0,30.

7ª Un mapa de tributos: 0,33 x 0,41.

8ª Armas de Tzintzontzan, de Pátzcuaro y de Valladolid de Guayangareo: 0,42 x 0,33.

9ª Plano Icnográfico del Reino de Michoacán y Estados del gran Caltzontzin.

Por el P. R. Fr. Pablo de la Purísima Concepción Beaumont, Autor de esta Crónica; 0,62 x 0,81. Todas las estampas están calcadas en tela. La copia de la Crónica se sacó de la del Sr. D. J. M. Andrade y se cotejó con la del Sr. D. J. F. Ramírez.

* * * El Aparato y una parte de la Crónica se publicaron en Morelia, 1855-1857, 3 tomos en 4º menor. He visto los primeros pliegos de otra impresión, con la fecha de Morelia, 1853, que supongo no continuó. La obra completa se imprimió al fin en la *Biblioteca Histórica de la Iberia* de que forma los tomos XV a XIX; pero las láminas permanecen inéditas. (Véase nota 83.)

30. Parte 1ª Códice Franciscano.—Páginas 1 a 345. Copia moderna. Impreso.

(-) Relación particular y descripción de la Provincia del Santo Evangelio.

(-) Copia y relación del Catecismo de la Doctrina Cristiana que se enseña a los indios de esta Nueva España, y el orden que los religiosos de esta provincia tienen en los enseñar.

(-) El orden que los religiosos tienen en enseñar a los indios la Doctrina y otras cosas de policía cristiana.

(-) Del orden y buena diligencia que algunos religiosos tienen para que no haya falsa en las cosas de la cristiandad de los indios.

(-) Copia y relación del orden que los frailes de S. Francisco de esta Nueva España tienen en administrar a los indios todos los sacramentos de la Iglesia.

(-) Copia y relación de las facultades y Breves Apostólicos que los religiosos de la Nueva España tenemos para la administración de los sacramentos y enseñamiento de la doctrina.

(-) Copia y relación que se tiene en celebrar los capítulos provinciales de esta provincia del Santo Evangelio.... y de los capítulos que se han celebrado y de las actas que en ellos se han ordenado.

(-) Síguense las Constituciones de la Provincia del Santo Evangelio.

(-) Copia y relación de la Instrucción que traen consigo los provinciales de esta Provincia del Santo Evangelio y de la instrucción de los visitadores de esta dicha orden.

(-) La instrucción que convenía se diese al Comisario de la Nueva España.

(III) Entre otros capítulos de una carta y avisos que el Provincial y Definidores de la provincia de México enviaros a S. M. el año de 1567, es uno este que aquí se sigue.

* * * Los documentos que preceden se relacionan con los de la visita de don Juan de Ovando al Consejo de Indias, contenidos en el tomo 22 y principio del 23. (84)

(II) : Carta de Fr. Gerónimo de Mendieta al Rey D. Felipe Nro. Sr. Toluca 8 de Octubre de 1565.

(IV) : Carta de Fr. Miguel Navarro al virrey. Tlaquiltenango, 14 de Diciembre de 1568.

(V) : Relación de Fr. Miguel Navarro, provincial, al virrey D. Martín Enríquez, sobre los monasterios que la orden dejó el año de 1567 y la necesidad que para ello hubo.

(VI) : Relación de lo que hicieron y pasaron los indios del pueblo de Guautinchan, por no perder la doctrina y amparo de los frailes de S. Francisco.

(VII) : Relación sumaria de lo que pasaron y padecieron los indios naturales de San Juan Teotihuacán por tener doctrina de los frailes de S. Francisco.

*** De estas dos relaciones es evidentemente autor Fray Gerónimo de Mendieta. Hállanse casi al pie de la letra en los capítulos 57, 58 y 59 del título III, de su *Historia Eclesiástica Indiana;* pero aquí se expresan los nombres propios que en la Historia se callan, y se añaden pormenores que allá se omiten. (85)

(X) : Carta de Fr. Gerónimo de Mendieta al Ilustre Sr. Lic. Juan de Ovando. (Del convento de Vitoria, por Abril y Mayo de 1571).

(XI) : Carta del mismo al mismo.

(XII) : Respuesta del Lic. Ovando a Fr. Gerónimo de Mendieta. Madrid 8 de Julio de 1571.

(XIII) : Otra carta del P. Mendieta al mismo. Vitoria, 15 de Septiembre de 1571.

(XIV) : Otra carta del mismo al mismo.

(XV) : El orden con que los religiosos de S. Francisco que residen en Indias podrían ser regidos mejor que ahora y ha-

cer más fruto en aquella obra. (Propone Fr. Gerónimo de Mendieta la creación del oficio de Comisario General de Indias.)

(XVI): Carta del P. Mendieta al Lic. Ovando.

(XVII): Otra del mismo al mismo, con el P. Valadés Vitoria, Marzo 25 de 1572.

(XVIII): Del P. Mendieta para el P. Francisco de Guzmán, recién instituído en Comisario General de todas las Indias. Castro de Urdiales, 26 de Noviembre de 1572.

(XX): Auto sobre visitar el Sr. Arzobispo el Santo Sacramento (1576).

XXI: Informe al Rey por la religión, a 30 de Mayo de 1586.

(XXIII): Parecer del P. Provincial y otros religiosos teólogos de la orden de S. Francisco. Dado en México a 8 de Marzo de 1594. Acerca de los Indios que se dan en repartimiento a los españoles.

(XXIV): Las razones e inconvenientes que las órdenes mendicantes, Sto. Domingo, S. Francisco y S. Agustín, de las provincias de la Nueva España, México,

Guatemala y Jalisco, hallan y les parece para que no se ejecute la real cédula y nueva orden que S. M. da para que los frailes dejen las vicarías y curazgos que tienen, y se den a clérigos.

(XXV): Memoria de los bienhechores que han hecho limosnas más señaladas a este convento de S. Francisco de México, desde la fundación de él, que fue el año de 1524.

(VIII): Petición de Fr. Alonso Escalona a la Audiencia, 16 de Julio de 1570.

* * * Todos los documentos que preceden son inéditos. (86)

Documentos relativos al Sr. Zumárraga. Pp. 1-264. Copias modernas.

De los documentos contenidos en esta segunda parte, se publicaron muchos en el Apéndice a la biografía del doctor Zumárraga, donde tienen los números 1, 3, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 48, 51, 52, 53, 54, 55, 56 y 59. Hay además los siguientes: (87)

Requerimiento de la ciudad de México sobre el entredicho (Impreso en los libros de Cabildo). (88)

Escritura de venta de las casas del Hospital del Amor de Dios, otorgada por Juan de Carbajal en favor de Martín de Aranguren. 15 de Septiembre de 1556.

Escritura de venta de los mismos otorgada por Martín de Aranguren en favor del Hospital. Julio 5 de 1564.

Mandamiento para que se compulse testimonio de la escritura de venta de las casas en que se edificó el Arzobispado. Septiembre 10 de 1556.

Demanda de Francisco de Herrera en representación del Cabildo Metropolitano contra los bienes del Sr. Zumárraga, 1573.

Donación del Cabildo al Arzobispo, de las casas que sirven de cárcel eclesiástica. Marzo 14 de 1658.

Copia de algunos párrafos de la obra de D. Carlos de Sigüenza y Góngora *Piedad Heroica de D. Fernando Cortés.* (89)

Bula dirigida al pueblo Mexicano, para avisarle la elección del Sr. Zumárraga.

31.—Libro de Oro y Tesoro Indico.— Códice del Siglo XVI.

III*1. Comienza por un escrito acerca de las antigüedades de los indios, anónimo, encabezado "S. C. C. M." en 10 ff. maltratadas, sobre todo la 1ª. (90)

2. División de las provincias de Nueva España. 1 foja.

3. Memoriales de Fr. Toribio de Motolinía en 126 ff. útiles, más un Calendario. (91)

4. 1 foja con noticias sueltas acerca de frailes &c.

5. Relación de Nuño de Guzmán. Anónima, 10 ff.

* * * Impresa en la *Colección de Documentos para la Historia de México*, tomo 2º página 439. (92)

6. Otra relación anónima de la jornada de Nuño de Guzmán, 11 ff.

* * * Impresa en el mismo tomo, página 461. (93)

I*7. Sigue el llamado "Códice Zumárraga" que publiqué en el tomo 2º de los "Anales del Museo", 12 ff. (94)

II*8. Relación de la Genealogía y linaje de los Señores de la Nueva España. 9 ff.

IV*9. Estas son las leyes que tenían los Señores de la Nueva España. 3 ff.

10. Ordenanzas para los indios de las Islas Valladolid, 13 de Enero de 1513. 8 ff.

11. Una relación del Perú.

VI*11 bis. Fragmento Relativo a los Vasallos de Hernando Cortés. (95) Véase nota (90).

V*12. Un apunte sobre tributos de Nueva España. 1 f.

32.—Memoriales de Fr. Toribio de Motolinía. Copia moderna del Códice incluído en el tomo anterior. Págs. 1 a 454.

Relación de los señores de Nueva España por D. Alonso de Zurita. Pp. 1-232.

* * * Es el texto *genuino* de esta importante relación, no publicado hasta ahora en castellano, sino solamente en francés, por Ternaux en el tomo 11 de sus *Voyages*, etc. Hay otro texto trunco en el tomo XI de esta Colección de Manuscritos, y el mismo se publicó en el tomo 2º de la *Colección de Documentos Inéditos del Archivo de Indias.* (96)

33.—Copia moderna de todo el tomo 22 y de varias piezas del 23.

Historia de la Dominación Española en México, por el Lic. Manuel Orozco y Berra. Tomo 1º 424 págs. folio. (97)

* * * Copia de todo lo que escribió el autor sacada por mí del MS original. Llega al año de 1529. Inédito.

Apuntamientos por orden alfabético pertenecientes a la Arquitectura, donde se exponen varias doctrinas de M. Vitruvio Polion. Obra compilada por D. Pedro Joseph Márquez, Socio honorario de las Academias de Bellas Artes de Roma, de Madrid, de Florencia, de Bolonia y de la Archeologica Roma. Se coordinó en Roma del 1784 al 1800.

Manuscrito original, tres tomos folio portadas impresas, autógrafos los dos primeros tomos. Tomo 1º *Abaco-Contraresto*. 333 ff. Tomo 2º *Contraste-Novedad*. 394 ff. Tomo 3º *Nucleo-Zumaque*. 267 ff. Suplemento 1º Nociones de Geometría, por orden analítico. 14 ff. 4º. Algunas noticias de Geometría. 26 ff. 4º y 9 de figuras.—Suplemento 2º Arquitectos y Autores de Arquitectura 44 ff. folio.—Suplemento 3º Fábricas antiguas y modernas. 33 ff. folio.

Dos tomos de la misma obra, autógrafos, con los borradores del autor y otros papeles sueltos. Entre ellos: *Refflezioni dell'Ab. Marquez sopra i muri di pietre irregolari, lettre nell'Accademia Archeologica il di...* 5 ff. fol.—Delle Strutture antiche, 14 ff. fol.—Varias estampas sueltas. (98)

Chronica de la Provincia de la Visitación de Nuestra Señora de la Merced, Redempcion de Captivos de la Nueva España. Escribíala el M. R. P. Fr. Francisco de Pareja, Hijo de la misma Provincia, dos veces Provincial de ella, Comendador del Convento de México, Primer Rector del Colegio de San Ramón, Calificador del Santo Officio por el Supremo Consejo de la Inquisición, y Decano de la Facultad de Theología en la Real Universidad de México. Año de MDCLXXXVII (1687). Manuscrito original, firmado por el autor. Folio, 9 ff. prel. ff-1-188 (falta la 46) 10 ff. índice.

* * * Pésimamente impresa (sin mi autorización) en el folletín del periódico *La Voz de México* (1883-84). El manuscrito debe considerarse inédito. (99)

Historia Eclesiástica Indiana, compuesta por el P. Fr. Gerónimo de Mendieta, predicador, de la Orden de Ntro. Seráphico P. S. Francisco, natural de la Ciudad de Vitoria, y morador en la Provincia del Sancto Evangelio en las Indias. Con algunas advertencias del P. Fr. Joan de Domayquía, predicador y Guardián de S. Francisco de la dicha Ciudad de Vitoria, sacadas de cartas y otros borradores del autor. Dirigida a nuestro P. Fr. Antonio de Trexo, Lector jubilado, y Comisario General de todas las Indias. Folio 6 f. preliminares, 336 ff. Portadas historiadas a cada libro.

* * * Unico manuscrito conocido de esta obra, y el mismo que sirvió para la impresión de ella que hice en 1870. (100)

Libro en que se refieren en compendio las Reales Cédulas, executorias, mandamientos de los Sres. Vireyes, libradas a favor, instancia y solicitud de la Muy Noble y Muy Leal e Imperial Ciudad de México, deducidos del Libro Becerro de ella, de los libros 31 Capitulares Antiguos y de algunos apuntes. Executado por el Liz. D. Francisco del Barrio Lo-

renzot, Abogado de la Real Audiencia de Nueva España y Contador de la N. C. de México.—Siglo XVIII.—Folio 138 ff. (101)

Fragmento de la Historia del Padre Tello sobre la Conquista de la Nueva Galicia.—Copia moderna. Folio, 235 pp. 2 ff. índice.

* * * Impreso en el tomo II de la *Colección de Documentos para la Historia de México.* (102)

Papel muy docto y curioso sobre Monedas, con ocasión de haber un proyectista discurrido se fabricaran monedas menudas para todo el Reino. Aquí se trata de la introducción de las monedas, de la diferencia que ha habido en España y otros Reinos: de su estimación en la Indias, y otras muchas curiosidades muy doctas y eruditas. 1769. Folio, 154 ff.

Sentencias y dichos, de las cuales en varias ocasiones hazía mención el Siervo de Dios y insigne en silentio y santidad, el Sancto Gregorio Lopez quando en raras ocasiones le preguntaban, con su índice al fin por el A. B. C. y lugares de la ssa. sagrada y Doctores de la ygle-

sia y sanctos y autores que en él se citan.

Carta del Papa Urbano VIII al Arzobispo de México sobre el tumulto de 1624.

Testamento de D. Leonardo Cervantes y Casaus.

Memoria de las cosas más memorables de el mundo, de que hazía muchas vezes relación quando se ofrecía el gran siervo de Dios y insigne en sanctidad el Sancto Gregorio Lopez. Y otros papeles curiosos.

MS del Siglo 17. 214 ff. fol. Tiene en la fa. 188 la nota "Es del uso del Pe. fr. Augn. de Vetancurt, siervo y devoto del V. Gregorio Lopez." Y en la última foja la firma del P. Betancurt.

Relación que hace D. Rodrigo de Vivero de lo que le sucedió volviendo de Gobernador y Capitán General de las Philipinas, y arribada que tuvo en el Japón. 1608. Copia moderna, Folio, letra del Siglo 18º 160 ff. Hay al fin unas loas y copias, de los años de 1681 y 1683. (103)

Respuesta fiscal sobre aprobación del Concilio IV Provincial Mexicano (por D. Pedro de Piña y Mazo). Copia. Folio 114 ff. (104)

Instrucción de D. José de Gálvez al Virey Bucareli. Fol.

* * * Impreso en México, Imprenta Imperial, 1866 fol. y 16. (sic) Imprenta de Santiago White, 1867, 4º (105)

Historia de México por D. Andrés de Cavo, 2 tomos fol. 503 y 394 pp. Al fin dice "Acabé esta Historia el 13 de Marzo de 1797, y el traslado el 28 de Diciembre del mismo año". Manuscrito original y autógrafo: el mismo de que se sirvió Bustamante para la edición que hizo de la obra, con el título, inventado por él, de *Los Tres Siglos de México*. Tiene al margen notas de Bustamante. Conocidas las libertades que se tomaba este editor, se puede calificar de inédito este MS. (106)

Mexici Historia. Auctore Andrea Cavo, sacerdote Guadalaxarensi Mexicano. 2 tomos fol. 409 y 397 pp. Al fin dice: "Pridie Kalendas Sextilis anni Dñi

MDCCXCVIII.—Roma opus hoc absolvi". MS. original y autógrafo. Versión latina, inédita, de la obra precedente.

Los biógrafos del P. Cavo no mencionan esta versión latina de su Historia, hecha por él mismo.

Historia de la Compañía de Jesús en N. España, por el P. Francisco Javier Alegre. 2 tomos fol. 677 pp. y 360 ff. Manuscrito original o copia coetánea. La usó Bustamante para la edición que hizo de la obra. (107)

Memorias relativas al Desagüe del Valle de México. 7 tomos y un Atlas en folio.

Colección importantísima de impresos y manuscritos, formada por el Sr. D. José Ma. Andrade. Sería imposible dar el índice de su contenido, y me limitaré a indicar las piezas principales: (108)

Tomo 1º Relación Universal del Sitio en que está fundada México, por D. Fernando de Cepeda y D. Fernando Alfonso Carrillo. Imp. México, Salvago, 1637. Aunque el impreso no está completo, (como lo está otro ejemplar que

tengo entre mis libros) se suplió de mano lo que faltaba. (109)

Segunda respuesta del Maestro de Campo a la que se dió a las objeciones que puso al Libro de Desagües en primero de Agosto de 1637.—5 ff. mss. que creo inéditas.

Memorial que el P. Predicador Fray Luis Flores, Padre de la Provincia de Santiago (&c.) remite a S. M. dándole cuenta del estado que tiene la obra del desagüe de Güegüetoca. Impreso, 14 de Abril de 1653. (110)

Extracto de los Autos de Diligencias &c. por D. Joseph Francisco de Cuevas, Aguirre y Espinosa. Imp. México, 1748 con el mapa. (111)

Tomo 2º Todo manuscrito e inédito.

Memoria que el S. D. José F. Ramírez comenzó á escribir sobre las obras que antes y después de la Independencia se ejecutaron para libertar a la ciudad de las inundaciones.

Razones en que se fundan para creer hallarse sumideros que sirven de Desagüe a la Laguna de Tezcoco, 1660.

Dos Memorias escritas por un religioso de la orden del Carmen en los años

de 1631 y 1636, relativas a las obras que se hacían en Huehuetoca, y las que proponía para evitar las inundaciones.

Proyecto para desaguar la laguna de Tezcoco y las de Chalco y S. Cristóbal por el Br. D. Joseph Alzate y Ramírez, 1767. (112)

Informe que sobre las obras que se hacían en Huehuetoca escribió el Lic. Luis Bernabé Ruiz Venegas, canónigo de la Iglesia de Michoacán.

Tomo 3º Verdad declarada y desvanecidas imposturas con que lo ardiente de una pluma poderosa en esta Nueva España y empeñada en un dictamen mal instruído, quiso persuadir haberse acabado y perfeccionado el año de 1675 la fábrica del Real Desagüe de la insigne Ciudad de México, 12 de Abril de 1688. Una nota fechada el 10 de Enero de 1690. Manuscrito original firmado "Fray Manuel de Cabrera".

La misma obra impresa, sin la nota del MS. No tiene lugar ni año de impresión. Es edición europea; mas no parece española. (113)

Tomo 4º 32 documentos manuscritos. Muchos son originales y con las firmas

de los virreyes y otras personas notables que intervinieron en el Desagüe. 1629-1852.

Tomo 5º Impresos.

Memoria sobre el Desagüe de México, por el Dr. D. José María Mora.—México, 1823. (114)

Proyecto de Desagüe del Valle de México por el teniente M. L. Smith. México, 1848. (115)

Memorias publicadas en el "Diccionario Universal de Historia y de Geografía". (116)

Lo que el Barón Alejandro de Humboldt escribió sobre el Desagüe de México. (117)

(*) Noticia de los trabajos ejecutados en las obras del Desagüe del Valle de México el año de 1856 por la junta de propietarios. (118)

Nuevo sistema de impedir las inundaciones de la Ciudad y Valle de México, por J. A. Poumarede. 1860. (119)

Tomo 6º Impresos.

(*) Memoria sobre el Desagüe del Valle de México, por D. Miguel Iglesias, 1866.

(*) Dictamen sobre distribución de aguas potables por D. V. Ortigosa, Rodríguez Arrangoiti y Bustillos. 1868.

(*) Resumen de los discursos pronunciados por D. Juan N. Adorno, 1873.

Proyecto de D. Vicente E. Manero, 1875. (120)

Memoria de una Comisión de la Sociedad de Geografía y Estadística. 1874. (121)

(*) Carta de D. Francisco de Garay a D. Rafael Martínez de la Torre, 1876.

Proyecto de obras hidráulicas por F. Díaz Covarrubias. 1876. (122)

(*) Opúsculo de D. L. Bellina, sobre el clima de la ciudad de México. 1878.

(*) Informe de los Arquitectos de Ciudad, sobre los terrenos y canales situados al S. E. de la capital de México, 1859.

(*) Las Aguas de Mixcoac. 1853.

(*) Desagüe de la Vega de Meztitlán, 1868.

(*) Dos Memorias relativas a las obras ejecutadas para introducir el agua a Veracruz, 1870.

Tomo 7º Impresos.

Determinación de la posición geográfica de México, por F. Díaz Covarrubias, 1859. (123)

Memoria para la Carta hidrográfica del Valle de México, por D. Manuel Orozco y Berra. 1864. (124)

(*) Memoria sobre el Mineral de Pachuca por el ingeniero Manuel Rivera. 1864.

(*) Memoria para la carta geológica del Distrito de Zumpango de la Laguna, por los ingenieros J. N. Cuatáparo y S. Ramírez, 1875.

Atlas. 15 planos antiguos y modernos, impresos y manuscritos. (125)

Libro de Cátedras y Claustros de la Universidad de México, 1553-1567. (126)

Copia moderna.

Papeles de Jesuítas.

Discurso de las enfermedades de la Compañía, por el P. Mariana. (127)

Elucidación y Adición de la Carta del Caballero Romano Católico, al Caballero Católico Romano. Año de 1728.

Oposición hecha al progreso en las causas y procesos del V. Siervo de Dios

el Illmo. y Rmo. Sr. D. Juan de Palafox y Mendoza, y satisfacción a ella. (128)

Questiones Theológico Morales sobre el estruendoso caso sucedido en Salamanca en el Colegio de la Compañía de Jesús, a la celebridad de la canonización de S. Luis Gonzaga y S. Estanislao de Kostka. Año de 127.

Llave maestra de los entresijos de la Sotana.

Carta escrita al Rmo. P. General de la Merced, por un apasionado Sevillano, con ocasión del papel pretendiendo probar que los Padres de la Compañía son frailes, y tenía por estribillo: "Frailes son". Año de 1720.

Gaita en lugar de lira que con aguardiente se echa a un cuartago por los entresijos de la Sotana.

Procesión de Carnestolendas que con hachas de piedra azufre unos, y con velas de sebo otros, alumbraban a este penitente futuro del Santo Oficio, alumbrado y deslumbrado.

Folías que ahogan a un teatino, por el P. Butrón.

Memoria que el Provincial de la Provincia del Paraguay presenta al Sr. Comisario Marqués de Valdelirios en que le suplica que suspenda las disposiciones de guerra contra los indios de las Misiones.

Motivos que alegan los indios del Paraguay para no hacer la trasmigración a otras tierras, como lo mandaron los Sres. Comisarios en nombre del Rey N. S.

* * * 253 folios, letra del siglo XVIII.

En 4º y tamaños menores.

Vida maravillosa que muriendo vivió y murió viviendo la portentosa Virgen Santa Christina la Admirable. Poema heroico que no al calor del numen, sí a impulso de su tibia devoción, le componía y votaba D. Caietano de Cabrera y Quintero, originario de Nueva Hespaña en México, Rector Capellan de el Colegio de Señoras casadas, de el título de Na. Sra. de la Misericordia, Patronato de la Sagrada Mitra Metropolitana. Año de 1766.

En 4º Poema en 12 cantos, de 100 octavas justas cada uno. Inédito. (129)

Apuntes de la vida de José Miguel Guridi y Alcozer formados por el mismo en fines del año de 1802.

En 4º Inédito. Autobiografía muy curiosa, por las cosas que el autor cuenta de sí mismo, y por la pintura de las costumbres de la época. (130)

Memoria de las diferencias que ocurrieron en los años de 1640 y 1641 entre el Virrey de Nueva España Marqués de Villena y el obispo de Puebla D. Juan de Palafox.—Memorial al Rey del Conde de Santisteban, hijo primogénito del Marqués de Villena, quejándose de la conducta que el Obispo de Puebla tuvo con su padre.—Respuesta del Sr. Palafox al Manifiesto del primogénito del Marqués de Villena.

En 4º Don Carlos María de Bustamante imprimió este manuscrito en 1831, como Suplemento nº 5 al tomo 4º de *La Voz de la Patria*. Dice en una nota al fin, que le había costado "no poco trabajo *enmendar* algunos defectos de escritura y lenguaje." Ya se sabe hasta donde podían extenderse estas enmiendas de Bustamante. (131)

Causa formada a doña Nepomucena Alcalde.—En 4º Colección de piezas impresas y manuscritas acerca de este ruidoso proceso (Durango, 1835), que creó la reputación de don José F. Ramírez. (132)

Sumaria relación de las cosas de la Nueva España, con la noticia individual de los descendientes legítimos de los Conquistadores y primeros pobladores de la Nueva España, por Baltasar Dorantes de Carranza, 1604. Original, 629 ff. 4º (133)

Arte Poética de Mr. Boileau, traducida a rima castellana por D. Francisco Xavier Alegre. En 4º.

Es obra inédita, aunque Beristain la da como impresa. Esta copia se sacó (en Madrid) del manuscrito autógrafo que pertenece al señor don Aureliano Fernández Guerra y Orbe. Tiene anotaciones del traductor, muy extensas y eruditas. Véase el juicio favorable que formó de esta traducción el señor don Leopoldo Augusto de Cueto en su *Bosquejo Histórico-crítico*, etc. al frente del tomo 61 de la Biblioteca de Rivadeneyra, página CXXVIII. Esta copia, que debí al favor del señor Fernández Guerra, es la única, a mi entender, que hay en México.

Historia de la Provincia de Santiago

de Predicadores de México, por Fr. Juan José de la Cruz y Moya.

En 4º Inédita; pero la copia (que perteneció a don Carlos María de Bustamante) no me parece completa. (134)

Túmulo Imperial de la Gran Ciudad de México. En México, por Antonio de Espinosa, 1560. En 4º.

Copia del único ejemplar conocido, perteneciente al señor don J. M. de Agreda. Está reimpreso en la *Bibliografía Mexicana del Siglo XVI.* (135)

Historia de la Conquista del Nuevo Mundo traducida de la que escribió en Toscano Girolamo Benzoni, milanés, impresa en Venecia, año de 1565. En 4º letra de principios del siglo XVII.

Parece original. Es traducción anónima. La importante obra de Benzoni, tantas veces impresa en varias lenguas, nunca lo ha sido en la castellana.

Breve Descripción de la Noble Ciudad de Santiago de los Cavalleros de Guatemala, y puntual noticia de su lamentable ruina ocasionada de un violento terre-

moto el día 29 de julio del año de 1773. Escrita por el R. P. Lector de Teología Fr. Felipe Cadena, Dr. en la misma facultad, en la Real Universidad de S. Carlos, Examinador Sinodal de este Arzobispado, y Secretario de su Provincia de Predicadores. México, año de 1774.

En 4º Copia coetánea. Beristain hace mención del autor, natural de Chiapas, pero no de este libro.

Descripción del Gran Río de las Amazonas o Marañón.—Descripción del Gran Volcán de Pichinche y funestos efectos que han causado sus erupciones. En 4º letra del Siglo XVIII.

La primera parte parece ser copia del rarísimo libro del Padre Acuña. (136)

Representación humilde que hace la Imperial, Nobilísima y Muy Leal Ciudad de México en favor de sus Naturales a su amado Soberano el Sr. D. Carlos III en 2 de Mayo de 1771.—En 4º.

Letra de la época.

Relación Histórica de los primitivos religiosos Franciscanos que plantaron la fe en esta Nueva España. En 4º 34 ff.

Letra del siglo pasado.

Plan, División y Prospecto General de los XXXII tomos de Memorias para la Historia Universal de la América Septentrional, que por el Año de 1792 se dispusieron, extractaron y arreglaron en este convento grande de N. S. P. S. Francisco de México.—En 4º.

Copia moderna. (137)

Información hecha por el Sr. Arzobispo Montúfar en 1556.—En 4º.

Copia moderna. (138)

Extractos de los libros de Actas del Cabildo Eclesiástico de México. 1536-1588.—En 4º 136 pp.

Al fin hay un extracto de la Historia de la Provincia de Santiago de Predicadores del Padre Franco, relativo al doctor Pedro López, 2 folios. (139)

Piedad Heroica de D. Fernando Cortés, Marqués del Valle, por D. Carlos de Sigüenza y Góngora.—En 4º.

Es copia de lo que comprende el único ejemplar (trunco) que hasta ahora se conoce de esta obra impresa. (140)

Mercurio Volante, con la noticia de la recuperación de las Provincias de Nuevo México, por D. Carlos de Sigüenza y Góngora, 1693. En 4º.

Copia de la rarísima obra impresa. (141)

Ordenanzas que en la Ciudad de México se hicieron de los Sitios de Estancias de Ganados mayores y menores, caballerías de tierra y criaderos, y medidas de ellos, lo cual es asiento en toda esta Nueva España.—En 4º.

Manuscrito curioso y primorosamente escrito: trata también de las minas.

Poesías en francés por Juan B. Romero.—En 4º.

Cartas en todo género escritas por M. T. Cicerón y traducidas al castellano.—En 4º 485 pp.

La traducción de las Cartas ocupa 73 páginas. Siguen las Oraciones pro Cneio Plancio,

pro Archia Poeta y Segunda Filipica, con análisis. Este manuscrito fue de don C. M. Bustamante, quien añadió de su letra en la portada, el nombre del traductor, "Por don José Xavier de Cubas Bao," y en el nº 12 del tomo V de la "Voz de la Patria" (9 de julio 1831) anunció la publicación del libro, que no llevó a efecto. (142)

Relación del Descubrimiento del Estrecho de Anian que hice yo el Capitán Lorencio Ferrer Maldonado el año 1588, en el cual está la orden de la Navegación y la disposición del sitio y el modo de fortalecerlo y asimismo las utilidades de esta Navegación y los daños que de no hacerla se siguen. 18 ff. en 4º y 2 de índice, letra menuda, 4 mapas. 1609.

Parece ser esta una de las copias que el autor repartió en España para acreditar su falso descubrimiento.

Historia del arresto, Expatriación, Viaje a Italia y Extensión de la Provincia Mexicana de la Sagrada Compañía de Jesús, con individual razón de los sucesos que a varios individuos de ella les acaecieron desde el día 25 de Junio de 1767 en que los arrestaron hasta des-

pués de intimarles el Breve abolitivo que expidió el Sumo Pontífice Clemente XIV; y otras noticias curiosas que de la Italia da el P. Antonio López de Priego, Americano.—Décimas a modo de Historia, o Historia en tono de Décimas. Pleito que tuvieron un Italiano Boloñés con un Mexicano. Dividida en tres partes.... Compuesto por pasatiempo, por el R. P. Antonio López de Priego, religioso Jesuíta, natural de la Puebla de los Angeles. En Bolonia de Italia, el año de 1784.—En 4º 165 y 77 ff.

Autor no mencionado por Beristain, ni por la Biblioteca de Baker (en fol.) (143)

Vida y virtudes de la Esclarecida Virgen y Solitaria Anacoreta S. Rosalía, Patrona de Palermo. Poema lírico que escribía el R. P. M. Juan Joseph de Arriola, de la Compañía de Jesús. Año de 1766. En 4º 534 pp.

He visto varias copias de este poema (que no vale nada); pero esta es una obra notable de caligrafía.

Viaje a la Isla de Otayti hecho en 26 de Septiembre de 1772 por el capitán

de fragata D. Domingo Bonechea, Comandante de la Fragata de Guerra nombrada "La Aguila" de orden del Exmo. S. D. Manuel de Amat &c. Virrey del Perú &c. En 4º 58 ff. fecha "en el Puerto de Valdeparaíso a la Anela, hoy 6 de Marzo, del año 1773".—Relación del Viaje hecho a la Isla de Amat y sus adyacentes de orden del Exmo. Sr. D. Manuel de Amat y Juniet... Virrey Gobernador y Capitán General de los Reinos del Perú (Por D. José de Andia y Varela, comandante del Paquebot "El Júpiter", 1774) 106 ff.

Copia antigua.

Junta de vivos y muertos en el Panteón del Escorial, o recíprocas quejas y descargos en presencia de la Majestad de Felipe IV entre su bastardo hijo D. Juan de Austria y el Duque de Medinaceli, sobre su gobierno en el valimento de primer ministro del Sr. Rey D. Carlos II. Año de 1684.—35 ff.—Compendio de la Historia de España.—45 ff.—Vida interior del Rey de España D. Felipe II. 94 ff. En 4º.

Copias antiguas.

Miscelánea Anthartica, donde se describe el origen de nuestros Indios Occidentales, deduzido desde Adan, y la Erection y Principio de los Reyes Ingas del Perú, Vidas y Guerras que tuvieron: cosas notables q. hizieron, computados los años de sus nascimientos y muertes, y de lo q. por el universso yva subcediendo, durantes sus edades y tiempos. Dirigido a D. Ferdo. de Torres y Portugal, conde del Villar, vissorrey, gouor. y capn. general de estos Reynos y provincias del Piru. Electo año de 1584. (Un escudo). Por Miguel Cabello Valboa clérigo presbítero del Arzobispado de los Reyes en el Pirú, Natural de la Villa de Archidona en Andaluzía, año de 1586.— En 8º 13 ff. preliminares: 354 fojas, de letra menuda y limpia.

Es original y la dedicatoria está firmada por el autor. Ternaux tradujo al francés la tercera parte en el tomo XV de sus *Voyages*, etc. (144)

Historia de la conquista del Perú, escrita en inglés por W. H. Prescott.

Manuscrito original de la traducción que publiqué en 1850, 4 tomos. 4º (145)

González de Eslava. Coloquios Espirituales y Sacramentales y Poesías Sagradas.

Copia manuscrita de mi puño, que me sirvió para la edición que hice en 1876. 1 tomo en 4º de 1070 páginas. (146)

Fabiano y Aurelia, Novela entretenida. Por D. José González de Sancha. 1760. 8º 418 pp. más 10 ff.

Manuscrito original. Citado por Beristain.

Causa formada a D. Lorenzo Boturini Benaduci. Hállase en ella el inventario de su Museo, mucho más extenso que el impreso. Copia moderna, 130 ff. en 4º.

Cuatro facsímiles de firmas. (147)

Fragmentos del P. Sahagun. (De un Códice de la Biblioteca Nacional) 1 tomo en 4º 130 págs. y 11 estampas. (148)

Historia de la Milagrosa Imagen de Nuestra Señora de los Remedios, por el Capitán Luis Angel Betancourt. Fragmento, en 4º 57 págs. (149)

Nociones Matemáticas de Chimia y de Medicina o Teoría del Fuego en que se

demuestra por las causas, la luz, los colores, el sonido, la fiebre, nuestros males, la clínica &c. por Antida Mangin D. M. J. Mexico, Año 1817. 1 tomo en 8° 8 ff. prel.—707 pp. 12 ff. índice.

Diálogo ameno y erudito acerca del Syllogismo que formaron entre sí Alexandro y Chrisanto. Condicípulos que fueron en los Estudios de Filosofía del Máximo Colegio de San Pedro y San Pablo de México. Su autor el Padre Diego Abad. Profeso de la Sagrada Compañía de Jesús. 1 tomo en 8° pta. antigua. Portada y 14 ff.

Gramática de la Lengua Griega en idioma Español, por Fr. Martín del Castillo. MS. original de esta obra impresa en León de Francia en 1678.—En 4° 155 ff. (150)

Carta del P. Pedro de Morales de la Compañía de Jesús, para el M. R. P. Everardo Mercuriano General de la misma Compañía, en que se da relación de la Festividad que en esta insigne Ciudad de México se hizo este año de setenta y ocho en la colocación de las Santas Reliquias que nuestro muy Sancto

Padre Gregorio XIII les envió.—México, por Antonio Ricardo. Año 1579.

Copia en 4º de la rarísima edición impresa. 316 páginas. (151)

Fee de Erratas, Respuesta Apologética a la Dedicatoria, Aprobaciones y Sermón de la Purificación que en la Sta. Iglesia Cathedral de México medio predicó y después imprimió del todo el Dr. D. Diego Suazo y Coscojales. (Por el P. Pedro de Avendaño) 89 ff. 4º.

Lleva al fin el Sermón impreso, objeto de esta crítica. Hay de ella varias copias que difieren algo en el título.

Representación para el día de la Consagración del M. Ilmo. y Rmo. Sr. D. Pedro Moya de Contreras, la cual se hizo a 5 de Diciembre de 1574. Por el Pbro. Juan Pérez Ramírez. 24 ff. en 4º.

Copia moderna. (152)

MANUSCRITOS EN LENGUAS INDIGENAS

Sermones en Mexicano. En 4º 35 ff.

Parecen ser del Pbro. don Rafael Sandoval.

Sermones en Mexicano, letra del Siglo XVI. En 4º 70 ff.

Doctrina Christiana para la facil enseñanza, he intelligencia de los Misterios de Ntra. Santa Fee, en el Idioma Pame, para bien de las Almas. Dispussola Fr. Juan Guadalupe Soriano, francisco Descalzo de la Sta. Provincia de S. Diego de México, Ministro actual de la Misión de Fuenclara y Presidente de ella. La dedica al Purísimo Corazón de María Santísima Nuestra Señora el día 15 de Julio de 67 (1767) — Orthographia en Othomii.—Libro primero de los principales rudimentos del Idioma Othomi.—Libro en que se da razón del género de los

nombres y de las quantidades de todos vocablos, por una Claríssima Orthographia.—Arte del Idioma Pame. Lo comenzó día 2 de Junio de 1764.—Dedicatoria.—Prólogo Historial.—Difícil tratado del Arte y Unión de los Idiomas Othomii y Pamee, cuyos dos idiomas se aprenden por unas mismas reglas.—Prólogo Historial, lleno de noticias curiosas acerca de los Pames.—Vocabulario de los Idiomas Pamee, Othomi, Mexicano y Jonaz &c. MS. original en 4°.

Lenguas de Chiapa. — Confesonario breve en lengua Zapaluta.—Confesonario en Comiteco. — Otro más breve.—Doctrina Comiteca.—Doctrina en lengua Zoque.—Dos confesonarios en lengua tzendal.—Doctrina en lengua de Chiapa &c. En 8°.

Vocabulario Mexicano, 1788 (Español-mexicano) 73 ff. 8°. (153)

Tres cartillas o devocionarios en figuras. En 8°.

NOTAS Y APENDICES

ARREGLADOS POR

FEDERICO GOMEZ DE OROZCO

NOTAS

1.—Las ediciones citadas por el autor son las siguientes: *Historia de la Conquista de la Provincia de la Nueva Galicia|Escrita por el Lic. D. Matías de la Mota Padilla|en 1742|=|Publicada por la Sociedad Mexicana|de Geografía y Estadística.|bigote|México|Imprenta del Gobierno, en Palacio, a cargo de José María Sandoval. 1870.* Páginas I-XIX, 1 página con la portada tomada de la que tiene el manuscrito, páginas 1 a 523 texto, más 5 folios de Indice y 4 de erratas, todas éstas sin numerar y dos ilustraciones en el texto. 1 volumen en folio. Preliminares; entre ellos una biografía del autor, escrita por el señor García Icazbalceta.

Falso título. *Historia|de la Conquista|de la| Nueva Galicia|—|Tomo I|—|*vuelta en blanco, portada: *Historia de la Conquista de la Provincia de Nueva Galicia,|escrita por el Lic. D. Matías de la Mota Padilla.|en 1742.|* (Entre filetes) *Tomo I|Guadalajara:|—|Tip. de Gob., A cargo de Y. Santos Orosco.* (sic)|—|*1855.*

A la vuelta, entre filetes, *Edición de "El País."* Texto páginas 5 a 404 y 3 fojas de índice. Este tomo comprende la parte política de la historia y tiene XXXVII capítulos. Tomo II con falso título y portada idéntica a la del I,

excepto el año que es 1856. Texto, páginas 5 a 303 en que está el *Fin* de la Parte Política y del tomo II, páginas 305 a 310. Indice de los capítulos XXXVIII a LXX, contenidos en el tomo. Tomo III, idéntico al anterior y del mismo año. Texto en las páginas 5 a 405, fin, páginas 407 a 412 el Indice de la *Parte* Eclesiástica con XXXIII capítulos. 3 volúmenes en 8º, es obra rara.

2.—A mediados del siglo pasado, se publicó en México una traducción hecha por el Presbítero don Nicolás García de San Vicente, con el título de, *Historia|de la|Antigua o Baja California.|Obra Póstuma|del|P. Francisco Javier Clavijero,|de la Compañía de Jesús.|Traducida del italiano por...* (adorno) entre filetes *Mexico Imprenta de Juan R. (Remigio) Navarro, Editor. 1852.* Preliminares I v, texto, páginas 1 a 123; a continuación y como apéndice a la obra, la *Relación Histórica de la Vida del Venerable Padre Fray Junípero Serra,* escrita por F. Francisco Palou. Páginas 125 a 252 texto, más 3 folios sin número, con los índices de ambas obras. 1 volumen en folio menor.

3.—Esta crónica se publicó por vez primera en el tomo IX de la obra de Kingsborough; véase nota 13. Se tomó para esa publicación, de una copia hecha por don Mariano Fernández de Echeverría y Veytia, quien a su vez la copió del original, que perteneció a Boturini. Tal vez

COPIA DE QVATRO CARTAS

DE EL PADRE JUAN MARIA DE SALvatierra de la Compañia de JESVS, Miſſionèro, que fue en la Taraumara, Viſitador de las Miſſiones, de donde le ſacò la obediencia para Rector de el Collegio de Guadalaxara, y de aqui para Rector, y Maeſtro de Novicios de el Collegio de Teporzotlan, de donde ſalió ſiendo actual Rector para ſolicitar medios para la empreſſa de Californias, donde eſtà oy dia.

LAS DOS PRIMERAS CARTAS SON A LOS EXCELENTISSImos Señores Virreyes de eſta Nueva-Eſpaña, cuyo zelo alentò â la empreſſa al Padre Juan Maria.

LAS DOS VLTIMAS, LA VNA al Lic^do Don Juan Cavallero, y Oſſio Comiſſario de Corte: primer benefactor de las Californias, Natural de Santiago de Queretaro.

LA OTRA AL PADRE MAESTRO JUAN de Ugarte Procurador de la Miſſion de Californias.

Con licencia en Mexico en la Imprenta de Juan Joſeph Guillena Carraſcoſo, año de 1699.

Una de las más raras relaciones de las Californias. Véase nota núm. 4.

la que aquí cita el señor García Icazbalceta, sea la que poseía el Coronel Panes. La segunda edición se publicó en 2 volúmenes, en 4º, con el título de *Histoire du Mexique*, París, 1853. El editor fue Ternaux Compans.

Y la tercera edición, que cita el autor del Catálogo es *Crónica Mexicana|escrita por|D. Hernando Alvarado Tezozomoc|Hacia el año de MDXCVIII.|Anotada por el Sr. Lic. Don Manuel Orozco y Berra.|Y precedida del|Códice Ramírez,|Manuscrito del siglo XVI intitulado:|Relación del Origen de los indios que habitan esta Nueva España según sus historias,|Y de un examen de ambas obras,|al cual va anexo un estudio de cronología mexicana por el mismo|Sr. Orozco y Berra.* (Entre filetes) *José M. Vigil Editor.|México, Imprenta y Litografía de Ireneo Paz.|1ª calle de San Francisco número 13.|1878.* Vuelta en bl., V-VIII preliminares; páginas 9 a 701 texto, 703 a 712 Indice de la obra, y de las 16 láminas del Códice Ramírez que la ilustran, 1 volumen en folio.

4.—*Instrucción reservada|Que el|Conde de Revilla Gigedo,|Dió a su Sucesor en el mando,|Marqués de Branciforte.|Sobre el Gobierno de este Continente|En el Tiempo|Que Fue Virey.|Con un prontuario exacto de las materias que|se tocan en ella; y el retrato de su autor.|México.* (bigote) *Imprenta de la Calle de las Escalerillas, a cargo|del C. Agustín Guiol.* (adorno)| *1831.* 5 folios de preliminares sin número, 1 con el retrato grabado y el texto en 353 páginas, 1 vo-

lumen en 4º. Poseo, además, un precioso manuscrito intitulado, *Instrucción que el Exmo. Sor.*|*Conde de Revilla Gigedo dejó*|*al Emo. Sor. Marqués de*|*Branciforte. Pertenece al Sor. Licenciado Dn. Joaquín José*|*Ladrón de Guevara. Prebendado de esta Sta. Igleca. Catedral, Ex-Rector, y*|*Examinador perpetuo de el M. Y. y Rl. Colegio de Abo-*|*gados de esta Corte.* Año de 1807. (Portada dibujada a la pluma con una orla de hojas, flores y grecas.) Vuelta en blanco y la instrucción en 353 folios, 1 volumen en folio con su pasta original, la letra es de gran belleza caligráfica y el estado de conservación del libro es excelente.

5.—*Traducción Paleográfica*|*del*|*Primer Libro*|*De Actas de Cabildo*|*de*|*La Ciudad de México.*|*Publicadas*|*por Acuerdo de Fecha 27 Diciembre de 1870.*|(Escudo nacional)|*México*|*Imprenta y Litografía del Colegio del Tecpan de Santiago.*|—*1871,* vuelta en blanco, texto páginas 3 a 219, (años de 1524 a 1529), al fin unas notas, la última firmada por don Carlos de Sigüenza y Góngora.

Traducción, etc... Libro Segundo, portada idéntica a la descrita, vuelta en bl. Texto páginas 3 a 207 (años de 1529 a 1532). Traducción, etc. Libro Tercero... Im. y Lit. del Colegio de Artes y Oficios en el Tecpan de Santiago. 1873. Vuelta en blanco. Texto páginas 3 a 136, (años de 1532 a 1535). Traducción, etc.... Libro Cuarto, el mismo pie de imprenta que el anterior, año de 1874; vuelta en blanco. Texto

páginas 3 a 352 (años de 1536 a 1543). La edición, de 1877, no la he visto, pero por nota tomada en un antiguo catálogo, veo que es edición del periódico *El Socialista* y como la anterior, en un tomo en folio.

6.—En 1889 se inició nueva publicación de las Actas, edición de *El Municipio Libre*. La colección completa consta de 53 tomos en folio y comprende los (años de 1524 a 1...) Próximamente publicará mi amigo el señor Ing. don Jesús Galindo y Villa una bibliografía completa de las publicaciones del H. Ayuntamiento, en donde se podrá ver esta obra descrita minuciosamente.

7.—La publicación de esta obra la hizo la Real Academia de la Historia de Madrid, en 4 grandes tomos en folio con el nombre de *Historia General y Natural de las Indias, Islas y Tierra Firme del Mar Océano, por el Capitán Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdéz, primer cronista del Nuevo Mundo, etc. Madrid, Imp. de la Real Academia de la Historia, 1851-55.* Dirigió la edición el académico don José Amador de los Ríos y fué dedicada a la Reina de España Doña Isabel II. Cada volumen consta de más de 600 páginas, excepto el segundo, y están ilustrados con numerosas láminas grabadas que representan tipos de indígenas de la América, plantas, animales, embarcaciones, casas, etc. y grandes mapas doblados, en negro

Relacion de
las cosas ritos
y dolatrias y
ceremonias
de nueua espa-
ña endereça-
da al ilustrisimo señor con-
de de benavente por fray
toribio de paredes di-
cho motolinia fe-
cha en tehuacan
en el año
1541

Primera página de un códice de la obra del Padre Motolinia. Véase nota 8.

unos y en color otros. Es una lujosa y correcta edición.

8.—*Colección|de|documentos para la|Historia de México|Publicada por Joaquín García Icazbalceta Tomo Primero*|(grabadito que usaba el compilador en sus ex libris)|*México|Librería de J. M. Andrade, Portal de Agustinos n. 3|1858.* III a CLIII preliminares e índice general, 1 a 537 texto, más las páginas 539 a 544 con unas tablas, de la obra de Motolinia. *La Historia de los Indios de la Nueva España,* ocupa las páginas siguientes: IX a XI de los preliminares y el índice de la Historia; de la XLV a la CLIII, la *Vida y escritos de Motolinia,* por don José Fernando Ramírez; páginas 1 a 249 el texto, y como apéndice, la carta de Fr. Toribio al Emperador Carlos V, contenida en las páginas 251 a 277. Al fin del tomo, en las páginas ya antes indicadas, la *Tabla analítica de los escritos de Fr. Toribio de Motolinia.*

Además se ha impreso la misma obra,—nota 13— en el volumen VIII de *Antiquities of Mexico* y en un tomo en 8º, titulado también *Historia de los Indios|de la Nueva España. Escrita a mediados del siglo XVI|Por el|R. P. Fr. Toribio de Benebente o Motolinia|de la Orden de San Francisco|Sácalos nuevamente a luz el R. P. Fr. Daniel Sánchez García|Religioso de la misma Orden.|Teniendo a la vista las Ediciones de Lord Kingborough* (sic) *y de García Icazbalceta|=|con las Debidas Licencias|—Barcelona—|Herederos de Juan Gili, Editores|=Cortés,*

581|=|*1914*, a la vuelta licencia de la Orden. Preliminares. III a XLIV. Texto, con la carta de Motolinía a Carlos V, páginas 1 a 277; 278 a 282 Indice más una foja sin número con otras licencias eclesiásticas, 1 volumen en 8º. Sin el nombre de Fr. Toribio, se publicó la Historia en el tomo 53 de la *Colección de Documentos Inéditos para la Historia de España*. Con el título de *Ritos Antiguos,*|*Sacrificios e idolatrías*| *de los Indios de la Nueva España*|*y su conversión a la Fe*|*Y Quienes Fueron los que primero la Predicaron.*|*Va dividido el libro en tres tratados*. Copiado del Códice X.II-21 de la Biblioteca del Escorial.—Portada en un folio sin número, vuelta en blanco. Texto en las páginas 297 a 574 del tomo, más 1 folio con el Indice. 1 volumen en 4º.

La *Relación anónima de Ritos y Ceremonias de Michoacán*, sin sus ilustraciones, precede, en el tomo 53, a la obra descrita.

9.—El tomo a que se refiere el señor García Icazbalceta lleva el nombre de *Fragmentos*|*de Historia Mexicana*| *Pertenecientes en gran parte*|*A la Provincia de Tlaxcala*|*descubierto en otro tiempo por el Caballero Boturini, copiado*|*del original que existe hoy día en el conservatorio de an-*|*tigüedades mexicanas y Museo Nacional de la ciudad de México.*|(Un adorno)|*Tlaxcala: 1870*|—|*Tip. del Gobierno del Estado,*|*a cargo de M. Corona*. Vuelta en blanco, 1 folio con el Prólogo formado por los Redactores, una certificación del doctor don Basilio

Arrillaga, Diputado y Bibliotecario de la Universidad de México, en la que da fe que la copia —que sirvió más tarde para la impresión descrita aquí— se sacó del manuscrito existente en aquella Biblioteca, uno de los pertencientes al infortunado Boturini; dice además que el Gobierno tenía mandado que se entregara al Museo Nacional, y que la copia certificada se expidió al señor don Ignacio Bernal, diputado por el territorio de Tlaxcala, al Congreso General; y la formó en México a 24 de marzo de 1836. A continuación, sin epígrafe ninguno, empieza el texto y termina en la página 240; no tiene índice ni fe de erratas. La impresión es corriente y tiene aspecto de folletín. Al pie del texto hay una que otra nota. Acerca de la rareza de esta edición ya nos dice el señor García Icazbalceta, "que no se halla ningún ejemplar," y si la conoció no debe haberla tenido, pues de lo contrario habría completado el texto, cuando arregló la copia que imprimió en 1892, el señor don Alfredo Chavero, en cuya edición, queda trunca la historia al mencionar el Gobierno del Marqués de Villa Manrique, lo que no acontece en la edición de Tlaxcala, en donde están mencionados éstos y otros sucesos y parece concluir bien toda la historia. De añadirse a la edición Chavero, el excedente de la edición de Tlaxcala, daría material para 20 páginas más.

La edición Chavero, fue publicada por acuerdo del Presidente de la República, General Porfirio Díaz, para presentarla en la Exposición de Chicago y se intitula *Historia|de|Tlaxcala|por*

Diego Muñoz Camargo|publicada y anotada|por Alfredo Chavero... México|Oficina Tip. de la Secretaría de Fomento|Calle de San Andrés número 15.|1892. Vuelta en blanco, páginas 3 y 4 con una introducción formada por el editor, texto dividido en 2 libros con XX y X capítulos respectivamente, en las páginas 5 a 278. Páginas I a II con el índice y una más sin número con las erratas. 1 volumen en 4º.

En 1871, don Alfredo Chavero a la sazón Gobernador del Distrito, hizo publicar la Historia en el *Diario Oficial*. Al separarse de ese empleo, se suspendió la publicación, quedando trunca la edición.

La edición francesa, fue publicada por M. Ternaux-Compans, en los tomos 98 y 99 de la colección de *Nuevos Anales de Viajes*.

La traducción, que no es completa, pues faltó una gran parte del final, es parafrástica y mala.

Según el señor Chavero, la edición de Tlaxcala se hizo en folletín de periódico.

10.—Las ediciones citadas por el señor García Icazbalceta son las siguientes por su orden: *Colección|de|Documentos Inéditos|Relativos|al Descubrimiento, conquista y Organización|de las Antiguas Posesiones Españolas|de América y Oceanía|Sacadas de los Archivos del Reino|y muy especialmente del de Indias.|Competentemente autorizada|Tomo II* (Escudo de España) *Madrid|Imprenta de Manuel G. Hernández|Libertad, 16 duplicado, bajo.|* Breve y sumaria

relación de los señores, etc., etc., en las páginas 1 a 126.

En el tomo XLI de la colección de manuscritos de Muñoz, se encontraba una copia, y fue la que sirvió para la impresión inserta en el tomo 2 de la colección, ya descrita.

La edición francesa está en *Voyages, Relations et Mémories originaux|pour servir a L'histoire de la Découverte|De L'Amerique,| Publies pour la premiere fois en francais,|Par H. Ternaux-Compans.*|(Adorno)|*Rapport Sur Les Differentes Classes de Chefs|de la Nouvelle Espagne,|Par Alonzo de Zurita.*|—|*Inédit.*|Adorno|*Paris.*| *Arthus Bertrand, Libraire-Editeur, Libraire de la Société de Géographie de Paris, Rue Hautefeuille, Nº 23—MDCCCXL.* Vuelta en bl., una foja con el título *Rapport* etc., vuelta en blanco, otra con dedicatoria del editor a don J. M. de Parga y Puga y cuatro más IX a XVI con preliminares, páginas 1 a 408 el texto y en las 409 a 418 el índice. Es el tomo 11 de la colección de 20 volúmenes de Ternaux-Compans.

Finalmente publicó don Joaquín García Icazbalceta su manuscrito en el tomo III de su *Nueva Colección de Documentos para la Historia de México,* se titula *Pomar y Zurita|Pomar. Relación de Texcoco.*| *Zurita. Breve Relación de los Señores de la Nueva España*| *Varias relaciones Antiguas.*| *(Siglo XVI.)*| *(Su ex-libris)*|*México*|*Imprenta de Francisco Díaz de León*|*Avenida Oriente 6, Nº 163.*|*1891.* Preliminares VII a XLVIII y 320 páginas de texto e índice.

La *Breve Relación* está comprendida entre las páginas 71 a 227, ocupando el segundo lugar de las piezas allí publicadas. En la advertencia que precede a éstas, escribió el señor García Icazbalceta una pequeña biografía de Zorita, unos fragmentos de su historia, y señala como la fuente de las copias existentes en México, la que hizo personalmente Boturini, sacándola de otra, tal vez original existente en el colegio de S. Pedro y San Pablo y procedente de la Colección de Sigüenza y Góngora y finalmente en poder del señor don José F. Ramírez. Ultimamente ví un manuscrito de letra del siglo XVIII, que es una copia de la sacada por Boturini del original existente entonces en el Colegio de San Pedro y San Pablo de Jesuítas en la ciudad de México. Está en un libro en folio empastado en pergamino, y lo posee mi amigo don Pedro Robredo, quien tuvo la amabilidad de permitirme tomar la descripción adjunta:

Breve, y sumaria relación de los Se|ñores y maneras y diferencias, que havia de|ellos en la Nueva España y en otras Provincias sus comarcanas, y de sus Leyes|usos y costumbres, (sic) *y de la forma que teni|an en les tributar sus Vassallos en tiempo|de su Gentilidad, y la que después de con|quistados se ha tenido, y tiene en los tri|butos, que pagan a Su Magestad y a o|tros en su Real nombre y en el imponerlos,|y repartirlos, y de la orden, que se podrá tener para cumplir con el precepto de los|Diezmos, sin que lo tengan por nueva im|posición y carga los*

Naturales de aquellas|Partes, dirigido a la Catholica Real Ma|gestad del Rey Don Phelipe Nuestro Se|ñor. Por el Doctor Alonso de Corita Oi|dor que fue de la Real Audiencia, que|recide en la mui insigne y gran Ciudad|de Mexico de la Nueva España. A la vuelta una nota acerca de que el apellido del autor, parece ser mejor *Zorita* o *Zurita* "el último más cierto." A la página siguiente Dedicatoria a la Catholica Real Magestad,—toda la foja y principio de la siguiente; a continuación: A los Ilusstres señores del Real Consejo (toda la foja y parte de la siguiente). Inmediatamente, *La* causa que hubo para escribir la obra. Siguen 147 fojas sin número, que con las dos anteriores y la de la portada, suman 150. Al fin en la penúltima hay una nota que dice: *Esta Copia saqué Yo Lorenzo Boutturini Señor de Hono, este mes de noviembre de 1738, de su original que está en el Colegio de San Pedro y San Pablo de la Compañía de Jesús de México, en la Librería de dicho Colegio est 48 nº 19 y tiene su original 124 fojas útiles y una nota al principio que dice:=="En el año de 1683 llegó a mis manos Q Pensado." Y al fin tiene esta firma — Pensado. Y en el cartón tiene este título: Gorita * (sic) relación de cosas de Indias &.*

* Es de creerse que el original tenía escrito Çorita y que el que puso la nota en el original, tomó la Ç por G, y de allí nació el error.

Posteriormente se publicó en el tomo IX de la *Colección de Libros y Documentos referentes*

a la América, una parte muy extensa de la obra de Zorita con el título de *Historia|de la|Nueva España|por el Doctor| Alonso de Zorita| (Siglo XVI.) TomoI|Un grabado, E del Imp.|Madrid| Librería General de Victoriano Suárez| 48, Preciados, 48|1909.* Portada roja y negra, preliminares CX páginas, en ellas se encuentra una *Vida y Escritos del Doctor Alonso de Zorita,* seguida de varios documentos muy interesantes, relacionados con el célebre oidor de México. Don Manuel Serrano y Sáuz, de esta importante biografía, censura, tal vez con razón, a don Joaquín García Icazbalceta, por haber cambiado el apellido de Zorita por Zurita sin razón alguna, ya que en el texto de su copia está escrito Çorita o Zorita, y digo que tal vez tiene razón el señor Serrano en su censura, pues otro tanto hizo don Joaquín, con el doctor Cervantes de Salazar, a quien llama Cervantes Salazar siempre que lo cita por su cuenta. En la parte publicada en el tomo I de la *Historia de la Nueva España,* se encuentra todo lo relativo a esa antigua colonia y lo inédito, es lo referente a Guatemala, Nicaragua, Honduras, etc., y se imprimirá en el tomo II, anunciado hace tiempo.

El texto ocupa 527 páginas, más las 529 a 534 de Indice y 8 sin número con el colofón. 1 volumen en 8º.

11.—Véase nota 115.

12.—En el *Diario Oficial* correspondiente a los años de 1853 a 1857, publicó el señor don Ma-

nuel Orozco y Berra, una interesantísima colección de piezas históricas que designó con el título de *Documentos para la Historia de México*, y forman cuatro series distribuídas en la siguiente forma: 1ª serie, 7 volúmenes en 8º, impresos por Juan Remigio Navarro en 1853 y 1854; 2ª serie, 5 volúmenes en el mismo formato, impresos por Francisco Escalante y Compañía, en 1854 y 1855; 3ª serie, 1 volumen en folio, impreso por Vicente García Torres en 1856 y la 4ª serie, en 7 volúmenes, en 4º, impresos por el mismo en 1856 y 1857. Por haberse publicado en folletín esta colección y en un largo período de tiempo, los ejemplares completos son rarísimos. En los *Anales del Museo Nacional*, en las páginas 523 a 540 del tomo III de la segunda época, México, 1926, publicó el licenciado don Genaro García un índice de esta colección, que no es completo, pues faltan muchas piezas, lo que, dada su competencia, hace suponer faltaban en su ejemplar.

El *Diario y Derrotero que siguió el M. R.|P. Fr. Francisco Garcés en su viaje he-|cho desde octubre de 1775 hasta 17 de|Septiembre de 1776, al Río Colorado pa-|ra reconocer las naciones que habitan|sus márgenes, y a los pueblos del Mo-|qui del Nuevo-México,*|se encuentra en las páginas 225 a 375 del tomo I de la segunda serie, impreso en México en la Imp. de I. Escalante y Comp., calle de Cadena Nº 13, 1854.

13.—El prólogo de la *Historia Antigua de México*, escrita por don José Mariano Fernández

de Echeverría Alfonso de Linage y Veytia, Señor de la Casa Infanzona y solariega de Veytia, Caballero profeso de Santiago, Alcalde de la Santa Hermandad y del Estado Noble de los Caballeros Hijos dalgo de la Villa de Oña, Abogado de los Reales Consejos, etc., etc., y uno de los más ilustres historiadores mexicanos, está en el volumen VIII del Kingsborough; páginas 159 a 217.

Historia|Del origen de las Gentes que poblaron la América Septentrional,|Que llaman Nueva España;|Con noticia de los Primeros|Que Establecieron la Monarquía que en ella Floreció de la Nación Tolteca,|I Noticias Que alcanzaron de la Creación del Mundo.|Su Autor|El Licenciado Don Mariano Fernández de Echeverría y Veytia,|Caballero Profeso del Orden Militar de Santiago.|Vuelta en blanco, Discurso Preliminar que no está en las otras ediciones y a continuación el texto (1). El volumen IX de esta obra monumental es interesante porque en él también se encuentran varias piezas citadas en este catálogo, por lo que lo describo a continuación: *Antiquities of Mexico: comprising|Fac-similes|of|Ancient Mexican Paintings and Heroglyphics,|Preserved|In the Royal Libraries of Paris, Berlin, and Dresden;|In The Imperial of Vienna;|In The Vatican Library;|In The Borgian Museum at Roma;| In The Library of the Institute at Bologna;|And In the Bodleian Library at Oxford|Together With|The Monuments of New Spain|By M. Dupaix; With Their Respective.|Seales of*

(1) Véase Apéndice Núm. 1.

Measurement and Accompanying Descriptions.| *The Whole Ilustrated By Valuable*|*Inedited Manuscripts,*|*By Lord Kingsborough*|*The Drawigns. on Stone By A Aglio.*| *In nine Volumes*|*(Vol. IX.)*|—|*London*|*Printed By Richar and John E. Taylor, Red Lion Court, Fleet Street*|*Published By Henry G. Bohn, York Street, Covent Garden.* |—|*MDCCCXLVIII*, vuelta en blanco, Advertencia, vuelta en blanco.

Crónica Mexicana|*de Fernando de Alvarado Tezozomoc*, en las páginas 5 a 196.

Los CX capítulos de la obra, *Historia Chichimeca*|*Por*|*Don*|*Fernando de Alva Ixtlilxochitl*, páginas 197 a 316.

Relaciones|*De*|*Don Fernando de Alva Ixtlilxochitl*, páginas 317 a 468.

Con el título de *Ritos Antiguos, sacrificios Idolatrías*|*de*|*Los Indios de Nueva España*|*Y De*|*su Conversión a la Feé*|*Y*|*Quienes Fueron Los Que Primero la Predicaron*, páginas 1 a 60, 1 volumen en folio máximo.

La obra de Kingborough se publicó en 9 volúmenes en folio máximo, años de 1831-1847.

14.—*Colección*|*de Documentos*|*Para la*|*Historia de México*|*Publicada por Joaquín García Icazbalceta*|—|*Tomo Segundo*|*Grabado con su ex-libris*|*México*|*Antigua Librería, Portal de Agustinos Nº 31*|—|*1886*. III-LXVI de preliminares e índice, páginas 1 a 600 texto, un volumen en folio; en las páginas 307 a 332 la *Relación de la jornada que hizo Don Francisco de Sandoval Acazitli cacique y señor natural que fue del*

Pueblo de Tlalmanalco Provincia de Chalco, con el señor Visorey Don Antonio de Mendoza cuando fue a la conquista y pacificación de los Indios Chichimecas de Xuchipila.

Este tomo y el anterior citado en la nota (8), fueron impresos en la imprenta particular del autor, calle de Manrique, Nº 5, como consta de los pies de imprenta, al pie de las respectivas páginas del falso título anteportada de esos volúmenes.

15.—Esta Relación fue escrita en 1582, en cumplimiento a los datos pedidos por el Rey Felipe II para su *Descripción de las Indias*. Su autor Juan Bautista Pomar, fue un mestizo originario de Texcoco, "hijo de español y nieto del rey Nezahualpitzintli, por parte de su madre hija natural de ese monarca y de una india su esclava." El original de la Relación existía en el Colegio de San Gregorio, como perteneciente al legado hecho al Colegio, por don Carlos de Sigüenza y Góngora. Hace algunos años existía el manuscrito en la biblioteca de don José María de Agreda, en México. En 1891 la publicó el señor García Icazbalceta en el tomo III de su *Nueva Colección*, ya descrito en la nota 10, y ocupa las páginas 1 a 69 del tomo. En los preliminares de él existe una nota del colector, acerca del manuscrito y de su autor. Véase. Al final del manuscrito se encontraban unos cantares en lengua mexicana intitulados Romance de los Señores de la Nueva España; de esos cantares hay copia en el Museo Nacional.

16.—En el *Ateneo Mexicano,* Tomo I, Imprenta de Vicente G. Torres, Calle del Espíritu Santo Núm. 2, México, 1844, en las páginas 91 y 92, se publicó: *Sentencia pronunciada por el Supremo Consejo de Indias en la causa formada al Exmo. Señor Virrey Conde de Revillajijedo.* Al fin en una nota dice: (Colección de manuscritos del Sr. D. J. G. de la Cortina), Es decir Don José Justo Gómez de la Cortina, Conde de la Cortina y de Castro. También se publicó la sentencia, en el Suplemento a los *Tres Siglos de México.*—Véase nota 96, Tomo III, páginas 183 a 185. Por todos estos documentos se ve que el conde, fue calumniado, por el celo con que gobernó, impidiendo de preferencia la malversación de fondos en las arcas reales, y una de las corporaciones más pesarosas de la honradez del conde, fue el Exmo. Ayuntamiento de la muy Noble y Leal Ciudad de México.

17.—No conozco el soneto que tenía el señor García Icazbalceta en su colección, pero por tratarse de otros sonetos al mismo Virrey y uno de él mismo, los reproduzco a continuación.

En un manuscrito de mi propiedad, intitulado *Razonamiento echo por el Exmo. S. Conde de Revilla Gigedo al Exmo. Sr. Marqués de Branciforte, al tiempo de entregarle el Bastón y el Mando de este Reyno, en la Villa de N. Sra. de Guadalupe, el dia 11 de Julio de 1794,* se encuentran agregados tres sonetos. El primero tiene esta indicación *Soneto hallado en la Caxilla de los Memoriales.*

Mexico llora el punto q. ha perdido.
Al gran Virrey q. el cielo le había dado,
Al Padre q. en su bien seha desvelado,
Y su mayor decoro ha promovido:
Llora al Principe nunca bien sentido,
Llora a el Heroe jamás bien ponderado,
Como nadie al Govierno dedicado.
Del interés qual solo desprendido:
Sí, Señor, tal es el llanto de este Nuevo Mundo
Que os dio la cuna en el primer aliento (1)
I si algo alivia su dolor profundo
Es protestandoos para todo evento
De q. sois el Primero, sin Segundo
Dexando en cada pecho un Monumento.

Segundo Soneto en foja aparte

Después de aver belado noche y día
en el servicio de ambas Magestades,
después de haver dejado a las Ciudades
de sus bondades exemplos a porfía,
Despues de hazer lo que ninguno avia
despues de exterminar tantas maldades,
despues de procurar felicidades
que en siglos tres America no via,
Y despues de haver echo quanto bueno
se mira en el Emporio Mexicano,
mejorado su clima y su terreno,
Acreditado con el Soberano,
de fama, de opinion de Gloria lleno
Revilla buelbe al Suelo Castellano.

(1) Alusión a que el Sr. Don Juan Vicente Güemes Pacheco, Padilla y Horcasitas, 2º Conde de Revilla Gigedo, nació en la Habana.

En la parte inferior de la hoja en que está este Soneto tiene esta nota.

"Acabó su Govierno en la Edad de 58 años 5 meses y 11 días. Salió de Mexico Martes 8 de Julio de 1794 a las 4 de la mañana."

Tercer Soneto en otra foja

Respta. de S. E. al Soneto. Despues de aver velado noche y dia

Aunque del Claro suelo Mexicano
me separe de leguas dos millares
de asperas tierras y profundos mares
trasladandome al suelo Castellano:
O en paz o en Guerra sirva al Soberano,
Ya la desgracia me presente asares,
Ya de dichas me colme a centenares.
Feliz fortuna Con graciosa mano,
Mi Voluntad anelara esforzada
A hazer feliz la Mexicana gente
que me ama y estambien de mi amada
Y estara en mi constantemente
La Memoria de Mexico Gravada.
Dulce memoria, y triste juntamente.

En la última página de letra más moderna, este fragmento:

De todos los Virreyes q. han mandado
En Mexico el catálogo hazer quiero,
Don Fernando Cortes será contado
Por orden Cronologica el primero:

Pero en su merito, y en su virtud fundado
Primero el gran Revilla considero
Que aunque no conquistó este Nuevo Mundo
Es en todo primero sin segundo.

18.—La *Biblioteca Histórica de La Iberia,* se compone de 20 tomos de obras históricas, publicadas en el folletín del periódico *La Iberia.*

Su contenido es como sigue: Tomo I, *Cartas* de Hernán Cortés; Tomos II y III: *Historia de la Conquista de México,* por Francisco López de Gomara; Tomos IV, V y VI: *Historia de la Conquista de México,* por Bernal Díaz del Castillo; Tomos VII, VIII, IX y X: *Teatro Mexicano,* por Fr. Agustín de Betancur; Tomo XI: *Historia de la América Septentrional,* por don Lorenzo Boturini y Benaduci; Tomo XII: *Escritos sueltos,* de Hernán Cortés; Tomos XIII y XIV: *Instrucciones que los Virreyes de Nueva España dejaron a sus sucesores;* Tomos XV, XVI, XVII, XVIII y XIX: *Crónica de la Prov. de S. Pedro y S. Pablo de Michoacán,* por el P. Fr. Pablo Beaumont, y Tomo XX: *Información recibida... el año de 1565, sobre los servicios que prestaron los Tlaxcaltecas a Hernán Cortés en la conquista de México,* México, Imp. de I. Escalante y Compañía, Bajos de San Agustín Nº 7, 1870-1875, en 4º. Tomo XIII: *Instrucciones|Que los|Vireyes de Nueva España|Dejaron a su Sucesores;* vuelta en blanco, portada: *Biblioteca Histórica de la Iberia|Tomo XIII* (filete) *Instrucciones|Que los Vireyes de Nueva España|Dejaron a sus Sucesores*|—|*Añádense algunos que los mismos*

trajeron de la Corte|Y otros Documentos|Semejantes a las Instrucciones|(Entre filetes,)|*Tomo I|México|Imprenta de Ignacio Escalante|Bajos de San Agustín núm. 1|—|1873.* Vuelta en blanco. *Dos Palabras,* firmadas por don Anselmo de la Portilla, fojas 5 a 7. Texto páginas 9 a 653. Indice páginas 655 a 657. Tomo II, (XIV de la Biblioteca) Idéntica portada y el mismo año. Texto en las páginas 5 a 821, más 1 foja de Indice. 2 volúmenes en 8º

19.—Don Diego Panes y Avellán,* teniente coronel de Infantería y capitán del Real Cuerpo de Artillería, en Nueva España, fue un infatigable colector de manuscritos de historia de México, y autor del *Teatro de Nueva España en su gentilismo y conquista, Compendio histórico representando en estampa los sucesos memorables, trajes, ceremonias, sacrificios, poblaciones, guerras y demás noticias curiosas desde sus primeros pobladores conocidos y sucesos de la conquista hasta que se conquistó México. Planos geográficos y corográficos de esta Nueva España, calendarios, tablas cronológicas, signos astronómicos y símbolos de los indios.* Obra distribuída en ocho tomos. Al principio de cada uno, un

(1) Don Diego Panes y Abellan, nació en la ciudad de Urgel el día 17 de enero de 1730, y fue hijo de un capitán del Regimiento de Lombardía. En 1755 pasó Don Diego a Nueva España con el virrey Marqués de las Amarillas, y un año después, en 1756, fue nombrado subteniente de artillería en Veracruz. En 1760 casó con Doña Beatriz de Soto Avilés. El año de 1793 se encontraba en España, donde estrechó su amistad con don Juan Bautista Muñoz, Cronista de Indias, y de regreso en México, falleció en Veracruz el día 4 de octubre de 1811.

compendio del argumento de él, y al fin de cada estampa la explicación de ella. Restos de esta obra, existen ahora en la Biblioteca Nacional de México, en donde se han agregado los que había en la Biblioteca del Museo Nacional, cedidos a cambio de varios códices de la colección Boturini, y entre éstos el citado en la nota 85 de este catálogo.

En el año de 1826, existía la obra, sin el tomo II, en la Cámara de Diputados, por donación que de ella hicieron los hijos del Capitán Panes, en agosto de 1822, por conducto del Exmo. Señor Don Ignacio Esteva, diputado en aquella época, y Ministro de Hacienda después. Formábase el legado de 16 a 20 tomos de diversos formatos, empastados unos en badana encarnada y en cartón forrado de papel pintado los otros, acompañando a los libros, varios planos topográficos e históricos, y un gran códice pictórico indígena, en una manta de lienzo de algodón de 5 varas de largo. El Congreso comisionó a los diputados doctor don José María de la Llave, don Agustín Paz y don Carlos María de Bustamante, para estudiar los documentos citados, y acordar lo conducente al destino que debía dárseles. Nunca rindió la comisión, dictamen alguno, tal vez por que a poco de nombrada tuvo lugar la disolución del Congreso y la prisión de algunos de sus diputados, entre ellos el señor Bustamante. Por marzo del año de 1825, a proposición del doctor don Félix Osores se volvió a tratar lo relativo a los manuscritos de Panes, pidiéndolos a la Secretaría del Congreso y al saber que estaban

Littera mãdata della Insula de Cu
ba de Indie in laquale se cotie
ne de le insule Citta Gente
et animali nouamente
trouate de lanno.
M.d.xix. p li
Spagnoli.

Portada del impreso más antiguo referente a México. Véase nota 20.

perdidos los hizo buscar con empeño, hasta dar con ellos, una parte en el Congreso y la otra en poder de Bustamante. Con gran constancia y energía recogió los tomos sustraídos, pudiendo entonces darse cuenta, de que la manta histórica o códice se había perdido, y que la obra *Necesidad de la unión de todos los mexicanos contra las asechanzas de la nación española y la liga europea, comprobada con la Historia de la Antigua República de Tlaxcala,* publicada por Bustamante como suya, era tomada de las obras de Ixtlilxochitl, y de la obra de Panes, y por último, que el mismo Bustamante, por mero capricho, había cambiado a Panes su nombre y grado militar, llamándolo el brigadier don Diego *García* Panes, siendo así que Bustamante tenía a la mano, documentos firmados por el teniente coronel, don Diego Panes y Avellán, como puso al frente de su obra *Teatro de Nueva España. etc.*

Durante la residencia de Panes en Puebla, tuvo gran amistad con el historiador Veytia, quien le permitió sacar copia de las obras de Ixtlilxochitl, copiadas a su vez por él de los originales que fueron de la propiedad de Sigüenza y Góngora. El afán de Panes por copiar y dibujar planos, mapas, etc., le valió el apodo de Planes, que le dió el obispo de Puebla, Ilmo. Sr. D. Victoriano López González. A pesar de todo, volvió Bustamante a publicar una obra tomada de Panes a la que llamó *Galería de Príncipes mexicanos;* (véase Apéndice Nº 2).

20.—El tomo citado es el descrito en la no-

ta 8, y el *Itinerario*, se encuentra en las páginas 281 a 308. En los preliminares tiene una nota referente a su manuscrito y dice ser una copia remitida desde Boston, por Mr. Prescott. Se refiere el traductor a una vieja obra llamada *Itinerario de Varthema o Barthema*, en la que se encuentra esta relación, a partir de la edición de 1517. Mucho crédito merecen siempre las afirmaciones del señor García Icazbalceta, mas por esta vez sufrió una equivocación. Es imposible que en un libro impreso en 1517, se encuentre el itinerario de un viaje efectuado en mayo de 1518, pues en efecto, el día 3 de ese mes y año tocó Juan de Grijalva la isla de Cozumel, a la que puso Santa Cruz, en conmemoración de la que se venera ese día.

Con respecto de quién pudo ser el autor del *Itinerario de larmata del Re Catholico in India verso la Isola de Yuchathan del anno MDXVIII. Alla Cual fu Presidente & Capitan Generale Ioan de Grijalva: El quale e fecto por el Capellano Maggior de dicta armata a sua Altezza*, cree don Joaquín, sería el clérigo Juan Díaz, quien en efecto, tenía el cargo de capellán. El impreso que hasta hoy aparece como más antiguo, referente al descubrimiento de Yucatán, existe en la Biblioteca de San Marcos en Venecia, en un tomo de misceláneas; consta de 8 folios, y se intitula: *Lettera mandata De lla Insula deCuBa de India in la quale se contienne de la Insule sitta gente et Ammalinouamente Trouate d lanno MDXIX*, página lí.,=*spagnoli*. Acerca de este curioso y rarísimo folleto, mi her-

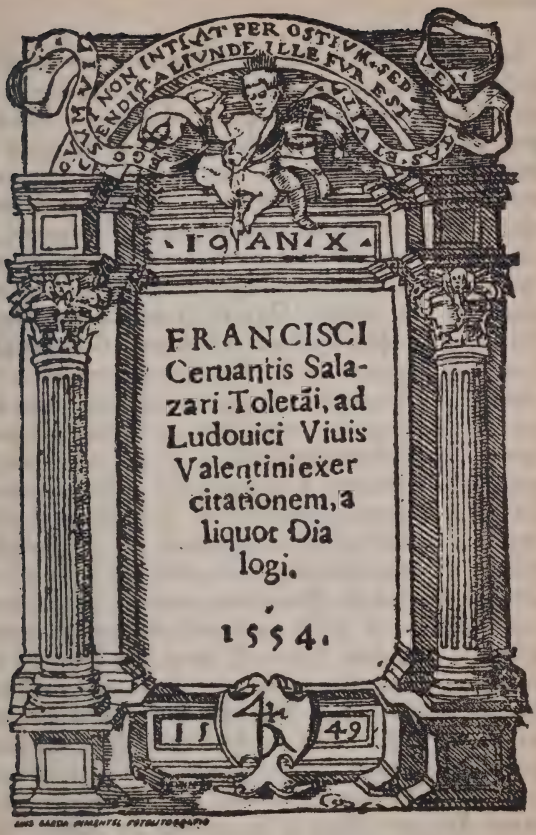
mano Gustavo Gómez de Orozco, leyó una monografía, en el Congreso de Geografía, reunido en México por la Sociedad de Geografía y Estadística, en 1921.

21.—En las páginas 309 a 357 del tomo I de *Documentos*, ya descrito, se encuentra la traducción castellana de esta obra, con el título de *Vida de Hernán Cortés*. Conjetura el señor García Icazbalceta en todo de acuerdo con don Juan B. Muñoz, que la obra completa de que forma parte este fragmento, puede ser la llamada *De Orve Novo*, escrita por el Cronista de Indias Calvet de Estrella; el original lo copió Muñoz en el Archivo de Indias y la copia de don Joaquín, se la envió Prescott; más tarde con ayuda de otra remitida desde Madrid por don Francisco González de Vera, hizo la traducción castellana, que fue corregida por el señor licenciado don Bernardo Couto, quien también corrigió las pruebas de imprenta.

22.—La carta del licenciado Zuazo fue dirigida al P. Fr. Luis de Figueroa, uno de los monjes gerónimos gobernadores de la Isla Española. En ella le da noticia de la Nueva España y de las costumbres de sus habitantes, de los que dice tenían *el tribunal de la Inquisición*. Es sensible que por contener algunas frases referentes a costumbres de los indios, algo crudas, las haya quitado el autor, pues si bien con ello ganó la moral, perdió la historia algo acerca de lo cual, casi ninguno había escrito, y cuyo co-

nocimiento se impone para conocer mejor las costumbres de nuestros aborígenes.

23.—En la *Colección de Documentos|para la| Historia de la Independencia de México| de 1808 a 1821,* coleccionados por J. E. Hernández y Dávalos, 6 tomos en folio, México, José María Sandoval, Impresor, Calle de Jesús María número 4, 1877-1882; en el tomo III, en las páginas 151 a 223, están las VI cartas que Fr. Servando Teresa de Mier Guerra y Orbe escribió refutando a don Juan Bautista Muñoz, por su disertación acerca de la no Aparición de la Virgen de Guadalupe. Están también coleccionadas en 2 volúmenes en 8º; el primero se titula *Cartas|del|Doctor Fray Servando Teresa de Mier Al Cronista|de Indias Doctor D. Juan Bautista Muñoz, sobre la tradición|de Ntra. Sra de Guadalupe de México|Escritas desde Burgos año de 1797.*|(adorno)|*México Imp. de "El Porvenir" Calle del Calvario núm. 7|1875.* vuelta en blanco. Texto, páginas 1 a 243. Y el otro *Obras Completas|del Doctor|José Eleuterio González*|bigote|*Tomo Cuarto. 1 folio, vuelta en blanco) portada. Fray Servando Teresa de Mier|Al Cronista de Indias|Doctor Juan Bautista Muñoz|sobre la tradición|de|Nuestra Señora de Guadalupe de México. Escritas desde Burgos, ciudad de España|Año de 1797*|—|*tomo IV.Edición del Periódico Oficial* (entre filetes)| *Monterey* (sic) *Imprenta del Gobierno a cargo de Viviano Flores*|—|*1881,* vuelta en blanco, prólogo, texto, páginas 7 a 241, 243, índice, vuelta en blanco, 245



Portada de los Diálogos Latinos del Dr. Cervantes Salazar. Véase nota 24.

y 246, erratas.—En ambas obras estan las 6 cartas.

24.—En un libro al que falta la portada, cuyo título manuscrito es *Comentaria in Ludovici Vives Exercitationes Linguae Latinae. Mexici, apud Joannem Paulum Brisensem 1554*, a la página 228, se encuentra la obra del doctor y maestro Francisco Cervantes de Salazar, intitulada *Francisi Ceruantis Salazaris, Toletani, ad Ludovici Viuis Valentimi, Exercitationen aliquot Dialogi. 1554*, la que traducida en lengua castellana por el señor García Icazbalceta llamó *México en 1554*|=|*Tres Diálogos Latinos*|*Que Francisco Cervantes de Salazar*|*Escribió e imprimió en México*|*en dicho año*|—|*Los reemprime, con traducción castellana y notas, Joaquín García Icazbalceta*|*Individuo de número de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística;*| *Miembro correspondiente*| *de las Reales Academias Española y de la Historia, de Madrid.*|*Su ex-libris*|*México*|*Antigua Librería de Andrade y Morales,*|*Portal de Agustinos núm. 3, 1875*, vuelta en blanco, 1 folio con dedicatoria al señor Andrade; páginas VII a L, preliminares, al fin en 1 folio facsímile de la edición latina original, Véanse; páginas 1 a 322, los diálogos y sus notas; páginas 323 a 344, la Bibliografía. 1 volumen en 4º. En la falsa portada, con el título *México en 1554*|=*Diálogos Latinos de Francisco Cervantes Salazar*, dice a la vuelta de ella: "Impreso por F. Díaz de León y S. White|Calle de Lerdo núm. 2." Consta también que la tirada

fue de ciento sesenta y cinco ejemplares en papel común y quince en papel marquilla. Si hemos de juzgar con el criterio del señor Serrano y Sáuz, tendremos que indicar que el señor García Icazbalceta, siempre que cita al célebre doctor, por su cuenta, lo llama Cervantes Salazar, suprimiéndole la preposición propia.

25.—En el Museo Británico existen tres copias manuscritas de esta relación. La primera, Add. 17.581, en folio letra del siglo XVIII, procedente de la colección Bauza se intitula: *Relación del estado del Reyno del Perú en tiempo del Duque de la Palata D. Melchor de Navarra y Rocafull, que después han seguido los virreyes sus sucesores; fechada en la ciudad de los Reies (Lima), en 18 de Diciembre de 1689.* Este manuscrito fue impreso en Lima por el señor Fuentes, en el tomo II y de su *Colección de Memorias de los virreyes del Perú,* 1859 en folio. La segunda copia, Add. 19.571, *Relación del Estado del Perú en los ocho años de su govierno, que haze el Duque de la Palata, D. Melchor de Navarra y Rocafull al Exmo. Señor Conde de la Monclova D. Melchor Portocarrero Laso de la Vega, su sucesor en los cargos de Virrey Governador y Capitán General de el Perú Tierra Firme y Chile. De que tomó posesión el día 16 de agosto del año 1689.* 24 folios con una tabla y otros papeles impresos relativos al mismo asunto. Y la tercera, Add. 21.001, copia exacta de la anterior, con idéntico título y al fin algunas adiciones importantes.

¶ Con priuilegio.

¶ Carta

q̃ el muy ilustre señor Don Hernando Cortes
marques q̃ luego fue d̃l Valle/escriuio a la
S. C. C. M. d̃l Emperador: dãdole quẽta
d̃ lo q̃ ɔuenia ꝓueer ẽ aquellas ꝑtes: y d̃
algunas cossas ẽ ellas acaescidas.
¶ Fecha ẽ la grã cibdad d̃ Temistitã
Mexico d̃ la nueua España: a.
xv. dias del mes de otubre de
M. d. xxiv. Años.

* * *

¶ Agora por ꝑmera vez imꝑssa por su original.

Año de. M. dccc. lv.

Portada de la primera edición de la carta de Don Hernando Cortés. Véase nota 28.

¶ Con priuilegio.

¶ Esta es vna carta

que el muy ilustre señor Don Hernando Cortes
marques que luego fue dl Ualle/escriuio a la
S. C. C. M. dl Emperador: dandole quēta d lo
q̄ ꝯuenia ꝓueer ē aquellas ꝑtes ⁊ de algunas
cossas en ellas acaescidas. ¶ Fecha ē la
gran cibdad de Temistitan Mexico d
la nueua España: a xv. dias del
mes d otubre d M. d xxiv.
Años.
¶ Agora nueuamēte impssa por su original.

Portada de la segunda edición de la carta de Don Hernando Cortés. Véase nota 28.

26.—La obra a que se refiere el señor García Icazbalceta y en la que se publicó el *Comento Anual Geográfico y Histórico de las Guerras, etc.*, páginas 311 a 379 y en las 381 a 404, la *Continuación|del|Comento Anual Histórico|Político Geográfico|en la América Septentrional, distinguida con el Renombre Nueva España, se llama: "Piraterías|y|Agreciones|de los|Ingleses|y de otros pueblos de Europa|en la|América Española|desde el siglo XVI al XVIII|deducidas de las obras de|D. Dionisio de Alcedo y Herrera| Publicadas|D. Justo Zaragoza.—|Madrid, Imprenta de Manuel G. Hernández|Libertad 16 duplicado|1883.* Introducción, páginas 1 a 130; Proemio I a LII; Texto 1 a 525 y 4 mapas plegados. 1 volumen en folio.

27.—Squier, E. G.—*Collection of rare and original Documents and Relations concerning the Descovery and Conquest of America, chiefly from the Spanish Archives.* New York, Ch. B. Norton 1860, 1 tomo en 4º. También se encuentra publicada en el tomo VI, páginas 5 a 40 de la *Colección de Documentos del Archivo de Indias,* Madrid, 1886, 1 volumen en 4º. Véase nota 10.

28.—En el tomo I de Documentos, ya descrito en la nota 8, se encuentra esta carta, páginas 470 a 483, y en los preliminares del mismo tomo, páginas XXXI a XXXVIII, una nota acerca de la carta original y una curiosa bibliografía de las que escribió Cortés y conoció el señor

García Icazbalceta. Las ediciones que hizo de este precioso documento son las siguientes:

*Con privilegio|El Escudo de España|Carta|q. el muy ilustre señor don Hernando Cortes|marques q. luego fue del Valle|escrivió a la S. C. C. M.|dl. Emperador dándole quenta| de lo que convenia p'ueer e aquellas ptes, e. d. algunas cossas acaescidas|Fecha e la gra cibdad d. Temistitan|México de la Nueva España. a|XII días del mes de otubre de|M. d. XXIV Años|***|Agora por pmera, vez imprssa por su original|Año de M. dcccIv.|* a la vuelta S. C. C. M. sigue el texto todo gótico, hasta folio XIV colofon con la fecha de IX de octubre de M. dcccIv. Portada roja y negra, 1 volumen en 8º, de los que se tiraron solamente 50 ejemplares. Se dice que el editor quedó descontento de esta impresión por tener equivocado el escudo real, y al hacer la segunda edición, recogió cuantos ejemplares pudo de la primera, para destruirlos.

La segunda, un tomo en 8º como el anterior. *Con privilegio,|escudo imperial de Carlos V|Esta es una carta que el muy ilustre señor Don Hernando Cortes|marques que luego fue d'l Valle escriuio a la S. C. C. M. del Emperador: dándole que'ta d' lo que conuenia p'ueer e aquellas ptes:|de algunas|cossas en ellas acaescidas. Fecha e la gran ciudad de Temistitán México d'|la nueua España: a XV días|del mes d' octubre d' MDXXIV|años. Agora nueuamente impssa por su original.*|Portada encerrada en un marco de líneas; a la vuelta, advertencia que dice que esa carta se imprimió en 1855 en 60 ejemplares.

y fue reimpresa en el tomo I de Documentos, y en esta edición de 70 ejemplares, por tercera vez. La portada en rojo y negro. Texto en XIV fojas, en la última el colofón indicando que la impresión se terminó el día XXV de agosto de 1865, y a la vuelta el ex-libris del editor y el pie de imprenta.|*En México,*|*En la imprenta particular de Joaquín García Icazbalceta, y a su costa Año de 1865.* Tanto ésta como la anterior son obras muy raras, don Pascual de Gayangos la incluyó en sus *Cartas y Relaciones de Hernán Cortés*|*al Emperador Carlos V*|*Colegidas e ilustradas por Don..... Paris Imprenta Central de los Ferro-Carriles A Chaix y Cª. Calle Bergere 20, cerca del Boulevard Montmartre 1866.* II preliminares, 572 texto y 573 a 575 Indice. 1 volumen en folio; la carta en las páginas 325 a 339; y por último, en el Tomo XII de la Colección de La Iberia, (véase nota 18,) fue reimpresa por 5ª vez, en las páginas 52 a 75.

29.—En el tomo segundo descrito en la nota 14, en las páginas 228 a 236, con facsímile de las firmas de don Fr. Bartolomé y Fr. Domingo de Santo Tomás, y en los preliminares página XLI una nota acerca del manuscrito. Es uno de tantos memoriales escritos por el ilustre Obispo en favor de los indios; no tiene fecha; pero el señor García Icazbalceta le asigna, por varias razones, una posterior a 1550.

30.—Tomo II, páginas 546-548 el acta, y a continuación, hasta la página 549, el parecer.

31.—Esta carta, Tomo II, páginas 544 a 545 con facsímile de la firma de Aguilar, precede a los dos documentos citados en la nota 28 del que son apéndices ambos; en los preliminares del tomo, hay antecedentes de ellos.

32.—El parecer, en las páginas 549 a 553, con 9 facsímiles de firmas. Este documento es también apéndice a la carta de Aguilar, y tal vez por ese motivo sólo la carta está citada en el índice general del tomo.

33.—En el mismo tomo, páginas 72 a 140.

34.—Páginas 141 a 154. Gerónimo López fué uno de los más encarnizados enemigos que tuvieron los indios. "Su sistema es de perseguirlos de todas maneras, y mantenerlos en el mayor embrutecimiento", dice el señor García Icazbalceta, y agrega, "concluye su carta, pidiendo mercedes porque tiene muchos hijos". Como se ve, Gerónimo López abominaba de los indios, pero quería obtenerlos con nuevas encomiendas.

35.—Esta relación inserta en las páginas 262 a 287, fue escrita por un testigo de la guerra misma y refiere entre otras cosas, el suplicio que padeció el infeliz rey de Michoacán, llamado vulgarmente Calzontzin.

36.—En las páginas 248 a 261; su autor fue el alma negra de Nuño Beltrán de Guzmán y su digno émulo.

37.—En las páginas 244 a 247. El vecindario deseaba tener la catedral en Valladolid o Guayangareo, y no en Pátzcuaro donde estaba; a este fin van encaminadas sus peticiones y aun pleitos judiciales que promovieron.

38.—En las páginas 204 a 227. Estas leyes nuevas fueron el fruto de los constantes afanes del Obispo las Casas; son muy importantes y dignas de estudio.

39.—En las páginas 19 a 197, con un facsímile de la firma, Fr. Domingo de Betanzos era partidario de los repartimientos perpetuos.

40.—En las páginas 118 a 201, la otra carta sobre el mismo asunto de los repartimientos de encomiendas.

41.—En las páginas 202 a 205, el parecer de Castillo, acerca del mismo asunto.

42.—En las páginas 155 a 157. Como los anteriores documentos, trata de la condición que debían guardar los indios con respecto a las encomiendas.

43.—En las páginas 333 a 342. El señor García Icazbalceta escribió *Parecer de Don Alonso de Zurita,* no obstante que el documento dice el licenciado de Çorita. Tal vez de entonces partió la costumbre de llamarlo Zurita y no Zorita.

44.—En las páginas 158 a 164, con un facsímile de su firma la primera, y la segunda en las páginas 237 a 243. Trata en ambas cartas el tan debatido asunto de los repartos y encomiendas, y el licenciado Ceynos está por el repartimiento general con algunas restricciones; su parecer es juicioso.

45.—El parecer del Obispo Ramírez de Fuenleal, tratando lo mismo que el anterior, no tiene fecha, pero debe ser de 1531 a 1535, según opina el señor García Icazbalceta; está en las páginas 165 a 189 y tiene un facsímile de la firma de Ramírez de Fuenleal.

46.—En las páginas 288 a 295 la primera y la segunda en las 296 a 306. Son importantes y escritas tal vez por testigos oculares de aquellos hechos. Describen las costumbres de los indios.

47.—En las páginas 484 a 508. Es curioso por la promiscuidad de asuntos que trata y por las descripciones que hace de la sociedad de aquella época.

48.—La historia escrita por Andrés de Tapia es de mucha importancia. Es lástima que sólo tengamos un fragmento de ella. Dice el señor García Icazbalceta que de conocerse toda, difícilmente habría una de su género que le igualase. Como nota curiosa trae la primera mención del petróleo en México; asunto del que me

)✠(

NOS

DON Fr. ALONSO

DE MONTUFAR.

POR la Miseracion divina, Arzobispo de México, y del Consejo de su Magestad: A los muy Reverendos y Magnificos Dean y Cabildo de Nuestra Santa Iglesia Catedral: Salud en Jesu-Christo nuestro Bien. Queriendo dar orden en la decencia con que los Divinos Oficios se han de decir y celebrar, demás del que ántes de ahora tenemos dado; y con-

Primera página de las Constituciones de la Catedral. Véase nota 49.

ocupé una vez en un artículo publicado en una revista que se publica en México. La historia está en las páginas 554 a 594.

49.—Las constituciones se imprimieron en un cuadernillo en 12º, cuya portada ostenta un tosco grabado de la Virgen de Guadalupe, tal como aparece en la ilustración. Vuelta en blanco, página 3. "Nos Don Fr. Alonso de Montufar"; a continuación el texto que termina en la página 23. Con la fecha en México a diez y seis días de enero de mil quinientos y setenta años. *Frater Alphonsus Archiepiscopus Mexicanus. Por mandado de su Señoría Reverendísima. Alfonso de Ivera Notario;* a la vuelta: *Con permiso del Ilmo. Sr. Dr. D. Francisco de Aguiar y Seixas del Consejo de S. M. Obispo de Michoacán, electo Arzobispo de México &a. Se volvió a imprimir por orden del V. Sr. Abad y Cabildo de la Insigne y Real Colegiata de Santa María de Guadalupe.* Año de 1803. 24 fojas. Folleto muy raro.

De los manuscritos señalados por el autor del Catálogo, como impresos, quedó descrito en la nota 49 el marcado Nº (b). El Nº (a) lo fue por vez primera en México en 1622. Por mandado del Arzobispo don Juan de la Serna, en la Imprenta de Juan Ruiz, en un volumen en folio, intitulado "Santvm Privinciale Concilivm Mexici Celebratvm Anno Dni Millessmo. Qvingentessimo. Octvagessimo Qvinto... etc., etc." Este libro tiene una preciosa portada grabada por el flamenco Samuel Stradanus. La "Erectio Ec-

clesiae Mexicanae," en la segunda parte, folio 2 a 11. Se reimprimió segunda vez en la edición de este mismo Concilio, hecha en París en 1725, páginas 420 a 461, 1 volumen en 8º; tercera vez en la edición del Concilio hecha en México en 1769, páginas 4 a 34, 1 volumen en folio y finalmente con su traducción castellana, en las ediciones: México 1859 en 4º y Barcelona 1870 en folio. El número (c) es el segundo Concilio Provincial, celebrado en México en 1565, e impreso por orden del Arzobispo don Francisco Antonio Lorenzana, en las páginas 185 a 208 del tomo I de Concilios Provinciales, en México, 1769, un volumen en folio.

50.—Todas las piezas marcadas con (a), (b), (c) están publicadas en un volumen en 4º, intitulado: *Descripción|del Arzobispado de México|Hecha en 1570|y|Otros documentos|(Ex-libris de D. Joaquín García Icazbalceta)|México| José Joaquín Terrazas e hijos Imps.|Puente de Santo Domingo núm. 2|1897;* a la vuelta registro de propiedad; III-IV, Prólogo por el editor señor don Luis García Pimentel, hijo del señor García Icazbalceta; páginas 1 a 420, texto; 421 a 456, Apéndices (son varios documentos no citados en este catálogo.) 457 a 461, índice; más una foja no numerada, con las erratas muy numerosas. El encargado del arreglo y corrección de esta obra fue el señor canónigo don Vicente de P. Andrade.

Volvió a imprimirse la Descripción del Arzobispado de México en *Papeles de Nueva Es-*

paña|Publicados de orden y con fondos del Gobierno Mexicano|Por|Francisco del Paso y Troncoso|Director e Misión del Museo Nacional|—|Segunda Serie Geografía y Estadística|—|Tomo III. Descripción del Arzobispado de México|—|Manuscrito del Archivo de Indias en Sevilla.|Año de 1571.| (adorno) *Madrid Est. Tipográfico Sucesores de Rivadeneyra|Impresores de la Real Casa| Paseo de San Vicente núm. 20|—|1905.* Vuelta en blanco, una foja con el falso título: *Descripción|del Arzobispado de México|Sacada de las Memorias Originales| Hechas por los Doctrineros o Capellanes|y compiladas por|Fr. Bartolomé de Ledezma O. S. D. Administrador del mismo Arzobispado.* Vuelta en blanco, al frente empieza el texto en la página 2 y concluye en la 167, en la que hay un facsímile de la firma de Ledezma. En los tres únicos ejemplares que hay de esta edición, se advierte que son hojas de prueba, varias impresas por un solo lado y algunas no paginadas; no se sabe si se publicó o no este tomo III y el VII, del que también hay tres ejemplares.

Al pie de casi todas sus páginas se hallan notas interesantísimas, puestas por el señor Troncoso y son sin duda las mejores que escribió en historia y geografía coloniales. La rareza del libro y su importancia, a pesar de que es menor la extensión de su texto, comparado con la *Edición García Pimentel*, están pidiendo una reimpresión.

51.—El apéndice a los Concilios I y II mexicanos, fue impreso por don Francisco Antonio de Lorenzana, Arzobispo de México, para agregarlo a la publicación citada, por lo que carece de pie de imprenta y lugar de impresión. Contiene dos piezas, una carta dirigida al Emperador Carlos V, escrita por los primeros obispos en 1537, y la junta asunto de que trata el manuscrito del señor García Icazbalceta. No he visto nunca ejemplar, por lo que no señalo números de páginas. También fue reimpreso este manuscrito. *En la Colección de Documentos Eclesiásticos de México o sea Antigua y Moderna Legislación de la Iglesia Mexicana... compiladas por el Pbro. Br. Fortino H. (Hipólito) Vera. Tomo segundo. Amecameca, Imprenta del Colegio Católico, A cargo de Jorge Sigüenza. 1887,* páginas 384 a 407. La obra consta de 3 volúmenes en 4º. Dice el P. Vera, en nota puesta al pie del impreso, que los tomó del apéndice a Don Fray Juan de Zumárraga, estudio bibliográfico del señor García Icazbalceta, donde en efecto está con el número 26 de los apéndices, páginas 177 a 236. Los originales de esta Junta se hallan en un tomo forrado en terciopelo carmesí, que existe en el archivo secreto de la Secretaría Arzobispal de México.

52.—Dió origen a esta infomación ciertas injurias que el Dean profirió en contra del Arzobispo; entre las personas llamadas a declarar en el asunto, fue el Dr. y Maestro Cervantes de Salazar, quien en tal ocasión declaró, en abril

de 1563, ser de más de 40 años, de donde se infiere que había nacido en 1523.

Se publicó la información en la *Descripción del Arzobispado de México en 1570*, páginas 400 a 420, Véase nota 47.

53.—En el mencionado estudio biográfico de don Juan de Zumárraga, en las páginas 229 a 242, apéndice 50, insertó el señor García Icazbalceta, *El Inventario de los Papeles autos etc. Hecho y coordinado, siendo Secretario,* (del Cabildo Metropolitano). *El Bachiller Don Juan Roldán de Arangoiz Presbítero, en el año de 1746.*

54.—Todos los documentos marcados con + fueron impresos en un tomo intitulado: *Documentos Históricos de Méjico. Tomo II (Apotegma de Quintana.)* Vuelta en blanco, *Relación|de|Los Obispados de Tlaxcala, Michoacán, Oaxaca y otros lugares|en el siglo XVI|—|Manuscrito de la Colección|del Señor Don Joaquín García Icazbalceta|—|Publicado por primera vez.|Su hijo Don Luis García Pimentel|Individuo Correspondiente de la Real Academia de la Historia de Madrid, Miembro de las Sociedades de Geografía y de Americanistas de Paris|* (Su ex-libris)*|Méjico en la Casa del Editor|Calle de Donceles Nº 9. |1904|Paris| en la Casa de Donnamete 30 Rue de Saints Péres|Madrid|Librería de Gabriel Sanchez. Calle de Carretas nº 21.* A la vuelta registro de la propiedad. En otra foja dedicatoria del editor, a la Real

Academia de la Historia de Madrid, vuelta en blanco, otra advertencia, vuelta en blanco, texto: 1 a 188; 189 a 190, índice de la foja. Final —770-04— Corbeil, Imprenta de Ed. Créte. La relación del Obispado de Michoacán, según este catálogo de manuscritos fue hecha por el escribano Juan Fernández Madaleno, y en el impreso arriba descrito, dice Juan Rodríguez Madaleno (página 57.) ¿Quién sufriría la equivocación, el señor García Icazbalceta o el señor García Pimentel?

55.—Véase nota 86.

56.—*Relaciones Geográficas de Nueva España.* Debemos a la ilustración del Rey Don Felipe II, un precioso caudal de noticias histórico-geográficas, que tal vez, o sin duda, nunca se habrían escrito, de no haber ordenado este monarca la concentración de datos para formar la *Descripción de las Indias*, remotos países de su vasta monarquía, de los que ya que él no podía conocer, quería tener amplios informes que le permitieran siquiera conjeturar cómo eran los dilatados dominios que la bravura de sus súbditos dieron a su caro y augusto padre como un presente digno de su imperial grandeza.

Mandó primero a su médico, el doctor Francisco Hernández, para efectuar una de las exploraciones científicas más antiguas de que hay noticia, y después, poniendo en juego el complicado engranaje de su gobierno esencialmente burocrático, ordenó la redacción y expedición

de millares de documentos, cuya parte esencial, decía: *Instrucción y memoria & (1)* Gobernadores, Virreyes, y toda clase de autoridades, al conocer por esos impresos la real voluntad, solícitos y expeditos procuraron acatarla, con más o menos acierto; pero siempre atentos a lograr la nota de buenos súbditos y vasallos de su Sacra Majestad.

Desgraciadamente el Rey tenía muchas y muy arduas cuestiones en qué entretenerse, y ni el fruto de la misión del doctor Hernández, ni la proyectada *Descripción de las Indias,* llegaron a figurar jamás entre las publicaciones que anunciaran a Europa, la olímpica grandeza del más poderoso de sus soberanos. Afortunadamente no murieron con el Rey sus nobles empeños, sus sucesores en el trono, volvieron en distintas ocasiones a poner su atención en tan provechosas tareas. Felipe III en 1605, mandó proseguir lo comenzado por su padre, y Felipe V, ordenó importantes exploraciones y observaciones a los ilustres don Jorge Juan y don Antonio de Ulloa, quienes fueron a reconocer el estrecho de Magallanes; noble estímulo que dió lugar a que el buen virrey de la Nueva España, el Conde de Revilla Gigedo, intentara, en 1790, reunir otras descripciones del extenso territorio bajo su ilustrado mando.

Varios siglos durmieron aquellos papeles en suntuosas y ricas bibliotecas o polvosos archi-

(1) La Instrucción para la descripción de las Indias está en el número 3 de Apéndices.

vos, hasta que el interesante trabajo de otros españoles o directos descendientes de ellos, los fueron exhumando para formar obras hoy apreciadísimas a todos los modernos investigadores, de las cosas de esos ricos, belicosos y siempre interesantes países, que fueron la gloria más efectiva de la pujante España.

En 1864 los señores don Joaquín F. Pacheco, don Francisco de Cárdenas y don Luis Torres de Mendoza, comenzaron la publicación de su interesante *Colección de Documentos Inéditos relativos al Descubrimiento, Conquista y Colonización de las posesiones españolas en América y Oceanía.* En varios tomos figuran algunas de esas relaciones, de las que a grandes rasgos, procuraré dar una suscinta nota. En los tomos 1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 15, 16 y 21 de la colección citada, existen varias relaciones descriptivas, de porciones extensas de América, aunque en rigor, no son todas producto de lo dispuesto por Felipe II y los otros reyes. Es interesante el tomo 9, pues en él hay una buena parte de las relaciones hechas por orden de Felipe III, y los tomos 11 y 13 de la nueva serie de estos Documentos, continuada por la Real Academia de la Historia, porque allí fueron publicadas todas las relaciones enviadas a Felipe II, por los encomenderos, y autoridades de las Provincias de Yucatán, y Honduras, acompañadas de un curioso mapa que quiere representar en sus raros contornos la península yucateca. El insigne americanista don Marcos Jiménez de la Espada escribió, e imprimió en Madrid en 1881,

3 volúmenes en folio, con sus *Relaciones Geográficas de Indias*, obra cuyos antecedentes, al frente de cada tomo son la mejor información acerca del asunto de esta nota. Algunos años más tarde don Francisco del Paso y Troncoso, Director del Museo Nacional, en misión en Europa, dedicó una parte de sus investigaciones, a la publicación y anotación de sus *Papeles de Nueva España*. Serie segunda, de Geografía y Estadística, en los que reunió muchas de esas importantes relaciones geográficas que se enviaron de Nueva España a la metrópoli, en el siglo XVI. El tomo I, de 332 páginas, contiene una suma de visitas, de pueblos hechas a mediados del siglo XVI, con objeto de tasar las encomiendas; trae la descripción de 843 pueblos de Nueva España. El manuscrito original anónimo se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid, y está registrado bajo el número 2,800.

El Tomo II no fue publicado, y parece era el destinado para las relaciones citadas en este catálogo, cuya inserción, no se pudo llevar a cabo, a pesar de los esfuerzos del colector y de otras personas interesadas en lograr las anheladas copias. El Tomo III es la Descripción del Arzobispado de México, a la que se refiere lo nota núm. 50. El Tomo IV contiene las relaciones geográficas de la Diócesis de Oaxaca, en 319 páginas de texto y 11 mapas plegados, años de 1579-1581. El Tomo V de 286 páginas, publica las relaciones geográficas de la Diócesis de Tlaxcala, años de 1580-1582, al fin 5 ma-

pas plegados. El Tomo VI tiene 322 páginas y descripciones de la Diócesis de México, años de 1579-1582, al fin 9 mapas plegados. El Tomo VII, del que sólo conozco ejemplares en hojas de prueba, tiene 29 páginas y 9 mapas, como los de los otros volúmenes, algunos con el nombre de la localidad que representan, impreso, otros manuscritos, y dos sin indicación alguna, Entre ellos uno muy curioso de Atzcapotzalco; hay en el tomo relaciones de lugares, tanto del Arzobispado de México, como del Obispado de Michoacán; años de 1579-1582. Los originales de estas relaciones existen en el Archivo de Indias y en la Real Academia de la Historia en Madrid, y de haberse publicado los de la Colección García Icazbalceta, la serie sería de lo más completa entre las de su género. De estos mismos papeles han sido publicados otros, como los que don Luis González Obregón insertó en el Tomo IV, segunda época, de los *Anales del Museo Nacional*, páginas 97-118, y son:

Relación de los Pueblos de Acatlán, Chila, Petlatzingo, Icxitlan y Piaztla (Mixteca Baja) copiadas de los originales existentes en la Academia de la Historia, por Don Marcos Ximenez de la Espada, para el Dr. León, quien facilitó su copia para esa publicación. Del empeño del Rey Carlos III, para organizar, como su antecesor Felipe II, nuevas exploraciones científicas, son testimonio los trabajos llevados a cabo por los insignes Sessé y Moziño, quienes como el doctor Hernández herborizaron y recogieron gran cantidad de plantas indígenas de

Nueva España; pero tales trabajos no son de la incumbencia de esta nota y sólo los dejo consignados. El Virrey Bucareli sí organizó importantes exploraciones geográficas, ya obedeciendo órdenes reales de aquel monarca, ya impulsado por su gran cultura y sabio gobierno. En 1776, se llevó a cabo la de las costas de Sotavento, por los señores coronel de ingenieros don Miguel del Corral, el capitán de fragata y piloto mayor y don Joaquín de Aranda, cuyo informe y muy curiosa e interesante relación de sus trabajos fue publicada con el nombre de *La Costa de Sotavento*. Extracto de la Relación inédita de los reconocimientos practicados... etc., que dieron principio en 28 de octubre del año de 1776 y finalizaron en el día 21 de julio de 1777 en folletín de la *Revista Universal*, México, Tip. Mexicana, Cadena 3, 1873. Introducción; páginas 5 a 70 y en las siguientes, hasta la 205, otras noticias acerca del mismo asunto, antiguas y modernas; 1 foja de índice, 1 volumen en 8º. Son también muy importantes las *Noticias de Nutka*, por don José Mariano Moziño Suárez de Figueroa y su descripción del volcán de Tuxtla, publicadas ambas piezas con una interesante biografía de Moziño, por el señor don Alberto María Carreño, en la Imprenta y Fototipía de la Secretaría de Fomento, en 1913, publicación de la Sociedad de Geografía y Estadística. De esta importante relación ya se había publicado una parte, la descripción del volcán, en un folleto titulado *Informe|de|D. José Moziño|Sobre le erupción del Volcán de*

San Martín Tuxtla (Veracruz)|ocurrida en el año de 1793.|adorno|(México) Tipografía Mexicana|Cadena núm. 3.| 1869, vuelta en blanco, nota de los editores, páginas 5 a 33 de texto. De las relaciones geográficas mandadas hacer por Revilla Gigedo, tengo a la vista una, la *Descripción... de la Jurisdicción de San Juan Bautista de Maloya, en conformidad de lo en esta parte mandado por su Vice-Regia Superioridad* (Revillagigedo), 3 folios en papel marquilla; formada por Ignacio Padilla, el 12 de noviembre de 1790; tiene además en otra foja un gran mapa de la parte descrita, tan tosco y primitivo, que no difiere nada de los de las relaciones del siglo XVI. Como una de las relaciones hechas por su orden citaré la Descripción de la Alcaldía Mayor de Cuencamé; está fechada en Chihuahua en 24 de Agosto de 1779, la forma un gran mapa, con las explicaciones del mismo en ambos márgenes, parece ser sólo una parte para la descripción o un fragmento de ella; ambas relaciones citadas están en mi poder. Por último, las relaciones impresas y manuscritas de los numerosísimos viajes a las dos Californias, (de las que tengo varias inéditas) las del Nuevo México, etc., etc., formarían sólo su descripción bibliográfica varios volúmenes.

Quede, pues, consignado en esta nota, lo relativo a las primeras relaciones geográficas mandadas hacer de real orden, pues las de los conquistadores y pobladores son en gran nú-

mero, y la más antigua, la *Littera mandata de lla Insula de Cuba, &* —descrita en la nota (20).

Ojalá y el actual poseedor de los manuscritos registrados en este catálogo, señor García Pimentel, publicara las relaciones inéditas, pues por las que ya conocemos como de esa colección el fragmento de la de Cholula, en los Diálogos de Cervantes de Salazar, páginas 227-228, la relación de Oaxtepec, Yacapiztla, Tetela y Uellapan (publicada también esta última por el señor Troncoso) e insertas las otras en el *Boletín Oficial y Revista Eclesiástica del Obispado de Cuernavaca,* por su fundador el doctor Plancarte y Navarrete, se ve su grande importancia, y es de esperar que quien nos dió los Memoriales de Motolinia, nos dé alguna vez estas relaciones.

57.—En el *Boletín Oficial y Revista Eclesiástica del Obispado de Cuernavaca* se publicaron estas relaciones: Oaxtepec, por Juan Gutiérrez de Liévana, 1580, Tomo IX, páginas 315 a 319, 332 a 335 y 350 a 357; Tepoztlán, Tomo X, páginas 313 a 317, 326 a 331 y 348 a 352, por el mismo autor, y en el mismo año de 1580. La Relación de Tetela y Hueyapan, por Cristóbal Godínez, en el Tomo X, páginas 428 a 434, año de 1580. La de Yecapiztla, en el Tomo VIII, páginas 395 a 408 (1). Las Relaciones de Tepoztlán, Tetela y Hueyapan han sido publica-

(1) Me hizo favor de formarme esta nota, mi amigo el señor don Miguel Salinas, a quien agradezco su empeño en remitírmela.

das por el señor Troncoso en el Tomo VI de *Papeles de Nueva España.*

Además publicó el señor Plancarte en el citado *Boletín*, dos muy importantes y curiosas relaciones de Cuernavaca; en el tomo X, la de don Lorenzo Antonio Correa y Troncoso (1743) y en el tomo XII, el Códice Municipal, escrito en el primer tercio del siglo XVI.

58.—*Noticias Varias|de Nueva Galicia,|Intendencia|de Guadalajara.* |(entre filetes) *Edición de "El Estado de Jalisco".|Guadalajara Tip. de Banda ex-convento de Santa María de Gracia 1878*, vuelta en blanco; en la página siguiente que es la 3 empieza el texto, hasta la página 621, vuelta en blanco a continuación. Conclusión con nueva página, 1 a 24, más Indice en páginas 222 a 223. No tiene nombre de autor; pero luego se ve que es una compilación de autores antiguos y modernos, como lo prueban la inserción de la Relación de Zapotitlán, etc., en las páginas 282 a 320 y la de Ameca, hecha por Antonio de Leyva, páginas 233 a 2882, sin el mapa.

59.—La obra aquí aludida es el *Diccionario| Geográfico| Estadístico, Histórico, Biográfico, de Industria|y Comercio| de la República Mexicana, escrito en parte y arreglado en otra|Por el General José María Pérez Hernández|consultado en sus tareas| con los Distinguidos Escritores Lics. D. Manuel Orozco y Berra|y D. Alfredo Chavero. Tomos I-II-III|México|Im-*

RIO DE XALATLACO.
Xochimilco
Marquesado
Sñra. Trinidad de las Huertas
La muy Noble y Leal Ciudad de Oaxaca dividida en Quarteles de orden del Exmo. Señor Marqués de Branciforte Virei de esta Nueva España

prenta del Cinco de Mayo Callejón de Santa Clara núm. 9-| 1874. Tomo IV Imp. de Villanueva y Villageliú. Calle del Cinco de Mayo núm. 4, 1875. Esta obra nunca se acabó de publicar, sólo llegó a ɔ invertida (palabra conotchel). En ella hay varios artículos que existen en otros diccionarios, como el llamado de Orozco y Berra. La descripción de Ameca está en las páginas 381-395 del Tomo I.

60.—Véase nota 58.

61.—Por ser curioso e inédito hasta hoy, se reproduce un mapa de la ciudad de Oaxaca tal como estaba en 1794 a 1798, en que el Virrey Marqués de Branciforte dividió la ciudad en cuarteles. El original, de mi propiedad, está pintado en papel español, a la acuarela y mide 0.40 centímetros de largo, por 0.30 de ancho.

62.—Fue publicada también esta relación en *Papeles de Nueva España,* Tomo V, páginas 46 a 54, con un mapa. Existe el original en el Archivo de Indias en Sevilla; signatura, papeles de Simancas. Indiferente general. Estante 145, cajón 7, legajo 8, 9 páginas y un mapa en colores, de 32 cm. x 43. El doctor León publicó también el mapa a colores, en su estudio, los Popoloca, véase facsímile.

63 a.—La descripción de Cholula se publicó en parte únicamente en los *Diálogos Latinos,* de Cervantes de Salazar (véanse notas 24 y 56)

en las páginas 227 y 228, por ser en verdad curioso el mapa, se inserta, tomado de una copia existente en el Museo Nacional. En mi colección de manuscritos de historia eclesiástica mexicana, tengo una interesante y muy curiosa relación de la *Fundación del Monasterio de San Francisco de Cholula,* años de 1549-1552; en ella consta que la capilla real estaba techada de madera, en general es de mucho interés por la descripción que hace de este enorme monasterio. Es un cuadernillo en 4° de letra muy apretada en 7 fojas útiles y una en blanco, próximamente se publicará en un tomo de documentos históricos que preparo, y que originales existen en mi poder.

64.—Véase nota (57).

65 bis.—En el tomo V de *Papeles de Nueva España,* páginas 213 a 216 está la relación de Ueitlalpa, y en las siguientes páginas las de otros pueblos y sujetos de la misma provincia, parece no estar completa la relación, y carece de mapas.

66.—En las siguientes obras se ha publicado la relación: *Colección de documentos inéditos,* etc., Tomo IV, Madrid, 1865, páginas 530 a 555, y una figura que representa el principio de la cuenta de los años, es en forma de una cruz con los signos calli-casa, tochtli-conejo, tecpatl-pedernal y acatl-caña.

Voyages, Relations et mémoires originaux pour servir a l'histoire de la Découverte de

Mapa del Pueblo de Cazcatlán. Véase nota 62.

L'Amerique, etc. par H, Ternaux-Compans. Second recuil de Piéces sur Le Mexique. Inedites. Paris MDCCCXL. (Tomo XVI), páginas 293 a *331, Rapport sur la province de Meztitlán, par Gabriel de Chaves, 1er. octobre 1579.*

Durante el tiempo que fuí encargado del Departamento de Publicaciones del Museo Nacional, comencé a publicar algunas relaciones, geográficas, en los Boletines de ese establecimiento. La de Meztitlán se halla en el tomo II, México, 1924, 4ª época del Boletín, páginas 109 a 120; lleva la figura de la cuenta de los años, dibujada por mí, en vista de idénticas figuras de códices coetáneos. Con el mismo propósito, inserté en el mismo Boletín, Tomo II, época 4ª, páginas 85 a 90, la relación de Teutenanco, hoy Tenango del Valle, Estado de México, con un mapa. Ambas relaciones van precedidas de una pequeña introducción escrita por mí.

67.—La descripción de Pátzcuaro se publicó en las páginas 41 a 48 de los *Anales*|*del Museo Michoacano.*| (adorno)|*Año segundo*| (adorno)| *Morelia*|*Imp. y Lit. del Gobierno en la Escuela de Artes.*|*a cargo de José Rosario Bravo*|—|*1889.* Texto páginas 1 a 192, más 193 a 196 con las erratas e índice. El doctor don Nicolás León, Director y fundador del Museo Michoacano, publicaba estos importantes *Anales*, en Morelia, en 1888 y 1890, 3 volúmenes en 4°, ilustrados con láminas en negro y a color, como apéndices, se reimprimieron interesantes obras históricas y lingüísticas.

68.—La descripción de Querétaro fue impresa en la *Colección|de|Documentos|para la Historia de|San Luis Potosí|publicada por el|Lic. Primo Feliciano Velázquez|Individuo Correspondiente de la|Academia Mejicana|Tomo I|San Luis Potosí|Imprenta del Editor|—|1897.* En la página VIII de preliminares, nota acerca de la descripción y en las páginas 1 a 48, el texto de la relación. También se publicó un extracto de ella en la *Geografía de las Lenguas y Cartas Etnográficas de México....* por el licenciado Manuel Orozco y Berra, México, Imprenta de J. M. Andrade y F. Escalante, 1864. 1 volumen en folio. (Querétaro, páginas 258 a 262.)

La Colección de Documentos antes citada la forman 4 volúmenes en 4º, San Luis Potosí, 1897-1899. Es muy interesante y ya rara.

69.—En las páginas 321 a 346 de la obra descrita, en la nota 58.

70.—En Opúsculo citado, páginas 346 a 360.

71.—El único tomo publicado, lleva el título de *Historia|del|Nuevo Mundo|Escribiala|D. Juan Baut. Muñoz.|Tomo I|En Madrid|Por la Viuda de Ibarra, MDCCXCIII,* vuelta en blanco, 1 retrato de Colón, 2 folios con la dedicatoria al Rey, XXX de prólogo y el texto en 364 páginas y un gran mapa del Nuevo Mundo. La muerte de Muñoz, acaecida en 1792, dejó trunca esta obra.

72.—El verdadero título de esta publicación, es *Colección de|las Obras|del|Venerable Obispo de Chiapa,|Don Bartolomé|de las Casas Defensor de la libertad de los Americanos; enriquecida con, (sigue una larga lista de títulos de obras escritas por él y contenidas en el volumen). Da todo esto a luz, el doctor Juan Antonio Llorente, Presbítero, etc., etc.|Tomo I.|París.|En casa de Rosa, librero, gran patio del Palacio Real y calle de Montpensier, núm. 5.| 1822,* 2 volúmenes con un retrato de las Casas, XIV-490 páginas el I, y 533 páginas el II. La carta a que se refiere el catálogo de manuscritos está en el tomo II, páginas 117 a 174.

73.—Páginas 599 a 600 del tomo descrito en la nota 14, véase.

74.—Opúsculo citado páginas 595 a 598.

75.—Véase nota 20.

76.—Idem nota 21.

77.—Esta carta es a la que se refiere la nota núm. 8, véase.

78.—En los *Anales|del Museo Nacional de México|—|Tomo V,* (escudo nacional) *México, Imprenta del Museo Nacional, 1899,* se publicó el texto íntegro, italiano, de la interpretación del P. Fábrega, relativo al Códice Borbónico, traducido y anotado por los señores Paso y Tron-

HISTORIA DE EL PRINCIPIO, Y ORIGEN PROGRESSOS VENIdas à Mexico, y milagros de la Santa Ymagen de nuestra Señora de los Remedios, extramuros de Mexico.

¶ DIRIGIDA. AL INSIGNE CABILDO DE LA nobilissima Ciudad de Mexico, patrona de su Santa Hermita.

Por el Maestro Fray Luys de Cisneros, de el Orden de nuestra Señora de la Merced, Redempcion de captivos, Cathedratico de propriedad de Vísperas, de Theologia de la Real vniversidad de Mexico.

¶ En Mexico, Impresso con licencia, en la Emprenta del Bachiller Blanco de Alçaçar, junto à la Inquisicion, año de 1621

Primera historia impresa de la Virgen de los Remedios. Véase nota 79.

Historia comprovada de la Ymaǫen de la Madre de Dios, Maria Santissima, con la àdvocasion de los Remedios de Mex.co

Formola.

ÉL Liz.do D. Fran.co del Barrio Lorenzot Aboǫado de la Real Audiencia del Yll.e y Real Coleǫio, Contador de dicha N. C.

La ôfrece

Ala Yllustre Archicofradia de la misma Soberana Señora.

Manuscrito autógrafo del Lic. Barrio Lorenzot. Véase nota 79.

coso y Chavero. Se encuentra en las páginas 1 a 260. El P. Lino Fábrega fue jesuíta y este escrito, su obra póstuma.

79.—La Historia de Nuestra Señora de los Remedios, escrita en verso por don Luis Angel Betancourt, la poseyó Boturini y está descrita en el inventario de sus papeles, párrafo XXXIII, núm. 11: *Una Historia manuscrita, en verso castellano, de la Milagrossísima Imagen de Nuestra Señora de los Remedios, venerada en el cerro Totoltepec en las cercanías de Tlacopan, de cuyo santuario es patrón la Imperial Ciudad de México Tenuchtitlán, su autor un Fulano Betancour, Tercero de San Francisco y el primero que escribió en esta materia antes de las historias impresas por los P. P. Mtro. Luis Cisneros, y Francisco de Florencia, de la Sagrada Compañía. Hallándose en dicha Historia Diversas Poesías del mismo Autor a otros assuntos.*

Don Francisco del Paso y Troncoso poseía también una copia de esta historia, que le facilitó al señor Vera, quien la incluyó en libro *Tesoro Guadalupano, Ameca, 1887.* (2 tomos); véase tomo I, páginas 98 y 139.

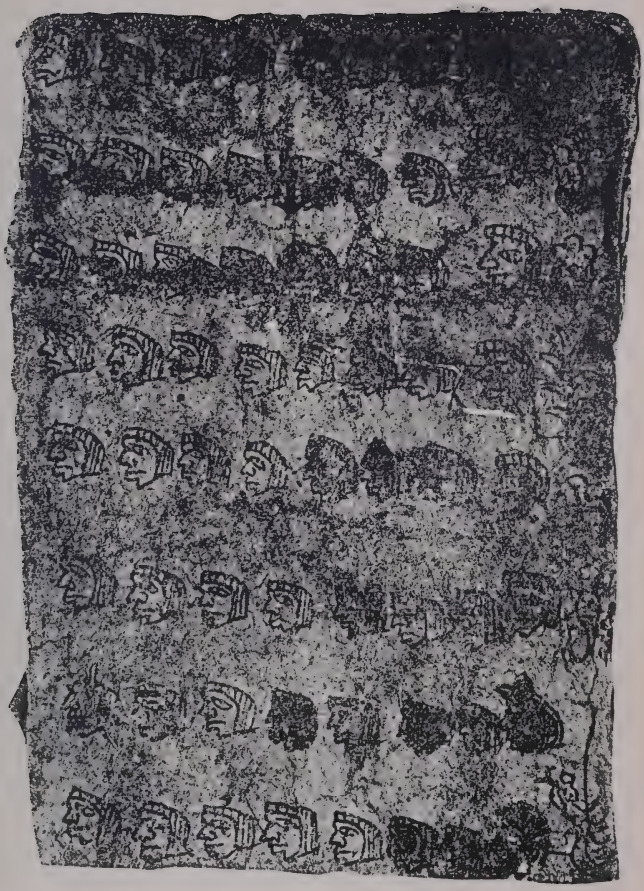
Es tan antiguo el culto que se rinde a la Virgen de los Remedios, que su primera historia impresa es anterior 27 años a la primera, acerca de la Virgen de Guadalupe. La escribió el mercedario Fr. Luis de Cisneros, con el título de *Historia|de el Principio y Origen Progressos venidas a México, y milagros de la San-*

ta Imagen de nuestra Señora de los Remedios, extramuros de México, y fue impresa por el Bachiller Juan Blanco de Alcázar, en dicha ciudad, el año de 1621. Un volumen en 8º. Más tarde, en 1624, incluyó la historia de esta misma Virgen, el cronista Grijalva en su Crónica de los Agustinos de México. En 1685 el P. Francisco de Florencia, escribió una nueva historia, *La Milagrosa Invención de un thesoro excondido en un campo que halló un venturoso cazique y escondió en su casa para gozarlo a sus solas Patente ya en el Santuario de los Remedios en su admirable imagen... Impresa por Doña María de Benavides Viuda de Juan Rivera. En México. El año de 1745. Se reimprimió esta obra en Sevilla, en la Imprenta de las Siete Revueltas, a costa de D. Juan Leonardo Malo Manrique,* en un volumen en 4º, como la 1ª edición.

A principios del siglo pasado, se publicó *Lo máximo en lo mínimo, la Portentosa Imagen de Nuestra Señora de los Remedios Conquistadora y Patrona de México, en donde escribía esta historia Don Ignacio Carrillo y Pérez. México Por Don Mariano de Zúñiga y Ontiveros, año de 1808,* 1 volumen en 4º.

Ya se comprenderá que no son solamente éstas las historias de esta imagen, otras muchas hay, y la bibliografía es extensa; pongo únicamente éstas, porque son las principales impresas, siendo la primera, la rarísima de Cisneros. Agrego una manuscrita tan desconocida como curiosa.

Es un volumen en 4º, de 98 folios, bellamente escritas, especialmente la portada y los epígrafes de los capítulos con letras tan bien hechas que parecen impresas. Su título, es: *Historia|comprovada de|la Imagen de la Madre de Dios María Santísima con la advoca-|ción de los Remedios de Mexco. Formola.|El Lizdo Dn. Franco. del Barrio Loren-|zot Abogado de la Real aud-|iencia del Ille y Real Colegio,|Contador de dicha N. C.|La ofrece|A la Ilustre Archicofradía de la misma Soberana Señora,* vuelta en blanco, foja 1. *Prefación y división de la obra, en la que el autor cuenta curiosas noticias acerca de sus tareas paleográficas en los libros capitulares del Ayuntamiento de México, que son muy pocos los que los pueden ler, por lo encadenado de sus letras y antigüedad de su asunto, digo de mí que me costó años de afan familiarizarme en su lectura, etc.*, refiere las dificultades de encontrar ciertos libros de asuntos históricos y se queja del abandono de las bibliotecas de la Nueva España, y lamenta la "perdida, por incuria de, los mejores documentos históricos del reyno," de la foja 5 a la 98 el texto de la historia en 1 libro y 18 capítulos, lo que es, según el plan general de la obra, la 1ª parte de ella y una 3ª del total. Dividida en 3 siglos, XVI, XVII y XVIII hasta 1789. El hecho de tener este tomo la indicación de I en el tejuelo del lomo, me hace creer que se escribió toda la obra, y hasta se pasó en limpio, como lo indica el cuidado con que está escrito el ejemplar



Nómina escrita en geroglífico. **Véase nota 81.**

descrito. Ni Barrio Lorenzot ni Betancurt, están citados en la bibliografía de Beristain.

80.—Esta Instrucción no está publicada en las colecciones que cito como impresas.

81.—Estos mapas con una serie de cabezas, son, por lo general, listas de tributarios, o nóminas para recoger los censos reales, y de los encomenderos, aunque en la época prehispánica también se representaban así los vasallos feudatarios, como se puede ver en varios códices.

La cabeza, por lo general, va acompañada de su signo correspondiente al asunto de que se trata, nombre propio, geográfico, numérico, etc. Al representar algunas regiones donde se alternan siervos y caciques, suelen representarse a éstos con una figura mayor que las otras.

Al principio de evangelización de los idólatras de Nueva España, tenían los frailes unos indios auxiliares, llamados en español fiscales, y en mexicano Tequitatos o sea los que tenían a su cargo la vigilancia de los niños y adultos asistentes a la doctrina. Estos tequitatos usaban también de nóminas, en escritura geroglífica como la descrita. Poseo un cuadernillo del siglo XVI, en que está una de estas curiosas listas, en papel de amate; largas filas de cabecitas superpuestas forman líneas horizontales, cuya última figura es siempre la de un adulto, acompañado de un signo geroglífico, como si quisieran representar niños acompañados de un preceptor o ayo. Como comproba-

ción a estas deducciones, pueden verse el Códice Osuna y el Códice Aubín (1).

82.—La obra publicada por don Carlos de Bustamante se titula: *Historia|del Descubrimiento|de la|America Septentrional|por|Cristobal Colon,|Escrita por el R. P. Fr. Manuel de la Vega|Religioso Franciscano de la Provincia del|Santo Evangelio de Mexico.|—|Dala|Luz|Con varias notas para mayor inteli-|gencia de la historia de las Conquis-|tas de Hernán Cortès que puso en|mexicano Chimalpain y para ins-|truccion de la juventud mexicana.|Carlos Maria de Bustamante.|—México: 1826.| Oficina de la Testamentaria de Ontiveros,* vuelta en blanco, carta dedicatoria en 4 folios, prólogo del editor, 1 folio, páginas 1 a 233, texto; 235 a 237, índice. 1 volumen en 4º. Esta publicación, dice el señor don José Fernando Ramírez, es un testimonio irrefragable de la torpeza, descuido y falta de sindéresis que caracteriza todas las (obras) de Bustamante. Sin saberse por qué o para qué, hizo autor de la historia a quien sólo fue copista de ella, no obstante, como afirma el señor Ramírez, que Bustamante tenía en su manos "el texto íntegro y genuino". De una u otra manera aunque hubiese publicado el libro con el verdadero nombre de su autor, tal vez, ni éste

(1) En cada uno destos dichos pueblos hay nombrados *tequitatos* por sus barrios que tienen cargo de la gente dellos, ansi para recoger el tributo, como para hacer venir la gente a misa y doctrina, y por los *pinturas* y padrones que estos tienen &. Relación de Mizquiahuala. Discript del Arzobispado de México. Op. cit. en la nota 50.

Códice Texcoco-Acolman. Véase nota 85.

lo conocería, después de tantas adiciones, interpelaciones chocarreras, supresiones, enmiendas y arreglos. Dejemos pues, esto y véamos quien fue el autor y como está organizada la crónica.

85.—En la nota 18 quedó expuesto el índice completo de la Colección de La Iberia, cuyos tomos XV a XIX, son la Crónica de Michoacán. Su descripción bibliográfica, es como sigue: Falsa portada, *Crónica|de la Provincia|de los Santos Apóstoles S. Pedro y S. Pablo.*|—|vuelta en blanco. Portada: *Biblioteca Histórica de La Iberia|Tomo XVI* (un filete)|*Crónica|de la Provincia|de los|Santos Apóstoles S. Pedro y S. Pablo| de Michoacán|de la Regular observancia| de N. P. S. Francisco, Por Fray Pablo de la Purísima Concepción Beaumont*|(Entre filetes), *Tomo I.*| *México|Imprenta de Ignacio Escalante,|Bajos de San Agustín núm. 1.*|—|*1873,* vuelta en blanco, Advertencia, páginas 5 a 10 firmadas por la redacción de La Iberia. Advertencias del P. Colector (fr. Francisco de la Rosa Figueroa, quien por encargo del Virrey Revilla Gigedo formó una importante colección histórica, para servir a la Historia Universal de las Indias, que debía escribirse como lo indicamos en la nota 137), páginas 1 a 14, la última en blanco. Aviso al benévolo lector y plan de la obra en las páginas 15 a 36, y en las 37 a 577 el texto, que es el Aparato que imprimió Bustamante; al fin se advierte esta circunstancia, indicando que lo que falta con relación a esa impresión son las impertinentes anotaciones de aquel editor, pá-

gina 578 en blanco y en las 579 a 582, el Indice de los XXIII capítulos del Aparato de la Crónica. Tomo II: Anteportada y portada idénticas, excepto el tomo que es XVI de la colección de La Iberia, páginas 5 a 540, el texto, con los capítulos XXIV a XLII del Aparato, y las páginas 541 a 544 con el Indice. Tomo III: de la obra y XVII de la colección: Portadas idénticas a las anteriores, salvo el año de impresión que es el de 1874; páginas 5 a 562, texto de la primera parte de la Crónica y libro I, con XVII capítulos y el índice en las páginas 563 a 667. Tomo IV de la obra y XVIII de la Colección: lo mismo que el anterior; páginas 5 a 626, el texto del libro II en XIX páginas, 627 a 630 índice. Tomo V de la obra y XIX de la Colección: Idéntico al IV; páginas 5 a 627, el texto de los capítulos XX a XXXI del libro segundo, y principio del tercero con el primer capítulo, que es todo lo que escribió el autor, muerto antes de concluir su obra. En esta edición, única completa, no se reprodujeron las láminas que existen en el original, como tampoco lo están en la de Bustamante, ni en los fragmentos publicados en 1855 en el folletín de un periódico de Morelia. Poseo yo copia antigua a la acuarela de esas láminas y mapas, en todo iguales a los descritos por el señor García Icazbalceta. El doctor don Nicolás León, las reprodujo por vez primera en su Historia de los Tarascos, editada por el Museo Nacional en 1904. Tomo I, junto con otras muy interesantes relativas al mismo asunto. Para mayores datos véanse todas las

obras descritas y citadas en esta nota, en mi *Bibliografía de Crónicas Monásticas de México,* próxima a publicarse en esta colección de Bibliografías. En el Archivo General y Público de la Nación, en la ciudad de México existe el original de la Crónica, son los tomos VII, VIII, IX, X y XI de documentos históricos coleccionados por orden del Virrey Revilla Gigedo. Véase nota 137 y apéndice II.

84.—Todos estos documentos marcados con (-) están marcados en el tomo II de la *Nueva Colección|de|Documentos para la Historia de México|Publicados por Joaquín García Icazbalceta|—|II Códice Franciscano—siglo XVI,* vuelta en blanco, *Códice Franciscano|Siglo XVI|Informe de la Provincia del Santo Evangelio|Al Visitador Lic. Juan de Ovando.|Informe de la Provincia de Guadalajara al mismo.|Cartas de Religiosos, 1533-1569|(Ex-libris del Señor García Icazbalceta.)|México|Imprenta de Francisco Díaz de León,|Avenida Oriente 6, núm. 163.|—|1889,* vuelta en blanco, páginas V a LII preliminares, una foja de corrigenda y 1 a 303 de texto más las 305 a 307, con el índice. También está incluído en este volumen, la Relación de los franciscanos de Guadalajara, marcada (-) en la página 33 del Catálogo.

85.—No sólo se hizo relación escrita de este suceso, que tuvo todos los caracteres de una rebelión, sino también se relató gráficamente en un códice pictógrafo denominado Texcoco-

Acolman, por el licenciado don Ramón Mena, profesor de Arqueología del Museo Nacional, quien lo encontró en la Biblioteca Nacional de México, junto con otras 30 pinturas geroglíficas, restos del Museo del Caballero Boturini.

El códice cuyo tamaño es de 1.40 mts. de largo por 0.75 centímetros de ancho, está pintado sobre papel indígena de amate, y relata todas las penalidades que padecieron los vecinos del pueblo de San Juan Teotihuacán, por no querer admitir a los agustinos —no domínicos como dice el señor García Icazbalceta por equivocación— del vecino convento de Acolman, en substitución a los padres franciscanos que hasta entonces, (1557) habían tenido la administración eclesiástica del referido pueblo de San Juan. Además, se ocupaban de este asunto, Torquemada en su *Monarchia Indiana;* Mendieta, en su *Historia Eclesiástica Indiana;* Betancur, en su *Theatro Mexicano* y varios escritores modernos. Aunque la mejor versión, es sin duda, la de Mendieta como contemporánea a los sucesos, o informado por los que lo presenciaron. El códice original, se conserva en el salón de códices del Museo Nacional.

86.—Las cartas y otros documentos con numeración romana entre paréntesis fueron publicados, por el orden de esa numeración, en el tomo I de la *Nueva Colección de Documentos para la Historia de México,* intitulado *Cartas|de|Religiosos de Nueva España|=| 1539-1594|(Ex-libris del compilador señor García*

Icazbalceta)|México, Antigua Librería de Andrade y Morales, Sucesores. Portal de Agustinos núm. 3.|—|1886. I-XXXIX preliminares, 1 a 195 texto, 197 a 198 índice, más 1 foja sin número con las erratas. 1 volumen en 4º. Véase nota 55.

87.—Los títulos de estos documentos, tomados del *Apéndice de la Vida de Zumárraga,* en forma muy sucinta, son los siguientes: 1. Carta de Zumárraga a S. M., 1529; 3, Escritura de venta de las casas episcopadas otorgadas por Medel, 1530; 6, Carta de Zumárraga y otros franciscanos defendiéndose de varios cargos, 1531; 7, Carta de Zumárraga a la Emperatriz, 1531; 10, Respuesta de Zumárraga a una petición que contra él presentó el licenciado Delgadillo; 11, Bula de Provisión del Arzobispado de México, en Zumárraga, 1534; 12, Bula del Arzobispado de Sevilla, 1533; 13, Bula del Cabildo de la Iglesia de México, 1533; 14, Bula sobre el error del nombre, 1532; 15, Testimonio de la consagración, 1533; 16, Ejecutoriales y Acta de posesión, 1533; 17, Título de Inquisidor, 1535; 18, Cédula del Emperador, 1533; 19, Exortación de Zumárraga a los franciscanos para que pasen a Nueva España, sin fecha; 23, Parecer de Zumárraga para poblar Nueva España, sin fecha; pero posterior al otro; 28, Cédula real aceptando el pueblo de Ocuituco encomienda de Zumárraga, cedido por él para el Hospital del Amor de Dios, 1540; (por tener relación con este asunto y ser dato que no conoció el señor García Icazbalceta, diremos que

el pueblo que se le dió más tarde al señor Zumárraga en substitución de Ocuituco, fue el de Xumiltepec, cercano de su encomienda. Arch. de Indias); 29, Donación de casas al Hospital citado antes, 1541; 30, Posesión al Cabildo de las casas dichas, 1541; 31, Carta de Zumárraga y otros al Emperador, 1543; 32, Parecer al Virrey, sobre los esclavos de guerra, 1536; 33, Cesión del pueblo de Ocuituco al Hospital del Amor de Dios, 1544; 35, Donación de las casas episcopales al mismo Hospital, 1545; 38, Cédula Real aprobando la donación de las casas, 1546; 39, Carta de Zumárraga al Emperador, 1548; 40, Carta de Zumárraga a un Reverendísimo señor (Las Casas?), 1548; 41, Escritura de Donación de los bienes de Zumárraga a favor de Aranguren, 1548; 42, Memoria testamentaria de Zumárraga, 1548; 43, Testamento de Zumárraga, 1548; 44, Información Jurídica del fenecimiento de cuentas de Martín de Aranguren, 1548; 45, Relación de lo que quedó debiendo Zumárraga a Martín de Aranguren y constancia de que murió aquél en 3 de junio de 1548; 46, Posesión de Aranguren de las casas episcopales, 1548; 48, Real Provisión de la Audiencia de México en el pleito entre el Obispo de Michoacán y el Arzobispado de México, sobre diezmos. 1556; 51, Información contra frailes franciscanos de Huejozinco, 1529; 52, Información del Alguacil Mayor por parte de la Audiencia contra unos franciscanos de Cholula, 1530; 53, Información hecha en México en 23 de agosto de 1530, por orden de la Audiencia; 54, Otra información de

la misma, hecha por orden de Ortiz Matienzo y Delgadillo, ambas contra Zumárraga; 55, Carta de Zumárraga contra la Audiencia —de entredicho—, 1530; 56, Requerimiento de parte de la Audiencia al custodio de Texcoco, 1530; 59, Carta de los Oidores a la Emperatriz, 1531.

88.—*Libro Segundo de Actas de Cabildo de la Ciudad de México. México, Publicadas por Acuerdo de 27 de Diciembre de 1870. México. Imprenta y Litografía del Colegio del Tecpam (sic.) de Santiago 1871.* El Requerimiento está en la página 38; tanto en las anteriores como en las páginas posteriores hay varios acuerdos, peticiones y contestaciones del Ayuntamiento al Obispo electo, acerca del entredicho. En la nota 6 queda especificado cómo está formada la colección de todas estas importantes actas.

89.—En 1689, según el decir de reputados bibliógrafos, se imprimió en México una obra del cosmógrafo real don Carlos de Sigüenza y Góngora, intitulada: *Piedad heroica de Don Fernando Cortés.* No ha llegado hasta nosotros ejemplar alguno completo de esta obra, y sólo fragmentos de ella, conservados por la diligencia del historiador don Lucas Alamán. Más tarde don José Fernando Ramírez, sacó una copia, que, a su vez, dió oportunidad a los señores don José María Andrade, don José Sánchez Castillo y don Joaquín García Icazbalceta, para hacer una copia, que fue cotejada con la fuente original; la copia de Ramírez, en poder más tarde

del señor canónigo don Vicente de P. Andrade, quien en 1898, es decir 110 años después de la publicación de este raro impreso, la facilitó al doctor León para hacer una reimpresión, con el mismo título de *Piedad Heroica|de|D. Fernando Cortes|Marques del Valle|=|En el Hospital de la Inmaculada Concepción|de Nuestra Señora del Patronato del Marques del Valle, el más antiguo|de México|Escrita por D. Carlos de Sigüenza y Góngora|Impresa en México el año de 1689,* (entre filetes) *Segunda Edición de "La Semana Católica"|México|Talleres de la Librería Religiosa.|Calle de Tiburcio Núm. 18|—1898,* vuelta en blanco, prólogo del editor, a la vuelta (Piedad Heroica, Advertencia); en frente, retrato de Sigüenza, a la vuelta fe de erratas, páginas II a III, páginas 1 a 46 el texto del fragmento. Este impreso ya se ha hecho muy caro. Aparte de las copias manuscritas que están citadas, deben agregarse dos, una que fue de don José María de Agreda y Sánchez, y otra, tomada de esa y de la copia de don Joaquín, que es de mi propiedad. El impreso del señor Alamán fue más tarde de don Alfredo Chavero. Ultimamente, apareció, entre varios libros comprados por la Casa Porrúa, el ejemplar de Alamán, de donde se ha tomado la copia de la 1ª foja del fragmento. Este ejemplar fue adquirido por el señor Genaro Estrada, en cuya biblioteca se encuentra ahora.

90.—En la nota 10 se describe el tomo III de la Nueva Colección, *Pomar y Zurita,* en donde

se encuentran publicados todos los documentos señalados con * y números romanos, que son los que les corresponden en la tercera parte de aquel volumen, en la sección de *Varias Relaciones Antiguas*.

El número VI de esa misma sección es un fragmento acerca de los *vasallos de Don Hernando Cortes;* no está incluído en este catálogo, por lo que se indica aquí de acuerdo con lo expuesto por el señor García Icazbalceta, en su impreso citado. "Su lugar entre la Relación del Perú y el apunte sobre tributos."

91.—Este importantísimo manuscrito fue publicado por el señor García Pimentel, en un volumen en 4º de *Documentos Históricos|de Méjico—Tomo I.|Apotegma de Quintana: "Es oprobio a cualquiera que pretende tener|alguna ilustración ignorar la Historia de su país"*, vuelta en blanco. Portada: *Memoriales de Fray Toribio de Motolinia|Manuscrito de la Colección|del Señor Don Joaquín García Icazbalceta|—|Publícalo por primera vez|Su hijo Luis García Pimentel.|Con una lámina|Ex-libris del Editor|Méjico|En Casa del Editor Calle de Donceles no. 9.|Paris|En la Casa de A. Donnamette|30, Rue des Saints-Péres|Madrid|Librería de Gabriel Sánchez|Calle de Carretas no. 21|—|1903,* a la vuelta Registro de la propiedad literaria. Introducción formada por don Joaquín García Icazbalceta. Otra introducción del editor, señor García Pimentel y unas advertencias por él mismo; todo en las páginas V a X. Texto en las

páginas 1 a 356, y en las páginas 357 a 364, el índice, al final en la página última un calendario o rueda de los años, según el calendario mexicano, en una lámina plegada. De este hermoso calendario, hizo el señor García Pimentel, unas copias en papel antiguo, muy grandes, de 58 x 36 y tuvo la amabilidad de obsequiarme una, pues la edición no pasó de 7 ejemplares.

Con idéntica portada a los Memoriales, hasta en el tamaño, pero con el agregado de *Apéndice* impreso en la parte superior del ex libris, editó en 1907 el señor García Pimentel un folleto de III-VI páginas de preliminares y 45 páginas de texto, donde da a conocer las valiosas opiniones de muchas personas que emitieron juicios acerca de la publicación de los memoriales, siendo verdaderamente interesante el juicio de M. Lejeal en el que incluyó un importante estudio comparativo entre los memoriales y la Historia, poniendo de manifiesto las variantes. Al final del folleto hay un colofón que dice: *Este libro se acabó de imprimir|en México, en la casa de|Ignacio Escalante, el 29 de octubre|del año de|1907.* Al pie de la última página: *94-71-03 Corbeil. Imprenta de Ed. Creté.*

Entre los apuntes del señor Paso y Troncoso se encuentra una carta en que alude a las notas que él escribió para esa obra y no fueron publicadas sino en parte.

92.—Estas relaciones están en el tomo descrito en la nota 14. En las páginas 439 a 460,

la primera, y en las páginas 461 a 483 la segunda.

93.—Véase nota 92.

94.—El señor Chavero, impuso a este códice el nombre de Zumárraga; el señor García Icazbalceta, dice que no sabe por qué, pues de llamarlo por alguno de los nombres de sus poseedores, sería preferible el de Ramírez de Fuenleal, quien llevó a España el original, con ilustraciones, de donde se sacó la copia coetánea que conocemos. Según opinión del señor Paso y Troncoso, su autor fue tal vez el célebre Fr. Andrés de Olmos, pues Torquemada refiere que el Obispo Fuen Leal y Fray Martín de Valencia, encargaron en 1533 a Fr. Andrés de Olmos, hiciese un libro de las antigüedades de los indios. "Y el dicho padre lo hizo así..., habiendo visto todas las pinturas que los caciques y principales tenían" etc. La publicación a que se refiere el autor está en las páginas 83 a 106, Tomo II de *Anales del Museo Nacional*, México, 1882.

95.—Véase nota número 90.

96.—Véase página 9 de este Catálogo y nota núm. 10.

97.—El manuscrito original de esta obra, existe en la Biblioteca Nacional de México.

Mi amigo el señor don Francisco A. de Icaza, solicitó y obtuvo una copia de él, pues pensaba publicarlo en Madrid; en poder de su distinguida familia, debe existir esa copia.

De la Historia de la Dominación Española en México, se imprimió únicamente el tomo I, del que existen uno o dos ejemplares sin portadas ni índices, pues la edición pereció en el incendio que destruyó, el día 2 de septiembre de 1899, la imprenta "La Europea"; de J. Aguilar Vera y Cía. S. en C., situada en la calle de Santa Isabel, lugar en donde se efectuaba la impresión. En la Biblioteca Nacional existe un tomo, formado de los pliegos que se remitían al señor Director don José María Vigil.

98.—Es también autor de una obra que se intitula: *Due Antiche Monumenti Di Architettura Messicana|Illustrati Da D. Pietro Marquez Socio de lle Accd di Belle Arti|Di Madrid, di Firenze e di Bologna|dedicati"Alla Molto Nobile Illustre e Imperiale|Citta di Messico|*(Escudo nacional con el águila blasonada)*|Roma Presso il Salomoni|1804|Con Permesso|* vuelta en blanco, 1 a 47 páginas el texto y 4 láminas plegadas. 1 volumen en 4º

99.—La obra impresa a que se refiere el autor del Catálogo es ésta: *Crónica|de la Provincia de la Visitagión* (sic)*|de Ntra. Sra. De la Merced Redención de Cautivos.|de la Nueva España|su autor||El M. R. P. Mtro Fr. Francisco de Pareja|hijo de la misma Provincia, en*

que ha sido dos veces Provincial|y otras dos veces Comendador del Convento de México|y primer Rector del Colegio de San Ramón Nonnato y Calificador|del Santo Oficio|por el Supremo Consejo de la Inquisición| y Decano de la Facultad de Sagrada Teología en la Real Universidad|de México|Escrita en 1688.|(bigotes)|*Primera Edición*|—|*México.*|*Imprenta de J. R. Barbedillo y Ca|Montealegre núm. 15|1882;* vuelta en blanco páginas III a XXXVII con los preliminares, en los que está el "Prólogo de esta edición" escrito por el P. Andrade. En la página V del Prólogo escribió Andrade "encontramos en los libros del señor don Joaquín García Icazbalceta el original mismo, (de la crónica) firmado por el autor, y habiéndoselo franqueado su dueño, tomamos de él la copia que nos sirve para esta impresión." Afirmación inexacta, según lo que expresa el señor García Icazbalceta en este catálogo de sus manuscritos. Páginas 1 a 580 el texto, 582 a 659 índice razonado de los capítulos de los 3 estados del tomo I; páginas 660 a 663, Corrigenda. Tomo II: portada idéntica, al del tomo anterior sin la errata y con la fecha 1883, vuelta en blanco, páginas 3 a 669 texto, (cuarto estado) páginas 670 a 675, índice. A continuación apéndices en páginas 1 a 136, firmados por *Recansens*, seudónimo del P. don Vicente de P. Andrade y la corrigenda en las páginas 137 a 139. 2 volúmenes en 8º.

Según el P. Andrade "el original" manuscrito, es un tomo en folio, de unas doscientas fojas de letra muy pequeña y apretada, con muchas en-

miendas y adiciones ya en el texto mismo o en sus márgenes, ya en pedazos sueltos de papel. Al fin de la dedicatoria está la firma original del P. Parexa. La falta de una foja, en el original manuscrito podría subsanarse si se conociera el paradero de una copia manuscrita de la misma crónica que fue vendida en Londres entre los libros del P. Fischer, en 1869; el catálogo de venta la describe bajo el núm. 1976, Parexa (Francisco) *Chronica de la Provincia de la Visitación de N. S. de la Merced Redempción de Cautivos de la Nueva España,* "a neat transcriptión written on nearly 1,000 pages, (fin del año de 1797), with a elever drawing on the title half morocco", folio. Se vendió en £ 15, 10 chelines y la compró Mr. Cole. Acerca de esta crónica y otra manuscrita e inédita también de México, véase mi *Bibliografía de Crónicas Monásticas de México.*

100.—La importantísima publicación se intitula *Historia|Eclesiástica Indiana|Obra escrita a fines del siglo XVI por fray Gerónimo de Mendieta|de la Orden de San Francisco. La publica por Primera vez|Joaquín García Icazbalceta.|Su ex-libris|México| Antigua Librería, Portal de Agustinos no. 3.|MDCCCLXX,* vuelta en blanco, advertencia, índices, correcciones. Noticia del autor y de su obra y Tabla de correspondencias entre la Historia Eclesiástica y la Monarquía Indiana de Torquemada. En XLV páginas preliminares y en las páginas 1 a 768, el texto de los cinco libros de la "Historia", cada uno con su

Manuscrito citado en la nota 101.

portada. En las páginas 769 a 790 la "Tabla de las Cosas Notables, contenidas en este volumen". 1 volumen en folio.

En el *Archivo Ibero Americano,* en los tomos I, páginas 290-300; 488-499; II, páginas 188-207; 387-404 y en el IV, páginas 341-473; escribió el P. Fr. Juan R. de Larrinaga unos "Apuntes bibliográficos de Fr. Jerónimo de Mendieta, historiador de Nueva España".

101.—Yo poseo un primoroso y auténtico traslado de esa obra, con la diferencia de que la del señor García es en folio y la mía en 4º, de letra muy clara y escrita con todo cuidado. Su portada, entre orlas dibujadas a pluma, dice: *Compendio|del Cedulario nuevo de la Muy Noble, Insigne y|muy Leal e Imperial Ciu-|dad de Mexco.|Hizolo el Lisº D. Francisco del Ba-|rrio Lorenzot Abogado de la Rl. Audiencia y Contador de la misma N. C.,* vuelta en blanco, una foja en blanco sin número, página 1, *Cedulario| Compendiado.|Año de 1522.* Siguen a continuación las cédulas en extracto con la indicación al margen, muy ancho, de los tomos del cedulario viejo y las páginas en que se encuentran; esto me sugiere la idea de que el manuscrito de este Catálogo, sea el Indice del cedulario antiguo. Todo el texto en 124 fojas más 17 con el índice alfabético de las materias del Compendio del cedulario nuevo de la N. C. de México, 2 hojas de guarda con anotaciones de letra antigua, 1 volumen en 4º, forrado en cuero, con hierros dorados y broches de cordón de seda azul

y blanco, y cuentas cafés para sujetarlos, pasta original, en perfecto estado de conservación. En el tejuelo dice con letras doradas *Barrio. Cedulario de México.* De publicarse este manuscrito, se prestaría a la historia de la Ciudad de México, un grande y positivo servicio.

102.—El título con que publicó el señor García Icazbalceta este pedazo de Crónica, es el de *Fragmentos de una Historia de la Nueva Galicia escrita hacia 1650 por el Padre Fray Antonio Tello, de la Orden de San Francisco.* Empieza en el capítulo VIII y se halla entre las páginas 343 a 438 del tomo II de sus Documentos, descrito en la nota 14.

Con el nombre de *Libro Segundo de la Crónica Miscelanea... de la Santa Provincia de Xalisco... por Fray Antonio Tello, Guadalajara... 1891.* 1 volumen en 4º, publicó el señor don José López Portillo y Rojas, mi buen amigo, un manuscrito propiedad del doctor León, en que está incluído lo publicado por el señor García Icazbalceta. Existen además otros varios fragmentos de la obra, unos impresos y otros manuscritos para cuya mejor descripción, véase la obra del señor don Juan B. Iguíniz, *Historiadores de Jalisco,* México, 1918 y mi *Bibliografía de Crónicas Monásticas de México,* próxima a publicarse. En ambos libros se trata extensamente del asunto.

103.—En el tomo V de *La Ilustración|Mexicana|Publicada por Y(gnacio) Cumplido,* porta-

da litografiada por Decaen, en las páginas 277 a 288, se publicó la *Relación que hace|D. Rodrigo de Vivero y Velasco|Que se hallo en diferentes quadernos y papeles sueltos, de lo que le sucedio vol-|viendo de Gobernador y Capitan General de las Filipinas, y arribada que tuvo en el Japon, donde se Hallan cosas muy particulares &c., y es como sigue...*

Entre la colección de fotocopias que llegó al Museo Nacional, con los papeles y libros del señor Paso y Troncoso, se encuentra ésta, del manuscrito existente en el British Museum, con antiguo ex-libris de don Antonio de la Rosa. Su título es: *Relación y Noticias De|El Reino del Japon, Cn.|otros Abisos, y Poriects.|Para El Buen Govier|no de la Monarchia|Española, De Dn. Rodri|go de Vivero, Quien La|Dedica Ala Ca. Rl. Md. Del Rei No. Sr. Aº de 1609.* En torno de la portada, entre varios dibujos de la orla, dice: "Manuel de la Mora me la Escribió"; vuelta en blanco. Dedicatoria del Conde del Valle de Orizaba (D. Rodrigo de Vivero) al Rey Felipe III y "Prólogo al Lector", en la foja 1; y a continuación el texto en las fojas 2 a 95, signatura del British Museum. Add. 22-85. 1 volumen en 4º manuscrito.

104.—En la publicación, *Concilio Mexicano IV, celebrado en la Ciudad de México el año de 1771... Querétaro Imprenta de la Escuela de Artes|1ª de Santa Clara núm. 7, 1898*, 1 volumen en folio; en los *Apuntamientos Bibliográficos*, escritos por el doctor León, se habla

de este documento de Peña y Mazo, página V, y se amplían las noticias en las notas, página IX, nota 1 y página X, nota 18.

105.—De las Instrucciones de don José Gálvez, existen algunas copias manuscritas en México; conozco la existencia de tres, una en la Biblioteca Nacional; la citada en este catálogo y la de mi propiedad, cuyo título es así: *Ynforme|que en virtud|de la Real Orden de 24 de| Mayo de este año hizo al Exmo. Sor. Virrey Dn. Antonio|Maria Bucareli, del estado de los graves asuntos que tuvo a su cargo dibidida|en quatro Partes.|1ª noticia de los Tributos perpetuos.| 2ª De los Nuevos y Antiguos Ramos del Ral* (sic) *Erario|3ª Arreglo de Propios y Arbitrios. 4ª Expedicion a las Provincias Internas|con motivo del extrañamiento de los Jesuitas. México 31 de Diciembre de 1771,* vuelta en blanco más 373 páginas, con el Informe. Antes de la portada está el índice. 1 volumen en folio. Tanto estos manuscritos como los otros del mismo señor Gálvez, fueron impresos en el *Informe General|Que en virtud de Real Orden|Intituyo y Entregó|El Exmo. Sr. Marques de Sonora|Siendo Visitador General de este Reyno|al Exmo. Sr. Virrey|Frey D. Antonio Bucareli y Ursua| Con Fecha de 31 de Diciembre de 1771.|—|Se arregló y enquadernó siendo Secretario del Virreynato el Coronel de Dragones Antonio Bonilla|—|Publicado|Por la Seccion de Fomento del Ministerio de Gobernación|*(un grabado que representa unos libros y un tintero)|*México|Im-*

prenta de Santiago White|Callejon de Santa Clara núm. 9.|—|1867. Texto en 411 páginas y varios mapas y estados en hojas plegadas.

106.—*Suplemento|a la Historia|de los Tres Siglos de Mexico|Durante el Gobierno Español.| Escrita Por el Padre Andres Cavo, Presentala|al Lic. Carlos María de Bustamante,|como continuador de aquella obra.|*(Entre filetes) *Tomo I|* (En lazo sobre una pluma: *"Postscript") Mexico 1836.|—|Imprenta de la Testamentaria de S. Alejandro Valdes.* A la vuelta una cita de Job. Páginas I a III "El Editor." páginas 1 a 281, el texto precedido de un Prólogo; a continuación el siguiente volumen: *Los Tres Siglos de México|Durante el Gobierno Español, hasta la entrada del Ejército Trigarante,|Obra escrita en Roma|Por el Padre Andres Cavo|de la Compañia de Jesus.|Publicala|Con notas y Suplemento.|El Lic. Carlos Maria de Bustamante,|y la dedica|A los señores subscritores de ella, y protectores|de la literatura Mexicana.|*(entre filetes). *Tomo II|Mexico|Imprenta de Luis Abadiano y Valdés, Calle de Tacuba núm. 4.|—|1836.* Vuelta en blanco, páginas 185 el texto, año de 1630. Segunda parte, hasta el año de 1776. Fin de la obra, distribuída en 12 libros, 6 en el tomo 1º y 6 en el segundo, precedidos de un sumario cada libro.

Suplemento, etc., el mismo año. Tomo III, a la vuelta la cita de Job; páginas I a VII "El Editor", páginas 1 a 384 el texto, desde el 1,777

hasta 1810, en los libros 13, 14 y 15 y en las páginas 385 a 419 el Sumario del Tomo.

Suplemento etc., Imp. de Luis Abadiano en las Escalerillas n. 13, a la vuelta el registro de la propiedad, páginas I a VIII El Editor, páginas 1 a 274 texto desde el año de 1811 hasta 1821; en los libros 16, 17, 18 y 19 y en páginas 275 a 281, el sumario del tomo IV. 4 volúmenes en 4º. Hay dos ediciones más de esta obra. La segunda en México, 1852 en 1 volumen y la tercera en Jalapa, en 1870 en 1 volumen.

107.—*Historia|de la|Compañia de Jesús|en Nueva-España, que estaba escribiendo|El P. Francisco Javier Alegre|Al tiempo de su expulsión.*|—|*Publicala para probar la utilidad que prestará a la America Me-|xicana la solicitada reposicion de dicha compañía,|Carlos Maria de Bustamante,| Individuo del Supremo poder Conservador.*| (Entre filetes) *A fructibus corum, cognoscetis eos J. C.|Tomo I|Mexico|Imprenta de J. M. Lara calle de la Palma núm. 4.*|—|*1841.* Vuelta en blanco, retrato del autor, en litografía; páginas III a VII Nota del Editor acerca de los motivos que tuvo para publicar la obra, páginas 1 a 115 el libro 1º, páginas 116 a 216 el libro 2º, páginas 217 a 324 el libro 3º, páginas 325 a 338 Suplemento primero a la Historia de la Compañía de Jesús, páginas 339 a 460 el libro 4º, fin del Tomo I.

Tomo II: Portada igual a la del tomo I, excepto el año que en ésta es el 1842, vuelta en blanco, 2 fojas sin número, con la dedicatoria

del tomo II, por el editor, al general don José M. Tornel y Mendivil, y la contestación de este señor aceptando el tomo, ambas piezas en forma de carta y firmadas respectivamente por Bustamante y Tornel, páginas 1 a 2 Prólogo del Editor. Texto, páginas 1 a 118; el libro V, páginas 119 a 227; el libro VI, páginas 228 a 376; el libro VII, con un retrato litográfico del P. Pedro de Velasco y en las páginas 356 a 358, pone el editor en una larga nota la biografía y bibliografía de este padre, páginas 377 a 476 el libro VIII, fin del tomo II.

Tomo III, la misma portada y año que la del II, vuelta en blanco. Un retrato litográfico del señor cura don José María Morelos, páginas 3 a 4 Dedicatoria de éste por el editor, a la sombra generosa del Excmo. S. General don José María Morelos, en recuerdo a haber sido él, quien en 6 de noviembre de 1813 pidió al Congreso Nacional de Chilpancingo, la restitución de la Compañía de Jesús, en el territorio de la entonces Nueva España. Texto, páginas: 1 a 119 el libro IX en la página 96, hay un retrato litográfico del insigne misionero jesuíta P. Juan Salvatierra, páginas 120 a 300, el libro X, que como dice Bustammante, continuando el texto hasta la página 301, quedó sin concluir, porque sorprendió la expulsión al cronista en sus tareas literarias, páginas 301 a 306. Expatriación de los jesuítas en toda la monarquía española y especialmente de México, páginas 306 a 309 conclusión, con la inserción de varios documentos relativos a la restauración de la Compañía en

la República, tanto el texto como los documentos fueron añadidos a la obra por el editor señor don Carlos María de Bustamante, a quien deben los padres jesuítas una enorme deuda de gratitud por sus trabajos en pro de la Compañía de Jesús.

Los libros de esta historia carecen de capítulos, tienen al frente un extenso sumario y en apostillas los asuntos de que tratan. No hay índice de la obra, lo que dificulta un tanto consultar esta bien escrita crónica.

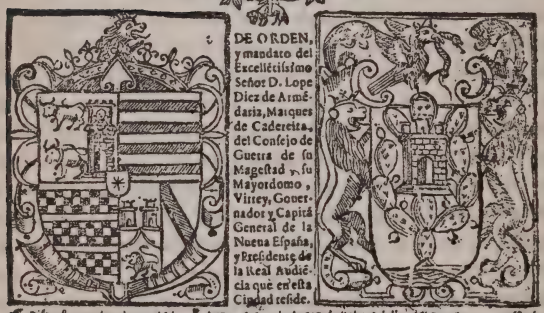
108.—Durante el período colonial, parece que fue una verdadera obsesión la que tuvieron los Virreyes, con respecto a las obras del desagüe del Valle de México. Casi no hubo alguno que no pidiera parecer, nombrara comisión o emprendiera algo en el asunto; de aquí se originó, que no existiera idea fija acerca del plan que debió desarrollarse; en tanto se adelantaba en un período de gobierno, se desbarataba lo hecho en otro, y en tanteos y vacilaciones, se gastaron enormes sumas de dinero, se perdió el tiempo y en más de una ocasión se vió en peligro de perecer la rica ciudad de México. Tan variadas opiniones, planes, proyectos y consejos, produjeron un enorme y variado caudal de documentos manuscritos e impresos de los que casi no hay biblioteca de asuntos mexicanos que no tenga colección. Yo poseo una gran cantidad de obras impresas y manuscritos acerca de la materia; pero para no hacer muy extensa esta nota, sólo apuntaré los que cita D. Joaquín García

RELACION

VNIVERSAL LEGITIMA

Y VERDADERA DEL SITIO EN QVE ESTA FVNDADA la muy noble, insigne, y muy leal Ciudad de Mexico, cabeça de las Provincias de toda la Nueva España. Lagunas, Rios, y Montes que la ciñen y rodean. Calçadas que las dibiden. Y Azequias que la atrauiesan. Ynundaciones que á padecido desde su Gentilidad. Remedios aplicados. Desagues propuestos, y emprendidos. Origen y fabrica del de Gueguerocá, y estado en que oy se halla. Ymposiciones, derramas, y gastos que se an hecho. Forma con que se á [illegible] tuado desde el año de 1553. hasta el presente de 1637.

Año de 1637.



DE ORDEN, y mandato del Excellẽtissimo Señor D. Lope Diez de Armẽdaria, Marques de Cadereita, del Consejo de Guerra de su Magestad y su Mayordomo, Virrey, Gouernador y Capitã General de la Nueua España, y Presidente de la Real Audiẽcia que en esta Ciudad reside.

¶ *Dispuesta, y ordenada por el Licenciado Don Fernando de Cepeda Relator della. Y Don Fernando Alfonso Carrillo Escriuano Mayor del Cauildo.*

Corregida, ajustada, y concertada con el Licenciado Don Iuan de Albarez Serrano del Consejo de su Magestad Oydor mas antiguo de la dicha Real Audiencia.

¶ En Mexico, en la Imprenta de Francisco Salbago Ministro del S. Oficio.

Una de las más antiguas obras acerca del Desagüe de México. Véase nota 109.

Icazbalceta, como impresas, en su colección, o los que posteriormente lo han sido y he visto o tengo. Véanse notas 109, 110, 111, 112, 113 114, 115, 116 117, 119 120, 121, 122, 123, 124 y 125.

109.—La *Relación Universal* cuya portada puede verse en el facsímile (pág. 182), es un libro en folio, formado por varios cuadernos. A la vuelta de la portada un soneto, más una foja con la dedicatoria de los autores al Virrey Marqués de Cadereyta. A continuación el primer cuaderno con 31 fojas; el segundo con 42 fojas; el tercero con 30 fojas, equivocadas varias de ellas en su foliatura; sigue otra relación de todo lo hecho y aclarado en las obras del Desagüe, el año de 1637, desde 7 de abril hasta 20 de julio en que se resolvió desagüe general a tajo abierto. El autor es don Antonio Urrutia de Vergara y está dirigida al Virrey, vuelta en blanco y el texto en 12 fojas más otros 11 folios con pareceres varios y al fin "En la Imprenta de Francisco Salbago, Mi-|nistro del Santo Oficio, en la calle de San Francisco.|MDCXXXVII. Hay en mi ejemplar, que es el descrito, otra Relación de las obras del Desagüe en un cuaderno de 20 fojas, en que tratan varios asuntos relativos a los trabajos. El hecho de estar este cuaderno después del que tiene el colofón, me hace dudar de si es parte del libro o un agregado empastado en el volumen, la falta de índices deja en pie esta duda, que podrá aclararse cotejando este impreso con otro igual, pues ni

✠

MEMORIAL QVE

EL PADRE PREDICADOR FRAY LVIS Flores, Padre de la Provincia de Santiago, en los Reynos de Castilla, Comissario general, que fue de todas las Provincias de la Nueva España, del Xapõ, y Custodias de la Florida, Tampico, Rio verde, y Nuevo Mexico, Padre perpetuo en ellas, y Difinidor Apostolico en esta del Santo Evangelio: Remite á su Magestad, dandole cuenta del estado que tiene la obra del desague de Gueguetoca.

SEÑOR.

PRECISA obligacion es la que me necessita de dar cuenta á V. Magestad de la cõtinua ocupacion, que he tenido tantos años en obra de tanta importãcia, como la que ha sido á mi cargo en el desague de Gueguetoca, y aunque lo grande della la emulacion de tantos contrarios como ha tenido, y tiene, pudiera desanimarme à emprenderla, solo obediente al servicio de V. Magestad, y desseosa de ver libre (ó por lo menos preservada) á esta insigne Ciudad de Mexico, Metropoli destos Reynos (de las mayores, y mas populosas, que posee V. Real Corona) de las inundaciones, que por todo su circuito la amenaçan, y con efecto ha padecido algunas ve-

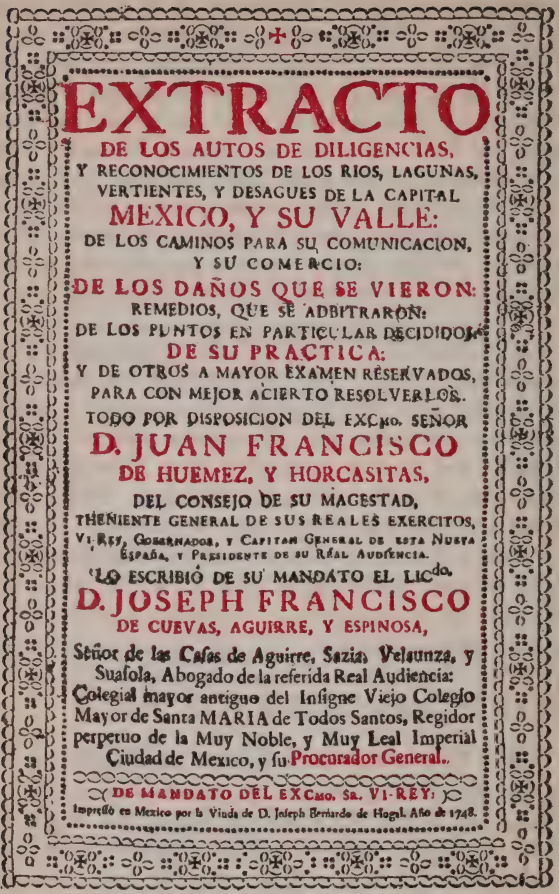
A ces,

Impreso citado en la nota 110.

la descripción de él, dada por el P. Andrade en su *Ensayo Bibliográfico Mexicano del siglo XVII*, ni la que el señor González Obregón escribió en la página 185 de la *Memoria Técnica Histórica y Administrativa de las obras del Desagüe del Valle de México*, tomo I, México, 1902, se ajustan a la que hago del ejemplar que tengo a la vista, para redactar esta nota. Entre otras curiosas noticias, las hay acerca de Enrico Martínez y Adrián Boot, ambos ingenieros en las obras del Desagüe del Valle de México.

110.—*Memorial|que|El Padre Predicador Fray Luis|Flores, Padre de la Provincia de Santiago, en los|Reynos de Castilla Comissario general, que fue de|todas las Provincias de la Nueva España, del Xapo|y custodias de la Florida, Tampico, Rio Verde, y|Nuevo México, Padre perpetuo en ellas, y Defini-|dor Apostolico en esta del Santo Evangelio:|Remite a su Magestad dandole cuenta del|Estado que tiene la obra del desague|de Gueguetoca.* A continuación en la misma página "Señor, etc." 27 fojas con el texto firmado: Fray Luis Flores. 1 volumen en folio, sin pie de imprenta; pero es de México.

111.—Extracto, etc., véase facsímile, a la vuelta de esta portada un soneto, texto en 71 fojas; entre las 42 y 43 un mapa del Valle de México, hecho por el célebre cosmógrafo don Carlos de Sigüenza y Góngora. De este impreso hay una reproducción hecha en la tipografía de


EXTRACTO
DE LOS AUTOS DE DILIGENCIAS,
Y RECONOCIMIENTOS DE LOS RIOS, LAGUNAS,
VERTIENTES, Y DESAGUES DE LA CAPITAL
MEXICO, Y SU VALLE:
DE LOS CAMINOS PARA SU COMUNICACION,
Y SU COMERCIO:
DE LOS DAÑOS QUE SE VIERON:
REMEDIOS, QUE SE ADBITRARON:
DE LOS PUNTOS EN PARTICULAR DECIDIDOS:
DE SU PRACTICA:
Y DE OTROS A MAYOR EXAMEN RESERVADOS,
PARA CON MEJOR ACIERTO RESOLVERLOS.
TODO POR DISPOSICION DEL EXCmo. SEÑOR
D. JUAN FRANCISCO
DE HUEMEZ, Y HORCASITAS,
DEL CONSEJO DE SU MAGESTAD,
THENIENTE GENERAL DE SUS REALES EXERCITOS,
VI-REY, GOBERNADOR, Y CAPITAN GENERAL DE ESTA NUEVA
ESPAÑA, Y PRESIDENTE DE SU REAL AUDIENCIA.
LO ESCRIBIÓ DE SU MANDATO EL LICdo.
D. JOSEPH FRANCISCO
DE CUEVAS, AGUIRRE, Y ESPINOSA,
Señor de las Casas de Aguirre, Sazia, Velsunza, y
Suasola, Abogado de la referida Real Audiencia:
Colegial mayor antiguo del Insigne Viejo Colegio
Mayor de Santa MARIA de Todos Santos, Regidor
perpetuo de la Muy Noble, y Muy Leal Imperial
Ciudad de Mexico, y su Procurador General.
DE MANDATO DEL EXCmo. Sr. VI-REY:
Impresso en Mexico por la Viuda de D. Joseph Bernardo de Hogal. Año de 1748.

Portada del impreso citado en la nota 111.

la Dirección de Telégrafos Federales, México, 1905, impresión facsimilar.

112.—*Proyecto|para desaguar La Laguna de Texcoco|y las de|Chalco y San Cristobal|Por El Bachiller|D. José Antonio Alzate.|Publicado por primera vez por la Sociedad Científica "Antonio Alzate"*. En las páginas 185 a 201 de las "*Memorias|de la|Sociedad Científica "Antonio Alzate".|Tomo III.|Mexico Imprenta del Gobierno Federal en el Ex-Arzobispado. (Avenida Oriente 2 núm. 726)|—|1889*, volumen en 4º. El Proyecto va precedido de una advertencia escrita por el señor Galindo y Villa, quien dice existe el original en el Archivo General y Público de la Nación, en el tomo 17 del Ramo del Desagüe (del Valle de México). De este mismo documento, sacó copia el señor don José María Andrade, y probablemente él fue quien comunicó a su amigo el señor García Icazbalceta la copia que este señor poseía, si no es la misma. Acompaña al impreso un gran mapa.

113. — *Verdad|Aclarada,|Y Desvanecidas Imposturas, Con que lo ardiente de una pluma podero-|sa en esta Nueva España en un Dictamen| mal|instruido, quiso persuadir, averse acabado|y perfeccionado el año 1675.|La Fabrica|del Real Desagüe de la|Insigne Ciudad de México.*|(Un adorno.| Al pie la firma del P. Manuel de Cabrera), vuelta en blanco, texto en 123 fojas, más 2 fojas sin número. No tiene, en efecto, pie de imprenta este impreso y parece europeo.

✠

INFORME

QVE EL

P. Fr. MANUEL DE CABRERA,

DEL ORDEN DE SAN FRANCISCO, PREDICADOR, DIFINIDOR HABITVAL DE LA PROVINCIA DEL

SANTO EVANGELIO,

Y SVPERINTENDENTE DEL REAL DESAGVE DE LA CIVDAD DE MEXICO:

REMITE A VUESTRA REAL MAGESTAD,

DANDO QVENTA DEL ESTADO EN QVE SE HALLA ESTA FABRICA, Y de la nueva forma con que oy se obra en ella, por orden de este suprior govierno de la Nueva España.

Impreso citado al fin de la nota 113.

VERDAD ACLARADA, Y Desvanecidas Impostúras,

Con que lo ardiente de una pluma poderosa en esta Nueva España en un Dictamen malinstruido, quiso persuadir, averse acabado y perficionado el Año de 1675.

LA FABRICA DEL REAL DESAGUE DE LA INSIGNE CIUDAD DE MEXICO.

Impreso citado en la nota 113.

Al fin otro adorno grande. 1 volumen en folio. Aunque el señor García Icazbalceta, anotó completo el título del manuscrito, juzgué conveniente poner el del impreso, ya que en aquél dice, verdad *declarada* y en éste verdad *aclarada*, y además por transcribirlo con su ortografía propia. Este mismo P. F. Manuel de Cabrera, dió un informe al Rey en 1675. "Dando Quenta del Estado en que se halla esta fabrica"—del Desagüe. 1 volumen en folio con 18 fojas. Tampoco tiene lugar de impresión ni año, pero es evidentemente impreso hecho en México. De ambas obras, que son curiosas y raras, tengo ejemplares.

114.—*Memoria|Que para informar|Sobre el Origen y Estado Actual|de las obras emprendidas|Para el Desagüe de las lagunas|del Valle de México,|Presentó|A la Exma.|Diputación Provincial|El Vocal|Dr. D. José María Mora, Comisionado para reconocerlas.|Impresa de orden y a costa de la misma Diputación.*| (adorno)|*México: 1823|Imprenta de la Aguila,|Dirigida por Jose Ximeno, Calle de Medinas núm. 6.* Vuelta en blanco, 62 páginas de texto y 4 estados grandes plegados.

115.—M. L. Smith.

En las páginas 204 a 212 del *Apéndice al Diccionario Universal de Historia y Geografía, etc., etc. México, 1856, Imp. de J. M. Andrade y F. Escalante*, tomo II, se encuentra el informe o

MEMORIA

QUE PARA INFORMAR

SOBRE EL ORIGEN Y ESTADO ACTUAL

DE LAS OBRAS EMPRENDIDAS

PARA EL DESAGÜE DE LAS LAGUNAS

DEL VALLE DE MÉXICO,

PRESENTÓ

A LA EXCMA.

DIPUTACION PROVINCIAL

EL VOCAL

DR. D. JOSÉ MARIA MORA,

COMISIONADO PARA RECONOCERLAS.

Impresa de órden y á costa de la misma Diputacion.

MÉXICO: 1823.

IMPRENTA DE LA AGUILA,

DIRIGIDA POR JOSE XIMENO, CALLE DE MEDINAS NUM. 6.

Un impreso raro del Dr. Mora, citado en la nota 114.

proyecto de desagüe del Valle de México, acompañado de un mapa, hecho por el teniente de ingenieros norteamericano M. L. Smith. Para otros datos consúltese la *Memoria Técnica Histórica y Administrativa, de las obras del Desagüe del Valle de México*, México, 1902, Tomo I. Véase nota número 11.

116.—Las memorias a que se refiere el señor García Icazbalceta, son por su orden las siguientes: *Diccionario Universal de Historia y de Geografía, etc. Con noticias Históricas, Geográficas, Estadísticas y Biográficas, sobre la República Mexicana, Tomo V, México, 1854, Imp. de F. Escalante y C^a, Calle de Cadena 13. Librería de Andrade Portal de Agustinos núm. 3*, páginas 984 a 1023. "Inundaciones y Desagüe de México", artículo por don Manuel Berganzo.

Apéndice al Diccionario Universal de Historia y de Geografía, etc., tomo II, obra citada en la nota anterior, páginas 146 a 212: "Desagüe de Mexico", con varios mapas y planos y en las páginas 587 a 588: "Inundación de Mexico en 1629".

117.—Los escritos de Humboldt a que se refiere el autor, son los que se encuentran en el *Ensayo Político|Sobre el Reino|de|La Nueva-España|Por Alej. de Humboldt; Traducida al Español, Por Don Vicente González Armas|Con dos mapas.|Tomo Primero|Paris|En Casa de Rosa, Gran Patio del Palacio Real y Calle de Montpensier No. 5|—|1822.* Véanse páginas 309 a

454: "Intendencia de México", Libro III, capítulo VIII. Esta edición del Ensayo, se compone de 4 volúmenes. París, 1822, en 4º y es la más común en México.

118.—Los impresos marcados con (*) corresponden a varios libros y folletos que no he encontrado en parte alguna de las registradas por mí, y por lo tanto, no los puedo describir.

119.—Poumarade, Y. A.
Desagüe del Valle de México, Nuevo Sistema de Impedir las inundaciones de la Ciudad y del Valle de México y hacer desaparecer en parte las causas de insalubridad que ofrecen uno y otro, México, 1860, Imp. de Ignacio Cumplido. 1 volumen en 8º.

120.—*Proyecto|Que Presenta|Al Ministerio de Fomento|El Arquitecto e Ingeniero Vicente E. Manero. Para Desecar y utilizar el Lago de Texcoco.* A continuación empieza el texto y termina en la página 7; al fin un mapa que representa una parte del lago de Texcoco. 1 volumen en 8º.

121.—*Boletín|de la Sociedad de Geografía y Estadística|de la República Mexicana|Tercera Época|Tomo II|corres-|pondiente a los años de 1874 y 1875*—|(grabadito)|*México|Imprenta de Díaz de León y White|Calle de Lerdo Número 2*|—|*1875.* 1 volumen en 4º. En las páginas 164 a 176: "Dictamen, Presentado A la Sociedad

Mexicana de Geografía y Estadística por la mayoría de la Comisión nombrada para estudiar la cuestión". Firman el dictamen los señores Orozco y Berra, Santiago Ramírez y J. N. Cuatáparo.

122.—*Proyecto de Obras Hidraulicas|para Impedir|Las Inundaciones de la Ciudad de México,|Sin necesidad del Desague del Valle|*(adorno)*|México|Imprenta del "Federalista"|A Cargo de Francisco de P. González, 1876,* vuelta en blanco. 1 foja con dedicatoria del autor Francisco Díaz Covarrubias al señor don Sebastián Lerdo de Tejada. Vuelta en blanco; páginas 1 a 26 texto. 1 volumen en 8º.

123.—*Boletín|de la|Sociedad Mexicana|de|Geografía y Estadística.|Tomo VIII.|México Imprenta de Andres Boix, a cargo de Miguel Zornoza,|Calle de la Cerca de Sto. Domingo núm. 5|—|1860.* 1 volumen en folio. En las páginas 157 a 158: "Determinación de la Posición geográfica de México", (por D. Francisco Díaz Covarrubias).

124.—*Memoria|para|La Carta Hidrográfica| del Valle de Mexico|Formada|Por acuerdo de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística|Por su socio Honorario|El Lic. D. Manuel Orozco y Berra|Ingeniero Topografo| y Antiguo Alumno del Colegio de Mineria|*(adorno)*|México.—|1864.|Imprenta de A. Boix, A cargo de Miguel Zornoza.|Calle del Aguila número 13,* vuel-

ta en blanco. Texto en 185 páginas. 1 volumen en 4º mayor.

125.—Ignoro cuáles serán los mapas que formen el Atlas de la Colección del señor García Icazbalceta, pero, es de presumir, que, tal vez estén allí algunos de los que se hallan en el *Atlas de la Memoria Histórica, Técnica y Administrativa|de las Obras del Desague del Valle de México|1449-1900.|Publicada por orden de la Junta Directiva|del Mismo Desague|México| Tipografía de la Oficina Impresora de Estampillas|Palacio Nacional 1902,* 2 volúmenes en el Atlas citado, folio. Está formado de mapas y planos antiguos y modernos, relativos a las obras del desagüe del Valle de México.

126 a.—El antiguo y muy interesante Archivo de la Real y Pontificia Universidad, existió, hasta hace muy pocos días, en la Biblioteca Nacional, de donde ha sido trasladado el Archivo General y Público de la Nación; ojalá y allí, se arregle y catalogue cuanto antes, pues hasta hoy no existe siquiera un mal índice de él, lo que, unido a la dificultad material de consultarlo, lo hacía casi inútil, a pesar de su verdadera importancia para el estudio de la historia de la cultura de México.

127 b.—Existen varias ediciones de esta obra, cuyo número sería difícil precisar, la que tengo a la vista es la siguiente: *Discurso|de las Enfermedades|de la|Compañía|Por|El P. Juan de*

Mariana.|*Con una Disertación*|*Sobre el Autor y la legitimidad de la Obra.*|*Y un Apendice*|*De varios Testimonios de Jesuitas Españoles que concuerdan con Mariana*|entre filetes|*O. vita fallax! abditos sensus geris,*|*Animisque pulchram turbidis faciem induis.*|*Sen In Hippol. Act. 3. Scen. ult.)*|*Con Superior permiso.*|*En Madrid, en la Imprenta de D. Gabriel Ramírez.*|*Calle de Barrio-Nuevo. Año de 1768.*|—|*Se hallará en la Librería de Mathias Mellizo en la Tahona*|*de San Phelipe y en su Puesto en las Gradas.*| vuelta en blanco, 1 foja con el índice, páginas I a XX prólogo de esta edición; páginas 1 a 308, texto más 1 foja con las erratas. 1 volumen en 4º.

128.—Poseo un antiguo manuscrito que parece ser idéntico al citado por el señor García Icazbalceta, se intitula: *Oposición*|*de la Compañía llamada de Jesús,*|(lo subrayado fue agregado al título y es de otra clase de letra) *Hecha al progreso de las Causas y Progresos de la*|*Beatificación y Canonización del Venerable Siervo de*|*Dios el Illmo. y Rmo. Señor D. Juan de Palafox y Mendoza*|*Obispo que fue de la Puebla de los Angeles de la nueba Es-*|*paña, y después de Osma en estos Reynos de Castilla y*|*Satisfacción a Ella.*| Vuelta en blanco, más 7 fojas de letra muy pequeña. Termina lo escrito en la penúltima página a la mitad, y está firmada por "Bernardino Peregrino Patrón de la causa &." Fechado en Roma, a 20 de marzo de 1699.

EL VENERABLE SEÑOR

DON JUAN DE PALAFOX Y MENDOZA,

OBISPO

DE LA PUEBLA DE LOS ANGELES,

JUSTIFICADO EN EL TRIBUNAL DE LA RAZON
POR HABER REMITIDO A ESPAÑA
Y
SEPARADO DEL VIREINATO DE MÉXICO

AL ESCMO. S. D. DIEGO LOPEZ PACHECO
DUQUE DE ESCALONA.

Contiene este opúsculo el nombramiento de virey en el duque de Escalona, la defensa que hizo su hijo el conde de Sonceti-Estevan ante el rey Felipe IV, y la respuesta á ella del señor de Palafox.

DALO A LUZ

Carlos María de Bustamante.

MÉXICO:
IMPRENTA DEL CIUDADANO ALEJANDRO VALDÉS.

1831.

Impreso citado en la nota 131.

El papel tiene una marca de agua en forma de sol y el nombre de Polleri.

129.—Esta obra del P. Felipense Cayetano Cabrera y Quintero, no está citada en Beristáin.

130.—*Documentos históricos|de Mejico|*Tomo IV, vuelta en blanco, portada: *Apuntes| de la Vida de D. Jose Miguel Guridi y Alcocer|Formados por él mismo en fines de 1801 y principios del|siguiente de 1802|Manuscrito Inédito de la Colección de|D. Joaquín García Icazbalceta,|Que publica por vez primera su hijo D. Luis García Pimentel.|Individuo correspondiente|de la Real Academia de la Historia, de Madrid Miembro de las Sociedades|de Geografía y Estadística y de Americanistas de Paris.|Con Noticias Bio-Bibliográficas|Por D. Luis González Obregón.|*(ex-libris del editor)|*Méjico Moderna Libreria Religiosa de|Jose L. Vallejo S. en C.—Calle de San José el Real. No. 3.—|Paris|En casa de Donnamette 30, Rue des Saints Peres|Madrid|Libreria de Gabriel Sanchez|Calle de Carretas No. 21.|—|1906,* a la vuelta, registro de la propiedad; prefacio en una foja; introducción en otra; texto: 1 a 188; índice en los folios 189 a 192.—1 volumen en 4º.

131.—El suplemento es el Nº 5, correspondiente al tomo 4º de la *Voz de la Patria,* cuyos 33 números y 6 suplementos se publicaron del 7 de septiembre de 1830 al 10 de marzo de

1831. La obra completa consta de 5 tomos en 4º. Por tratarse del mismo asunto, doy aquí noticia de un manuscrito de mi colección, en 20 fojas, de letra clara y grande cuyo título es: *Respuesta del Illmo. Sor. Dn. Juan de Palafox y Mendoza al Manifiesto del Primogénito del*| *Exmo Sr Marq de Villena sobre lo sucedido*|*en Nueva España. En que se da Razon a su Magd de las Caussas que tubo el Sor Obispo para avisar a su Mgd de los excesos del Marques en su Govierno,* en el se refiere Palafox a los memoriales del Conde de Santisteban que circulaban impresos, en los que se le atacaba duramente. Está fechada la respuesta en "Tlacotepec", Vna de las feligresias deste Obispado. "(Puebla de los Angeles), a 13 de septiembre de 1643." Firma "El obpo de la Puebla de los Angeles."

132.—Esta sencional causa se imprimió con el título de *Alegato*|*Que*|*El Lic. José F. Ramírez*|*Presentó*|*A la Excelentísima Sala de Vista de*|*Este Departamento*|*En Defensa*|*de Doña Nepomucena Alcalde*|*Acusada*|*de*|*Parricidio.* (un grabadito que representa a la Justicia)|*Victoria de Durango: 1837.*|—|*Imprenta del Gobierno a cargo de Manuel González,* a la vuelta cita del Tít. 14, de la L, 12 parte 3; páginas 3 a 114: el alegato, más un cuadro sinóptico plegado y en las páginas 115 a 120, varios documentos.—1 volumen en 4º.—Esta causa que, como dice el señor García Icazbalceta, hizo la reputación del licenciado Ramírez, ha sido varias veces reim-

presa, aun en periódicos, como *El Ateneo Mexicano*. Tomo I. Imp. de Vicente G. Torres, Calle del Espíritu Santo núm. 2, 1844. 1 volumen en folio, páginas 73, 97, 121, 145, 169, 193 y 217, con su cuadro sinóptico.

133.—*Sumaria Relación|de las cosas|de la Nueva España|Con noticia Individual|de los Descendientes legítimos de los conquistadores|y primeros pobladores españoles|Por Baltazar Dorantes de Carranza.|La Publica por primera vez el Museo Nacional de México|paleografiada del original|por el Sr. D. Jose Maria de Agreda y Sanchez|*(adorno)|*.Mexico Imprenta del Museo Nacional|*—|1902. Portada roja y negro; vuelta en blanco, - foja sin número con una advertencia; páginas I a VIII, preliminares; en páginas 1 a 491, texto de la obra y sus varios apéndices, más 1 foja sin número con el índice y colofón. —1 volumen en 4º.

134.—Poseo una antigua copia manuscrita de esta crónica, cuyo título completo es: *Historia de la Santa y Apos-|tolica Provincia de Santi-|ago de Predicadores de Mexi-|co en la Nueva España'Illustrada Con Las Vidas| y Apostólicos trabajos de|los Varones Que en ella han Flo-|recido en Santidad y Doctrina.| Parte Primera.|Escrita por el Padre Fray Juan Joseph de la Cruz|y moya* (sic), *Predicador General y Chronista de dicha|Santa Provincia y Examinador sinodal de los Ar-|zobispados de Manila y México.* Está dividida en tres libros el 1º con 41 capítulos, el

Impreso rarísimo que describe las exequias de Carlos V, celebradas en México en 1559. Véase nota 135.

2º con 35 capítulos y el 3º con 31 capítulos. Al fin un índice alfabético de las cosas notables en ella contenidas. Un volumen en folio con 793 páginas. Para mayores datos, véase mi *Bibliografía de Crónicas Monásticas de México*, próxima a publicarse.

135.—En la *Bibliografía Mexicana del Siglo XVI... Por Joaquín García Icazbalceta... México Libreria de Andrade y Morales... 1886.* Un volumen en folio, en las páginas 97 a 121 está la reimpresión de la obra del maestro Francisco Cervantes de Salazar, llamado *Túmulo Imperial*, y lo ilustran 3 grabados. El original que yo ví varias veces en la biblioteca del señor Agreda y tuve en mis manos más de una vez, es un pequeño librillo en 4º, perfectamente empastado en tafilete rojo, encuadernación que le fue mandada poner por el señor García Icazbalceta, cuando le fue prestado el libro, por su dueño el señor Agreda, quien al recibirla mostró desagrado al ver despojado su libro de su original y vieja pasta de pergamino. "Libros de esta naturaleza, deben tener un digno vestido", dijo don Joaquín al entregarlo al señor Agreda y éste contestó: "Conforme, don Joaquín, siempre que por ser rico, no vaya a ser anacrónico." Sin embargo, de este pequeño incidente la sincera y cordial amistad de aquellos dos sabios, no se quebrantó en lo más mínimo, pero don Joaquín no volvió siquiera a remendar una hoja de los libros que le prestaba su amigo. Varias

ocasiones me refirió y oí referir esta anécdota, al simpático y sapientísimo don Pepe Agreda.

Por haber omitido el señor García Icazbalceta la completa descripción del rarísimo libro de Cervantes de Salazar, la pongo a continuación, incluyendo un facsímile de la portada. A la vuelta de ésta, licencia del Virrey Velasco al impresor Antonio de Espinosa, México, 1º de mayo de 1560, y el principio del Prólogo del doctor Alonso de Zorita, al lector, 1 foja con la conclusión del prólogo y a la vuelta la dedicatoria del autor, al Virrey, sin fecha. 26 fojas de texto y una lámina plegada entre los folios 2 y 3 de la que por desgracia, falta la mitad o sea la parte superior del túmulo. Al pie de la foja 2 vuelta, está el grabadito de la planta del túmulo. Signaturas A-b de 4 fojas cada pliego. Cada página con 40 líneas y encabezado de *Túmulo* en el reverso e *Imperial* en el anverso foliado. Sus apostillas con letras capitales, en el prólogo, dedicatoria, y el principio del texto y en el artículo, el orden que se tuvo en la procesión, etc., en el folio 23. Letra romana, idéntica a la de la obra "De Septem novoe legis Sacramentis", etc., escrito por Fr. Bartolomé de Ledesma, e impreso por Espinosa, en México, en 1566. Por tercera vez fue reimpreso el Túmulo en las *Obras|de|D. J. García Icazbalceta|Tomo VI|Opúsculos Varios III|*(viñeta)*|México.|Imp. de V. Agüeros, Editor|Cerca de Sto. Domingo Nº 4|1898.* (En la Biblioteca de Autores Mexicanos) Un volumen en 8º, páginas 347 a 433, con el grabado de la planta del túmulo.

136.—La obra a que alude el señor García Icazbalceta es, el *Nuevo|Descubrimiento|del Gran Rio de las|Amazonas.|Por el Padre Christoval|de Acuña, Religioso de la Compañía de Iesus, y Calificador de la Suprema|General Inquisición|al qval fve, y el hizo por orden| de su Magestad, el año de 1639|por la provincia de Qvito|en los Reynos del Perú al Excelentisimo señor conde|Duque de Olivares|Con licencia; en Madrid|en la Imprenta del Reino.|año de 1641.* En 1891, fue reimpreso, y es el tomo II de la *Colección de libros Que Tratan de America Raros o Curiosos.*

137.—El año de 1792 ordenó el ilustrado señor Virrey de Nueva España, Conde de Revilla Gigedo, la formación de una importante colección de piezas históricas, relativas a los descubrimientos y evangelización, de las vastas provincias de su virreinato. El comisionado para esa labor, fue el sapientísimo franciscano, Fr. Francisco de la Rosa Figueroa, originario de Toluca, quien supo también llevar a cabo su cometido, que en el corto término de tres años, formó una colección de 32 volúmenes, de manuscritos muy interesantes para la Historia de Nueva España, a esa colección y a su contenido se refiere el manuscrito citado con el nombre de *Plan Division, etc.*, los documentos existen en parte en el Archivo General y Público de la Nación, a ellos pertenece la *Crónica de la Provincia de los Santos Apostoles S. Pedro y S.*

Pablo de Michoacan, escrita por Beaumont. Véase nota núm. 83, y apéndice núm. 4.

138.—Dos veces ha sido publicada con el título de *Información|Que el Arzobispo de México|Don Fray Alonso de Montufar|mandó practicar con motivo de un sermón|que en la fiesta de la Natividad de Nuestra Señora| (8 de setiembre (sic) de 1556)|Predico en la capilla de San José de Naturales del Convento|de San Francisco de Méjico, el Provincial|Fray|Francisco de Bustamante|acerca de la devoción y culto|de Nuestra Señora de Guadalupe|* (entre filetes)|*Segunda Edición|Mexico|Imprenta, Litografía y Encuadernación de Irineo Paz|Callejón de Santa Clara número 6|—|1891.* Vuelta en blanco, I a XIII, preliminares, 1 a 188, texto; I a II, índice.—1 volumen en 8º Hay una primera edición que se dice impresa en España, lo cierto es que se hizo en México, por una persona muy competente en asuntos históricos mexicanos. Contra estas dos ediciones se publicó un folletito del señor licenciado Luis G. Duarte, que intituló *Verdadero Sentido|de la| Información|Levantada Por el Illmo. Sr. Zumárraga (sic) contra el Rev. Padre Fray Francisco Bustamante*, a continuación empieza el texto que ocupa 16 páginas; al fin una "Deprecación a Maria Santisima de Guadalupe," firmada por Duarte. (F. Cosio Impresor, Clérigo 4.)—Un volumen en 12º.

MERCURIO VOLANTE

CON LA NOTICIA

de la recuperacion de las PROVINCIAS DEL NVEVO MEXICO

CONSEGVIDA

Por D. DIEGO DE VARGAS, ZAPATA, YLUXAN PONZE DE LEON,

Governador y Capitan General de aquel Reyno.

ESCRIVIOLA

Por especial orden de el Excelentissimo Señor CONDE DE GALVE VIRREY, GOVERNADOR, Y CAPITAN GENERAL DE LA NUEVA-ESPAÑA, &c.

DON CARLOS DE SIGVENZA, Y GONGORA, Cosmographo mayor de su Magestad en estos Reynos, y Catheratico Iubilado de Mathematicas en la Academia Mexicana.

Con licencia en Mexico:
EN LA IMPRENTA DE ANTUERPIA
de los Herederos de la Viuda de Bernardo Calderon, año de 1693.

La rareza de esta obra es tal, que se ha afirmado que es un periódico y no un opúsculo histórico. Véase nota 141.

139.—En el estudio biográfico y bibliográfico, *Don Fr. Juan de Zumárraga,* publicó el señor García Icazbalceta, *Extractos del Primer Libro de Actas del Cabildo Eclesiástico de México* 1536-1548, tomadas de los que de aquellos libros, hizo el señor don José María de Agreda. Véase la obra citada. Apéndice 49, páginas 214 a 228. Respecto a la crónica de Franco, ya está publicada, y su título es así: *Segunda Parte|de la|Historia de la Provincia|de Santiago de México|Orden de Predicadores|En la Nueva España,|Por el Padre|Fr. Alonso Franco|Predicador General del Real Convento|De Santo Domingo de la Insigne Ciudad de México,|Hijo del Dicho Convento, y Natural de la|misma Ciudad Mexicana.|Año de 1645|En México|Publicada en 1900 por cuenta del Supremo Gobierno|a solicitud del R. P. Secundino Martinez|México|Imprenta del Museo Nacional|1900.* Portada impresa a tintas roja y negra, vuelta en blanco, páginas 1 a 566, el texto y en las 567 a 572, la tabla de capítulos de la obra; en la 573 el colofón: "Se Acabó este libro|En Enero de 1900 años|en la Imprenta del Museo Nacional de México".—1 volumen en folio.—Se llama 2ª Parte, porque es la continuación de la historia escrita por Fr. Agustín Dávila Padilla.

140.—Es la copia citada en la página 55 del Catálogo y a la que se refiere la nota 89.

141.—Ocupando el cuarto lugar entre los apéndices a la *Historia|de|La Nueva México|por*

el|Capitán Gaspar de Villagrá,|Reimpresa por el Museo Nacional de México,|Tomo II|México Imprenta del Museo Nacional 1900, se publicó el *Mercurio Volante|Con la Noticia|de la recuperación de las|Provincias del Nuevo Mexico| Consegvida|Por D. Diego de Vargas, Zapata y Luxan|Ponce de León,| Governador y Capitán General de aquel Reyno|Escriviola|Por especial orden de el Excelentisimo Señor Conde de|Galve Virrey Governador y Capitan|General de la Nueva España &c.|Don Carlos Sigvenza y Gongora,|Cosmographo Mayor de su Magestad en estos|Reynos y cathedratico Iubilado de Ma-| thematicas en la Academia mexicana|—|Con licencia en Mexico:|En la Imprenta de Antuerpia|de los Herederos de la Viuda de Bernardo Calderon,|Año de 1693|—|Reimpreso ahora|Por el Museo Nacional en su|Oficina Tipográfica, el año MCM,* vuelta en blanco; páginas 1 a 22, texto más 1 foja sin número, con el colofón.

142.—*Voz de la Patria,* tomo V, núm. 11, miércoles 6 de julio de 1831. En las páginas 6 a 8 se imprimió un *Convite Literario* en el que se anuncia la publicación. "Deseoso, dice Bustamante, de aumentarles esta afición a los demás autores clásicos, (la de leer, los jóvenes, estos libros,) me ha parecido conveniente dar a luz una preciosa traducción, que dejó inédita don José Javier de Cubas Báo, de varias cartas de Cicerón", etc., y al final del convite dice: "Convido, por lo tanto, a la subscripción de esta obra, que saldrá en un volumen, de bella letra, y

PIEDAD HEROYCA
DE
Don Fernando Cortes
Marques del Valle,&c.

Es el Hospital de la Immaculada Concepcion de nuestra Señora, del Patronato del Marques del Valle, el mas antiguo de Mexico.

CAPITULO I.

(1)

OBLIGANME OCUPACIONES continuas reducir à compendio en lo que quiero escribir quanto antes me ocupaba en la idea mucho papel: Y assi era fuerza que fuese, siendo de magnitud primera el asunto de ello; y no pudiera ser sino assi, quando es su objeto manifestarle al mundo, reducidas à perfeccion, piadosas disposi-

A cio-

Véase nota número 89.

correcta edición, que estará abierta en la azucarería de la Calle de Santo Domingo, por el precio de catorce reales"...

143.—De esta tan importante cuanto desconocida obra, ví en poder de mi amigo el R. P. Mariano Cuevas, una copia manuscrita, de muy buena letra y perfectamente conservada, no creo que sea original, sino copia coetánea a la época en que fue escrita la historia. Véase mi *Bibliografía de Crónicas Monásticas de México,* próxima a publicarse.

144.—En los *Voyages, Relations et Mémoires, etc.,* de que ya se hizo mención en la nota 10. En el volumen XV, se publicó la *Histoire|de Perou|par Miguel Cavello Balboa.|—inedite Paris. MDCCCXL.* VII-VIII, preliminares y 1 a 328 páginas de texto, más las 329 y 331 con el índice.—1 volumen en 4º.

145.—*Historia|de la|Conquista del Peru|—|To*mo I, vuelta en blanco, 1 foja con el escudo de armas y dos facsímiles de las firmas de Pizarro, otra con el retrato del autor de la Historia, Williams H. Prescott, (Litografía de Salazar). Portada: *Historia|de la Conquista|Del Perú,|Precedida de|Una Ojeada Sobre la Civilización de los Incas.|—|Escrita en Inglés por W. H. Prescott,|Socio del Instituto de Francia; Individuo de la Real|Academia de la Historia de Madrid &c., &c. Traducida al Castellano por|Joaquín García Icazbalceta.|—|Con un Apendice del Tra-*

ductor, (a un lado)|*Congestae cumulantur opeas, orlisque rapinas|Accipit." Claudiano In Ruf. libv 194,* (y a continuación) *So color de religion Van a buscar plata y oro|Del encubierto tesoro.|Lope de Vega, El Nuevo Mundo, Jorn. I. Segunda Edición Corregida|*(entre filetes)|*Tomo Primero.||Mexico||R. Rafael, Editor, Calle de Cadena Numero 13||—||MDCCCL.*—Vuelta en blanco; páginas V a XLII, preliminares, prólogo, división de la obra en índices; 1 lámina con un mapa del Perú; 1 a 687, el texto.—Tomo II: Anteportada como la del I, retrato de don Pedro la Gazca. Portada como la anterior, páginas I a XVII, índice. 1 foja sin número con las erratas; páginas 7 a 456, texto; páginas 457 a 527, apéndice del autor; páginas 529 a 765, apéndice del traductor; páginas 766 a 808, tabla general. 2 volúmenes en 8º—La primera edición de esta traducción se publicó en 1849, y es casi idéntica a ésta; pero como a la segunda se refiere el manuscrito del señor García Icazbalceta, por eso la describo minuciosamente. Es quizá una de las mejores entre las buenas obras del citado autor.

146.—*Coloquios Espirituales y Sacramentales* a la vuelta Edición de 200 ejemplares. Imprenta de Francisco Díaz de León, Calle de Lerdo número 2. Portada: *Coloquios|Espirituales y Sacramentales|I Poesías Sagradas|Del Presbitero|Fernan Gonzalez de Eslava.|* (*Escritor del siglo XVI.*|(adorno)|*Segunda Edición,|Conforme*

a la primera hecha en Mexico en 1610.|La publica, con una Introducción Joaquín García Icazbalceta,|Secretario de la Academia Mexicana|Individuo Correspondiente de las Reales Academias y de la Historia, de Madrid|(Su ex-libris)| Mexico|Antigua Librería, Portal de Agustinos n. 3|1877. Vuelta en blanco. 1 foja con dedicatoria del libro a la Real Academia; vuelta en blanco, folios VII a XXXVI, introducción; 1 folio con la portada facsimilar de la 1ª edición y de las páginas 1 a 314 el texto de la reimpresión; páginas 315 a 317, índice más 1 folio sin número con un soneto de Eslava.—1 volumen en 4º.

147.—En dos veces se ha publicado el Catálogo de Boturini, la primera en *Idea|de Una Nueva|Historia General|de la America Septentrional.|Dedícala al Rey Ntro. Señor... El Caballero Lorenzo Boturini Benaduci... En Madrid año de MDCCXLVI;* como apéndice de esta obra y con el título de *Catalogo|del Museo Historico Indiano del Caballero Lorenzo| Boturini Benaduci,|Señor de la Torre y de Hono. Quien llego a la Nueva España|por Febrero de 1736, y a porfiadas diligencias e inmensos gastos de|su bolsa junto, en diferentes Provin-|cias, el siguiente Tesoro literario, que|va Especificado, y dividido segun los|varios asuntos de las Naciones e Im-|perios antiguos de los Indios, y puede|servir para ordenar, y escribir la Histo-| ria General de aquel Nuevo Mundo|fundada en monumentos indispu-|tables de los mismos In-*

dios. Vuelta en blanco; 3 páginas con preliminares e índices; 1 a 96, texto.—1 volumen en 4º. Y la segunda en *Anales|del|Museo Nacional de Arqueología|Historia y Etnología.|México, Talleres Gráficos del Museo Nacional, etc. 1925.*— Epoca 5ª. Tomo III, Nº 1. Tomo 20 de la Colección. En las páginas 1 a 55: *Inventario|de los| Documentos Recogidos a Don Lorenzo Boturini. Por Orden del Gobierno Virreinal*, con un retrato de Boturini.

148.—Existe en la Biblioteca Nacional un tomo en 4º, cuyo tejuelo dice: *Cantares Mexicanos y otros opúsculos;* procede de la Biblioteca de la Antigua Universidad, su contenido es por demás interesante. Doce distintas obritas se encuentran allí reunidas, cuyo sumario es así:

1. Cantares mexicanos.
2. Kalendario latino y castellano.
3. Aqui comienza la Arte Adivinatoria q. vsaban los mexicanos.
4. Izpehva in ne izcuitl machiotl initetzinco phoi cenquiz cayectlaceliliztli Sacramto. o sean, Ejemplos de la Sagrada Eucaristia.
5. Platica indiferente (o sea Sermon acerca de "Estote sancti") en lengua mexicana.
6. Hic est panis qui de coelo descendit & (plática o sermon en mexicano).
7. Dne. modo filia mea Deffuncta Est &a. Math 9 (Sermon en Mexicano).
8. Santi estote & (Sermon en Mexicano).
9. Almaniquiliz miquiz tzonquicaliztli (Memoria de la muerte). (Sermón?)

10. Nican ompehua ynimemilitzin y huan ymiquilitzin in cenquizca, mahuiztililoni. Apostol San Bartolome. Vida de S. Bartolome.

11. Nican ompehua ycacanillatoli ynqui tlali ce tlamatini ytoca Esopo: yetechmachtia ynnehmatca nemiliztli. (Fábulas de Esopo).

12. La historia de la Pasión de N. Señor en lengua mexicana. De todos estos varios opúsculos, se han publicado: *Los Cantares* (núm. 1), México, 1904, 1 volumen en folio; las *Fábulas de Esopo,* (núm. 11), México, 1895, 1 volumen en 4º y el *Calendario Mexicano atribuido a Sahagún* en el Boletín de la Biblioteca Nacional de México, Tomo XII, abril-septiembre de 1918, núm. 5, páginas 189 a 221, con 11 láminas.

Este es indudablemente uno de los fragmentos a que se refiere don Joaquín, pues tiene hasta el mismo número de ilustraciones; el otro, es sin duda el tercer opúsculo, *Arte adivinatoria,* de la que publicó, el señor García una parte en las páginas 316 a 323 de su *Bibliografía Mexicana del Siglo XVI.* Al señalar estas dos obras como fragmentos citados por el editor, no he procedido, por mera conjetura, sino apoyándome en que ambos opúsculos se le atribuyen con buen fundamento, a Fr. Bernardino de Sahagún. Tiempo hace que deseo editar *El Arte Adivinatoria,* pero causas ajenas a mi voluntad lo han impedido, ojalá y pronto pueda yo realizar mi propósito, ya que cuenta el Museo Nacional con la parte gráfica correspondiente a esa obra.

149.—En la página 46 de este Catálogo se cita otra historia de la Virgen de los Remedios de este mismo autor; que son diferentes, parece indicarlo su descripción, aquella está en *verso*, en 9 fojas y ésta en 57 páginas, y al parecer, en prosa, pues no tiene como la otra alguna indicación. Véase nota 79.

150.—*Arte|Hebra ispanico|(un renglón escrito en caracteres y lengua hebrea; cuya transcripción en caracteres latinos al pie del anterior es|Dikduk leschon hakkodhech bilschon Sipharadith|Grammatica|De la Lengua Santa| en idioma Castellano:|Por el R. P. F. Martin del Castillo, Lector Jubilado en Santa|Theologia; y Provincial que á sido, en la|Provincia del S. Evangelio de Mexico.|Dedicase a N. Rmo. P. F. Juan Luengo, Lector|Jubilado, Padre de toda la Orden de N. P. S.|Francisco, y Comisario General de todas las Indias;|Con todo lo necesario y preciso, para por si solo,| qualquier afficionado, poder leer escibir,|entender, y hablar la lengua Santa Hebrea.|*(adornito)*|En Leon de Francia.| A Casta de Florian Anisson.|Mercader de Libros en Madrid.|—|MDCLXXVI|Con Aprobación y Licencia.* Vuelta en blanco, 8 fojas sin número de preliminares, 3 más de índice, y 336 fojas de texto.—1 volumen en 8º.

151.—La muy rara Carta del P. Pedro Morales, está descrita en la *Bibliografía Mexicana del Siglo XVI*, páginas 231 a 232, y con mayor extensión en las páginas 408 a 414. Es este libro

uno de los más interesantes para el estudio del teatro en la Nueva España, y para el de la cultura colonial.

152.—En el *Manual de Historia de la Literatura Patria,* obra póstuma y trunca del señor don José María Vigil, (1 volumen sin portada ni índice de 240 páginas), publicó como apéndice al capítulo IV: *Desposorio espiritual entre el Pastor Pedro y la Iglesia Mexicana (en traje pastoril) Representación para el día en que el muy Ilmo. y Rvmo. Señor D. Pedro Moya de Contreras, Arzobispo de México recibió el Palio. Lo cual se hizo a 8 de Diciembre de 1574.* El autor de esta comedia fue el clérigo Juan Pérez Ramírez. En el Archivo de Indias, existe una Información sobre las comedias que se hicieron en la iglesia de México, en la consagración y toma de palio del Arzobispo Moya de Contreras, México, 16 de Diciembre del mismo año, en que se prohibe se hagan representaciones en la catedral de México. El origen de estas diligencias, fue un entremés que se representó en compañía de la comedia dicha, en la cual se ridiculizaba la alcabala, y como por esos días se trataba de establecerla en la Nueva España, las autoridades civiles se quejaron del agravio que decían les había inferido el prelado y se hizo con ello grande escándalo.

153.—Poseo una copia de este vocabulario, hecha a fines del siglo pasado. Está en un cuaderno en folio de 75 páginas, cuyo título es: *Vocabulario Mexicano|Es escrito por un|... en*

este Curato de|—Lucas Evangelista Ystapalapan en el mes de Abril del|Año de 1799... Lo deteriorado de la portada impidió copiar el título entero; dice una nota del copista: El orden en que está escrito, es el alfabético, comenzando con la palabra "Amar" y terminando con la de "Vocear", lo que indica una enumeración de verbos en infinitivo; todo esto ocupa las primeras 32 páginas. En la 33 empieza la *Segunda Parte Diccionario|Selecto Mexicano.* "Nombres"; la primera palabra Abad-Teopixcapachoani y la última, en la página 75, "Zumbar o dar ninmiztequilis", están precedidas de una gruesa letra A, B, C, & y dispuesta, en 2 volúmenes. Esta copia, perteneció a mi amigo el Ilmo. señor obispo don Francisco Plancarte, quien me la regaló, juntos con otros varios e importantes manuscritos. Al fin del cuaderno tiene una nota que dice: "Está copiado, (el vocabulario) de un libro manuscrito de la Biblioteca del señor don Joaquín García Icazbalceta."

APENDICE NUM. 1

Discurso preliminar a la Historta Antigua de México, escrita por Don Mariano Fernández de Echeverría y Veitia.

Dificultoso empeño ha sido siempre escribir para la prensa dando á luz novedades de la antigüedad solidamente fundadas en monumentos seguros que las apoyen y satisfagan á los eruditos, mayormente en aquellos asuntos en que han trabajado y escrito muchos y graves autores que deven suponerse bien instruidos, y mucho mas en la era en que vivimos, en que exaltada la critica á su mas alto punto, no dan paso tan facilmente los criticos modernos á las novedades, como le dava la sencillez inculta de los antiguos. Cuanto pues crecerá esta dificultad en una materia en que el principal objeto de los que han puesto en ella la pluma, ha sido conciliar la atención y deleitar los ánimos de los lectores con referir noticias enteramente nuevas, raras y singulares, ya descubiertas por ellos, ó ya adquiridas de buenos origi-

nales? Tal es la historia de la Nueva España que emprendo escribir, de la cual desde que la nacion Española logró su feliz conquista, son innumerables las plumas, tanto nacionales como estrangeras, que se han dedicado á satisfacer la curiosidad y el buen gusto de los literatos, ya con discursos y combinaciones de tiempos y costumbres para averiguar el origen del gran numero de naciones que poblaron este continente, de donde salieron y por donde pasaron, ya de sus monarquias, gobierno y religión, ó ya finalmente de otros acaecimientos raros y prodigiosos de que han tenido noticias los que hasta ahora han pasado á estas regiones, y los misioneros que por razon de su ministerio se han intimado mas con los indios, y pudieron adquirir por este medio algunas noticias de su antigüedad. Siendo pues tanto lo que sobre este asunto se ha escrito, parece temerario mi empeño de escribir una nueva historia de este reino, dando á luz en ella, noticias nuevas y singulares ignoradas hasta ahora. Mas sin embargo hallará mi lector en el discurso de ella, una prodigiosa coleccion de noticias singulares, que ó no han salido hasta ahora á la luz pública, ó han salido totalmente desfiguradas de su verdadero ser. Los monumentos de donde las he sacado tienen toda aquella autoridad, solidez y recomendación que es posible en el asunto, y son los mismos en que se han fundado los autores nuestros y extrangeros en las noticias que han publicado desfiguradas y dislocadas por

falta de esplicacion ó cautela de aquellos nacionales de quienes las huvieron.

Fué muy público desde los principios de la conquista que los naturales de este reino conocian y ejercitavan el arte de la pintura, y se servian de ella para figurar los sucesos, y así hablan los autores de aquel célebre lienzo en que Teotlili, gobernador de Cempohualan hizo pintar las naves en que vinieron Cortés y sus compañeros, los trages y armaduras, los caballos, las armas de fuego y todo lo demás que le pareció necesario, para dar cuenta a su señor Motezuma con la mayor puntualidad y especificación. Mas no llegaron á comprender con toda claridad por entonces los españoles que estas pinturas eran las que conservavan las noticias de su historia, los códigos de sus leyes, las ejecutorias de su nobleza, los títulos de sus posesiones, el reglamento de su religion, la cartilla de sus fiestas, los calendarios de sus computos astronómicos; y finalmente que las figuras de estas pinturas les servian á ellos de letras y caractéres como á nosotros los que usamos, y que el saber formar y entender estos mapas, era una facultad que entre ellos se enseñava y se aprendia como entre nosotros el leer y el escribir. Componianse estas pinturas, no solo de todos los objetos visibles y corporeos, sino tambien de muchos invisibles é incorporeos que ellos figuravan con diversos caractéres para esplicar los sucesos. Venianse en ellas el sol, la luna y las estrellas: la tierra con

sus montes, valles, rios y lagunas: todo genero de aves y animales, sin exceptuar los mas despreciables insectos: muchas figuras humanas de entrambos sexos, unas vestidas, otras desnudas: unos blancos, otros negros, otros matizados de varios colores: los mas de ellos adornadas las cabezas con innumerable variedad de insignias, unàs parecen tiaras, otras mitras, otras coronas, otras penachos, borlas ó fluecos, muchisimas de ellas con orejas de varios animales, cabezas de aves y fieras, y otras finalmente con adornos aun mas extravagantes, como son una pierna ó mano de hombre, una calavera, una flecha y otras semejantes, que todas son símbolos ó geroglificos que esplicavan el nombre, ó la dignidad de la persona sobre cuya cabeza están. Como por exemplo la efigie del emperador Xolotl que tiene un ojo sobre la cabeza, la de Nezahualcoyotl que tiene unas orejas de lobo, la de Acamapichtli, una mano empuñando unas cañas, la de Tizotzin una pierna atravesada de una saeta, que son la esplicacion de los nombres de estos personages. Los negros eran los sacerdotes, y á los supremos ó gefes principales les ponian una como tiara que denotaba su dignidad. Las borlas ó cintas rojas denotaban á los caballeros Tecuhtlis: los pintados de colores eran los prisioneros de guerra, ó aquellos miserables que destinavan á los sacrificios y á este modo tenian su propio significado todas las demas cosas que en ellos se veian.

Figuravan las locuciones, las quejas, las deprecaciones y otras cosas incorporeas al modo que nosotros figuramos á los angeles y al viento: señalavan los años, los meses y los dias, y para todo esto tenian sus caractéres propios que colocavan en sus pinturas con orden y método segun su arte; de manera que todo este conjunto de figuras eran significativo é intelegible: y asi por medio de estas pinturas conservavan las noticias de su historia, de las fundaciones de sus monarquías y ciudades, los títulos de propiedad de sus posesiones. De este modo tenian escritas sus leyes y las ordenanzas de su policía y gobierno: los reglamentos para la exacción de tributos segun lo que devia pagar cada pueblo y lo que iva pagando: y asimismo el orden y gobierno en la distribucion de la hacienda real: todo lo concerniente á su religión, fiestas y sacrificios: y finalmente todo cuanto les era necesario para su gobierno; de suerte que estos mapas, ó pinturas eran sus libros y cartillas: no todos sabían formarlos, ni entenderlos y muchos de ellos paraban en poder de personas que no los entendian, aunque los havian heredado de sus mayores, al modo que entre nosotros hay muchisimos que no saven leer, ni escribir, y se hallan en poder de ellos los títulos de propiedad de sus posesiones, ó papeles de nobleza, ó de otros negocios y comercios de sus antepasados, de quienes los heredaron; mas ellos ni los saben leér, ni los entienden.

No era tampoco uno mismo el método y orden que guardavan en la formacion de estos mapas, ó pinturas, porque los históricos se formavan de un modo, de otro los titulos de posesiones, de otro los de nobleza, de otro los de tributos; y finalmente cada uno tenia su particular forma, de suerte que los inteligentes á la primera vista de un mapa conocian el asunto de que tratava. Lo que faltava de esplicacion á las pinturas, lo suplia la voz viva del maestro, instruyendo á los discípulos en las tradiciones que juntas con los mapas, formavan una completa historia, ó davan un entero y perfecto conocimiento del asunto. Para conservar estas tradiciones inventaron los cantares que se decian en todas las fiestas solemnes y en los bailes públicos, por medio de los cuales se instruia bastantemente en los sucesos de la historia, y en los acaecimientos mas notables la gente vulgar, que no entendia el significado de las pinturas.

Los primeros Españoles que pasaron á estas partes, y principalmente los ministros evangélicos llenos de fervor por la religion, y por la conversion de esta gentilidad, firmes en el concepto de que estas gentes eran grandes idólatras, viendo en los templos los bultos de sus ídolos, y confrontandolos con estas pinturas, en que efectivamente se hallavan copiados muchos de ellos, especialmente en las que trataban de sus ritos y fiestas; creyeron que toda aquella multitud de figuras eran otras tantas falsas deida-

des que adoravan, cuyas efigies tenian en sus casas para tributarles culto: y sin mas averiguacion condenaron á las llamas estos mapas, dedicandose con el mayor esmero á recoger cuantos pudieron para ejecutar en ellos el ultimo suplicio, haviendo sido los primeros en sufrirlo los mas preciosos, que eran los que se guardavan en los archivos públicos de las ciudades principales, como eran los de Mexico y Tezcuco. Mucho sentian los indios este estrago; pero acobardados por una parte del terror de las armas, y por otra de las exortaciones de los misioneros que persuadidos á que eran figuras idolátricas y supersticiosas, incompatibles con la verdadera religion que les predicavan, les vedavan su uso y retencion; no se atrevian á defenderlos, y aunque algunos lo intentaron no les davan oido, ni crédito; de que tenemos pruevas irrefragables en la obra del R. P. Fr. Juan de Torquemada, que con el título de Monarquia Indiana, escribió casi un siglo después de la conquista, en que familiarizados ya los Españoles con los indios, havian adquirido muchas noticias de su antigüedad, y de que el modo que tuvieron de conservarlas fueron estos mapas y pinturas, y sin embargo confiesa el P. Torquemada, que cuando comenzo á escribir esta obra, no le parecia posible que en estas pinturas pudieran contenerse tantas noticias de mas de mil años de antigüedad, y con tal orden y metodo: de donde podemos rectamente inferir cuan lejos estarian de creerlo aquellos pri-

meros misioneros, que poco instruidos en el idioma, no pudiendo esplicarse mas que lo muy preciso para instruirlos en los misterios de la religion, carecian de todas las noticias que al cabo de un siglo havian ya adquirido los Españoles, y mucho menos perceptibles les podia ser el que estas figuras fuesen los títulos de sus posesiones, las ejecutorias de su nobleza, el volumen de sus leyes, sus libros de cuentas, sus calendarios y demas que contenian.

Sin embargo de esta sencilla confesion que hace el P. Torquemada en el lugar citado, tratando al capitulo siguiente de la arte divinatoria que usaban estos naturales, habla de la cuenta que seguian en la ordenacion de los periodos de á trece dias que tenian en lugar de nuestras semanas, y figuravan en sus mapas y ruedas cronológicos con los geroglificos y caractéres que dice, y porque no llegó á comprender enteramente el artificio con que lo usavan, la califica de adivinatoria y supersticiosa: y aunque asienta que algunos decian que esta cuenta de trece dias eran semanas, dice que no se deve creer, y se afirma en su dictamen de que es ilicita, muy perjudicial, muy supersticiosa y llena de idolatría, sin mas motivo que el de no haverla comprendido, como se hará manifiesto en su lugar. Semejantes á estos pudiera producir otros muchos pasages, asi en este autor como en otros que han escrito en cosas de Indias pasados muchos años de su conquista, dandonos varias noticias que asientan ser saca-

das de sus pinturas; y sin embargo niegan otras que no alcanzaron á penetrar, y por lo comun no deponen el concepto de que estos mapas eran supersticiosos é idólatras. No niego por esto que los indios se sirviesen de la combinacion de estos geroglíficos y figuras para hacer sus pronósticos y adivinaciones, al modo que en el mundo antiguo se han servido para ello de ruedas, de líneas, de letras y de numeros, y aun de las mismas palabras y textos de la Sagrada Escritura: pero asi como estos no han contraido por eso infeccion alguna que les degrade de su sagrado caracter y santa inteligencia, ni los números, letras y ruedas de aquel sano y lícito uso para que fueron formados nada tampoco contraian de supersticioso é idolátrico los mapas, puramente astronómicos de los indios, porque los adivinos ó sacerdotes se sirviesen de ellos formando las combinaciones de sus figuras y geroglificos para sus adivinaciones, pronosticos y oráculos, y mucho menos los mapas históricos, los de sus leyes, nobleza, tributos y otros que no se servian los sacerdotes y adivinos para sus cábalas y supersticiones.

Viendo pues los indios la desecha tormenta que corrian de sus escrituras, y la eficacia y actividad con que buscavan estas pinturas los ministros que no eran muy advertidos para quemarlas, procuraron ocultar algunas de ellas, especialmente aquellas que contenian repartimientos de tierras, y les servian de títulos de sus posesiones, y las que hallavan de tributos, y

eran como nóminas de los tributarios de las provincias y pueblos, y por esta causa son de estas especies la mayor parte de los que se encontraron y han llegado hasta nuestros dias. Pusieron tanta diligencia en ocultarlos que muchos no se contentaron con encerrarlos en arcas y alhacenas, sino que los sepultaron debajo de tierra y en los huecos de las paredes, dejando con gran sigilo la noticia á sus descendientes, del lugar en que estavan, y de este modo halló muchos de los que recogió el Caballero Boturini, que me aseguró havia sacado un caxon de ellos del hueco encubierto de un paredon antiguo en el pueblo de Huamantla, cuya noticia tuvo de uno de los descendientes del que los ocultó allí: y el año de mil setecientos cincuenta y ocho estando yo en dicho pueblo me lo certificaron algunas personas que fueron testigos de este hallazgo, y me mostraron el paredon viejo de donde los sacó. El invento de estos y los demás instrumentos antiguos que recogió, fue á costa de mucha diligencia, intimidandose y maliarizandose mucho con estos naturales hasta conseguir que se confiase de él, y le descubriesen el gran tesoro de antigüedades que recogio en nueve años continuos que gastó en esta dificil y molestisima empresa, viajando de unos pueblos á otros con imponderable trabajo o incomodidad, porque aun despues de los muchos años que han pasado desde la conquista, se ha perpetuado de padres á hijos el encargo de ocultar con el mayor esmero y si-

gilo estos mapas y pinturas, para que no lleguen á manos de los españoles; sin embargo de que el dia de hoy ya no hay entre ellos quien los entiendan, ni sepa esplicarlos, y de uno y otro tengo yo bastante experiencia en las diligencias que he practicado para descifrar los que pudiesen serme útiles para esta historia.

No solo han ocultado con suma diligencia estas pinturas, sino tambien muchos manuscritos en nuestros caractéres, tanto en su idioma, como en el nuestro. Porque algunos de aquellos primeros convertidos que en los primitivos tiempos de la conquista aprendieron á escribir en ellos, y otros en los tiempos posteriores, formaron varias relaciones de aquellas noticias que adquirieron ó ya por tradicion de sus mayores, ó ya por las canciones históricas que componian y cantavan en sus fiestas que de padres á hijos se ivan conservando, y eran uno de los modos de historiar que tenian estas gentes, ya finalmente por los mismos mapas que ocultavan, que sabian entender é interpretar y descifrando su inteligencia por medio de nuestras letras en su idioma ó en el nuestro: pero esto fue precisamente para dejar á sus hijos una instruccion privada con el mismo encargo de ocultarlos de los españoles, y guardar el mayor sigilo en su contenido. De aquí se han originado algunos errores y noticias trastornadas ó dislocadas que se hallan en los autores que han escrito de la historia antigua de este reyno, por

que en los tiempos posteriores á la conquista, ilustrados ya los españoles de que estas gentes tuvieron en su gentilidad policía y gobierno, reynos y monarquías poderosas, instrucciones científicas, pericia militar y ejercicio de varias artes, han intentado algunos curiosos en diversos tiempos indagar de los indios estas noticias: pero unos se dirigieron á sugetos que ó por malicia, ó por ignorancia, ó por pasion, ó por falta de esplicacion les llenaron de fábulas ó noticias trastornadas de su verdadero sentido, ó dislocadas de sus tiempos y circunstancias. Otros aunque se dirigieron á personas capaces de instruirles, ó por su edad, ó por las pinturas y manuscritos que guardavan, no quisieron hacerlo, ó lo hicieron muy superficialmente y de paso.

De esto nos da un testimonio constante D. Fernando de Alba Yxtlilxochitl en sus Relaciones Históricas que tengo entre manos para la formacion de esta obra. Era este sugeto descendiente de los emperadores de Tezcuco, y ejercia el empleo de intérprete del vireynato por los fines del siglo decimo sexto en que escribió estas relaciones, y sin embargo de tener presentes los mapas y pinturas antiguas que sabia interpretar, y de estar muy instruido en las noticias de su antigüedad, asi por los cantares que havia aprendido desde niño, como por otras tradiciones de sus mayores, dice que para escribir sus relaciones confirió con muchos sugetos ancianos y bien instruidos de ochenta,

noventa y ciento y más años de edad, de quienes hace mencion con toda individualidad por sus nombres y circunstancias en la Relacion Quinta, quienes dice haver adquirido buenas y bien fundadas noticias: pero para prueva de mi asunto concluye esta Relacion con el parrafo siguiente que copio á la letra:

"Muchas historias he leido de españoles que han escrito cosas de esta tierra que todas ellas son tan fuera de lo que está en la original historia, y las de todos estos, y entre las falsas la que en alguna cosa conforma, es la de don Francisco Gomara, clerigo, historiador que fué del Emperador don Carlos, N. S., que tenga Dios en su gloria; y no me espanto que como son relaciones de pasado, unos dicen cestas y otros ballestas, como se suele decir, por demas por decir una cosa dicen otra, hablando unos de pasion, otros de aficion y otros cuentan fábulas compuestas por palabras sucedidas y ciertas, y otros no entendiendo bien la lengua y lo que los viejos les dicen, como á mi me ha sucedido muchas veces con los naturales, siendo nacido y criado entre ellos, y tan conocido de todos los principales caciques de la Nueva España, así Aculhuas, Chichimecas, como Mexicanos, Tlascaltecas, Tecpanecas y Tultecas y otras naciones; y es que como tengo dicho, unos hablan de aficion y otros de pasion: me sucedió lo que ahora contaré, sin otros veces que me sucedió casi lo propio, pero esta fue la mas notable. Yendo al pueblo de Cohuatepec, dos leguas de

la ciudad de Tezcuco hacia la banda del sur á respecto de la ciudad, á ver á cierto amigo y caballero llamado D. Lope Zeron que tiene una labor muy buena en este pueblo, despues de haber llegado, holgandome en su casa toda aquella tarde, otro dia siguiente preguntando al D. Lope de la gente principal del pueblo, y de algunos viejos, me dio alguna razon de esto diciendome: que no havia ninguno sino era un mozo que á la sazon era gobernador, y un viejo que havia treinta ó cuarenta años que siempre lo hacian gobernador, por ser criado con los religiosos y muy ladino, aunque villano de nacion. Tomada esta razon me despedi de este caballero, y fui á su casa por preguntarle ciertas cosas de su pueblo, especialmente de una que en la original historia está, que este pueblo fue cabezera de provincia, y de donde descendieron ciertos señores que fueron de ciertas partes de esta tierra como adelante hare relacion; y llegado que fui pregunte, el cual me dijo tantos disparates como los que nuestros españoles han escrito, diciendome que aquel pueblo siempre fue corte y cabezera de reyno, y Azcaputzalco y Chalco, y las demas partes eran pueblecillos sugetos á Cohuatepec, y que el primer señor llamado Toxomilhuatzin que vino de los Chichimecas con otros vasallos suyos, siendo tan al revés; por que este señor era tataranieto de Cuachuatlapal, uno de los seis señores vasallos del gran Chichimecatl Xolotl, y los trajo consigo, y que era ya el cuarto señor de este pueblo: y mas me dijo que Aca-

mapichtli, señor de Mexico, era hijo de Yllancueytl, una esclava, trasladada, á lo que los historiadores escriben, y que Nezahualcoyotl, sino fuera por los de Cohuatepec que le ayudaron, nunca libertara su ciudad y los señores de Mexico sus tios, del poder del gran Maxtli tirano. Estas y otras fábulas, asi á los que los historiadores han escrito, y contradiciendole con las historias y cantos antiguos que le mostré y dije, y trayendole otras cosas á la memoria, no huvo remedio de conceder en lo que le decia, y mostrandole la original tampoco aprovechó, antes se tenia muy tieso, al fin como villano; y conociendome él quien soy y que no ignoro cosa ninguna de lo que es esto, siempre me contradijo; lo cual todo como tengo dicho eran palabras de aficion y de pasion dichas de un villano, que si fuera noble, luego con la razon cayera en su falta. Estas y otras muchas cosas me han sucedido, y tambien muchos principales no quisieron decir el hecho de la verdad, viendo que cada dia les preguntavan, y jamas ven cosa que salga á luz como sucedió á cierto caballero descendiente de la casa de Tezcuco, que preguntando á un viejo principal de una historia de Tepetlaoztoc, que quien fueron los padres y abuelos de Yxtlixochitl padre del rey Nezahaulcoyotl, el respondió diciendole, Yxtlixochitl no tuvo padre ni madre, sino que vino una águila muy grande é hizo un nido en un árbol grande que estava en la ciudad y puso un huevo muy grande, y de alli á cierto tiempo lo quebró

y sacó un niño y lo bajo del nido poniendolo en medio de la plaza de la ciudad, y viendo esto los Aculhuas lo criaron, y como no tenian rey lo alzaron por rey y le pusieron el nombre llamandole Yxtlixochitl: este caballero oyendo el disparate le dio grandisima risa diciendole al viejo que era necedad decir tales palabras, y el viejo le respondió que á él y á todos los que le preguntaran á cerca de esto, les havia de responder estas y otras cosas tales como estas, especialmente á Españoles, y asi como tengo dicho los historiadores no tienen la culpa, que por haverles dado falsas relaciones han escrito lo que tengo declarado, y cierto que con tener las historias en mi poder y saber la lengua como los mismos naturales, porque me crie con ellos, y conocer á todos los viejos y principales de esta tierra, para haver de sacar esto en limpio me há costado harto estudio y trabajo, procurando siempre la verdad de cada cosa de estas que tengo escrito y escribiré en la historia de los Chichimecas."

Si á un sugeto pues á quien (como él dice) todos conocían, sabían su estirpe, y que estaba bien instruido en las noticias de su antigüedad, asi pretendieron burlarle sus mismos compatriotas, solo por que le consideravan adicto á los Españoles, que no harian con estos á quienes hán mirado siempre y miran hasta el día de hoy el comun de los Yndios con desconfianza? Esta es la razon de haverse difundido tantos errores en los escritos de nuestros autores.

El principal asunto de la obra de Francisco López de Gomara es la conquista de este reyno, y por incidencia trata de las costumbres, leyes y ritos que observavan los Indios al tiempo del ingreso de los Españoles, y de esto deve entenderse la espresion de Alba, por que por lo respectivo á su historia antigua escribe muy sucinta y superficialmente, pero con mucho juicio como puede verse en dicha obra desde el capítulo 190, hasta el 224; no carece de errores, pues rara historia havia sin ellos, sino en la sagrada. El P. Torquemada, sugeto erudito y curioso, se empeñó grandemente en descubrir las noticias de la historia antigua de este reyno, y con la brecha que le abria su ministerio apostolico logró recoger muchisimas mas que otro alguno de los que hasta ahora hán escrito; y efectivamente es el que se acerca mas á la verdad de la historia, pero sin embargo faltan muchas, y otras se hallan mezcladas de fabulas y se advierten no pocas contradicciones y anacronismos. Algunos apunto en el discurso de esta obra, y otros puede ver el curioso en la suya confrontandola con esta. Pero sin embargo es el unico que hasta ahora ha emprendido el empeño de escribir la historia de este reyno, porque todos los demas autores que escriben de ella, es á retazos superficialmente y los mas por incidencia, publicando cada cual aquellas noticias que adquirió, y copiandose unos á otros, y con todo es mui sucinto lo que escribe el dicho P. Torquemada de la fundacion y establecimiento del reyno Tul-

teca, sus progresos y destruccion, que todo le comprende en un capitulo corto, que es el 14 del libro I, mezclando los sucesos verdaderos con otros fabulosos é inverosimiles, como veremos.

El mismo D. Fernando de Alba que se lamenta de que no hallan salido á luz estas noticias de la historia antigua de este reyno, escribio diferentes obras en diversos tiempos, que todas las tengo entre manos, de las cuales una en forma de memorial dirigida al Virey D. Luis de Velasco: el 2º, es bastante difusa y bien ordenada, y otra que intituló, Compendio de la Historia General de la Nueva España, tambien esta bien coordinada y autorizada al fin por el gobernador y Alcalde de la Ciudad de Otompan ó Otumba, y de los de los pueblos de Aguatepec, Tixayucan, Amaquemecan y otros, todas personas distinguidas en su nacion, ancianos é instruidos en su historia, y peritos en la interpretación de sus pinturas que testifican que todo lo contenido en dicho compendio es sacado de las dichas pinturas que estan bien y fielmente traducidas é interpretadas, y con todo ninguna de estas obras dio á la luz pública, sino que siguiendo el exemplar de sus compatriotas las dejó sepultadas en manos de sus descendientes, de donde logró sacarlas al cabo de casi un siglo el celebre matematico D. Carlos de Sigüenza y Gongora.

Este sugeto florecio en Mexico a los fines del siglo pasado 17, y dejó una gran fama

de erudicion en todo genero de buenas letras, pero mas particularmente en la instruccion de la historia antigua de este reyno, por los muchos monumentos antiguos que logró juntar, y haviendo trabajado sobre ellos con esmero, se sabe que escribió algunas obras, pero ninguna llegó á darse á la luz publica, á escepcion de sus pronosticos y calendarios anuales, que en algunos de ellos inserta tal cual noticia de la antigüedad. En su muerte parece que se tocó á rebato con sus papeles, y cada uno se apoderó de los que pudo, de los cuales hán resultado algunos en las bibliotecas de varias comunidades religiosas, y en poder de personas particulares, de donde los sacó la curiosa investigación del Caballero Boturini; pero me persuado á que han perecido bastantes de los que recogió, y seguramente faltan muchos de los que él escribió, que de unos solamente se han encontrado algunos fragmentos, y de otros nada mas que sus titulos y la noticia de haverlos escrito, sin embargo de las esquisitas diligencias que practicó el citado Boturini, y yo posteriormente por haver á las manos dos con especialidad que se save haver escrito, una con el titulo del *Fenix del Occidente,* probando la venida y predicacion del apostol Santo Tomas en estas regiones, y la otra *Esplicacion del Calendario Tulteca.* Ninguna de las dos llegó á la prensa no se por que motivos, pero yo he conocido dos sugetos que alcanzaron al Sigüenza y le trataron, y me afirmaron haberlas visto y leido.

El año de mil setecientos treinta y cinco pasó á estos reynos, despues de haver girado una gran parte de los de Europa, el Caballero D. Lorenzo Boturini Benaducci, señor de la Torre y de Hono, natural de la ciudad de Milan, de cuya gran literatura, profunda erudicion y alto talento, es un indice seguro de la obra que imprimió en Madrid el año de mil setecientos cuarenta y seis, con el titulo de Idea de una Nueva Historia General de la America Septentrional, que meditava escribir sobre el copioso material de monumentos antiguos que recogió en el discurso de nueve años que empleó en esta penosa empresa, haciendo muchos y trabajosos viages por diversas partes de este reyno. No le atrajo á él tanto el deseo de adquirir caudal, que ha sido y es el comun estimulo de algunos que á él han pasado, como su genio curioso deseoso de ver y de saver, y haviendo llegado á el célebre Santuario de N. S. de Guadalupe, una legua distante de la imperial ciudad de Mexico, instruido del suceso de su milagrosa aparicion, concibió desde luego una tiernisima devocion a Maria Santisima en esta su Soverana Ymagen, supo al mismo tiempo que del admirable portento de su aparicion no havian quedado en el dia instrumentos autenticos que la comprobasen, aunque con sobrados fundamentos, y por las informaciones que posteriormente se han hecho juridicamente y con el mayor esmero, se creé que los huvo en aquellos primeros tiempos inmediatos á él, pero por una

alta disposicion de la inescrutable providencia, se ignora absolutamente en el dia su paradero. Esto fervorizó su devocion y le hizo resolverse á tomar sobre él empeño de escribir una nueva historia de esta milagrosa aparicion, que con solidos fundamentos afianzase la verdad de este portento. Para esto se dedicó con el mayor esmero á solicitar y descubrir papeles antiguos y libros viejos coetaneos ó inmediatos al suceso, que pudieran ministrarle las pruevas de la notoriedad publica en aquellos primitivos tiempos, y de la constante y continuada tradicion hasta los nuestros, sin la menor variedad ni discordancia, no solo en lo sustancial de la milagrosa aparicion, sino tambien en todas las demas circunstancias del dia, mes, año, nombres y calidades de las personas, y hasta de los mas pequeños adminiculos, y del sucesivo y permanente culto de la santa Ymagen; y en efecto en el elegante prologo galeato que dejó comenzado en lengua latina, y se halla entre sus papeles, asienta treinta y un fundamentos en que meditava solidar la verdad de este portento.

La solicitud de estos documentos, le puso en las manos algunos mapas y manuscritos de la historia antigua, que le incitaron a investigar con mayor eficacia y empeño cuanto pudiera ilustrarle é instruirle en esta materia, sin perdonar trabajo, molestia, ni gasto para adquirir el copioso cumulo de monumentos antiguos que recogió, y existen en su archivo. Trató y con-

versó con todos aquellos sugetos, asi Españoles, como Indios, que creyó podian darle algunas noticias ó luces para encontrarlas, emprendió jornadas de veinte, de treinta y mas leguas por caminos estraviados, solo por tratar con un sugeto que creia podia darle alguna noticia, ó por la esperanza de hallar un mapa ó un manuscrito, con tales incomodidades por lo aspero de los caminos, por los temperamentos, especialmente calidos y abundantes de mosquitos y otros insectos molestos, y por la inopia de bastimentos, que aseguro que en una ocasion se mantuvo ocho dias enteros con chirimoyas, en otras con tortillas de maiz duras, y en otras con solo maiz tostado; albergandose en las infelices chozas y tugurias de los Yndios, y no pocas veces con temor y peligro de la vida, por que desconfiados ellos de su intencion sospechavan que esta fuese de robarles ó hacerles otros perjuicios.

Haviendo pues recogido ya una parte de este tesoro, se retiró á Guadalupe, y con la venia de los capellanes del Santuario, que aun no se havia erigido en colegiata, se fue á vivir á una pequeña capilla que entonces havia en lo alto del cerrillo, en el mismo sitio donde posteriormente se fabricó la que hoy existe. Tres años se mantuvo en aquella soledad y retiro empleado todo en estudiar estos mapas, que segun me decia los tendia en el suelo y echado de pechos sobre ellos, teniendo á la mano los manuscritos de los Indios que los interpretavan

y los apuntes que él havia formado en las noticias verbales que adquirio, pasava muchas horas del dia en su meditación y estudio, particularmente en los que tratavan de sus cómputos astronomicos y cronologicos para comprender sus sistemas; pero como su principal objeto y el punto de vista á que se dirigian todas las lineas de sus deseos, era la historia de la aparicion de N. S. de Guadalupe, en la meditación de ella y en hallar documentos solidos que la apoyasen, gustava la mayor parte del tiempo.

Pero por uno de aquellos supremos juicios de la inescrutable providencia, que los hombres ven, y no pueden comprender, dispuso que la misma fervorosa devocion y afecto para con la Santisima Virgen, y del alto concepto que formó del estupendo prodigio que obró la Omnipotencia en la Soberana Imagen de Guadalupe, se le originasen todos sus trabajos y quebrantos. Deseava su fervor promover mas el culto y devocion de esta milagrosa Imagen, haciendola mas celebre y plausible, y para esto creyó que fuese medio proporcionado el coronarla con la corona de oro que acostumbra conceder el Ilustrisimo Cabildo de la Sacrosanta Basilica Vaticana á imagenes taumaturgas, por legado y disposición del conde Alejandro Sforcia Palavicino con ciertas ceremonias y solemnidades. A fin de obtener esta gracia para la sagrada copia de Guadalupe, hizo al dicho ilustrisimo cabildo un informe en que empeñó su literatura y erudicion, nada vulgar, para provar con vali-

dos argumentos la certeza del milagro, la constancia de la tradicion, la continuación no interrumpida del culto y la multitud de milagros que por medio de ella há obrado la Santisima Virgen Maria. El informe surtió el efecto que deseava, por que luego le fue concedida la gracia por el ilustrisimo cabildo, y se espidió el despacho con fecha de once de Julio de mil setecientos cuarenta, dirigido ál Señor Arzobispo de México; con la instruccion del orden y metodo con que de via practicarse esta funcion. Luego que llegó a manos del caballero Boturini, la presentó á la real audiencia pidiendo su pase, que con efecto se le dió en primero de Marzo de mil setecientos cuarenta y dos.

Gozoso con el feliz exito de su proyecto, se dedicó a preparar lo necesario para la solemnisima funcion que meditava hacer, pero careciendo de caudales que pudiesen sufragar á los costos de ella, determinó pedirlos de limosnas, no solo dentro de la ciudad, sino en todo el reyno por medio de cartas circulares. Aquí estuvo su error, por que procedió á ejecutar su pensamiento sin captar la venia á los superiores; y como nadie vive sin emulos hallaron ocasion los de Boturini para acriminar la accion pintandola con odioso aspecto, cuando en el fondo nada tenia de malicia, sino de falta de instruccion, uniendo á ella la de haver pasado á estos reynos sin licencias siendo estrangero: Se le mandó exibir lo que huviese recolectado de limosnas que hasta entonces solo era un po-

co de oro y unas esmeraldas para la corona que havia de labrar, se le mando embargar sus bienes que todos se reducian á su museo, se arrestó su persona en las casas de ayuntamiento, y despues de algun tiempo de prision, se le mandó regresar a España.

Corria el año de mil setecientos cuarenta y cuatro, en que con el motivo de la guerra que teniamos con Inglaterra, estavan los mares infestados de corsarios; embarcose en un registro mercante nombrado la Concordia, que acometido de dos fragatas Inglesas bien armadas en la altura del Cabo de S. Vicente, hizo alguna resistencia, pero finalmente huvo de ceder á la mayor fuerza y la apresaron: llevaronla á Gibraltar, y alli echaron en tierra á los pasageros y tripulacion, despojados no solo de los caudales y equipages que llevavan, sino tambien de la ropa que tenían vestida. Perdió Boturini unos curiosos mapas que llevava en pieles de animales, y algunos manuscritos especiales que havia podido escapar del embargo, por que á la sazon los tenía fuera de casa, prestados á varios amigos, y algunos apuntes que havia formado de las noticias verbales que adquirió en los viages que hizo, y observaciones curiosas en ellos, y en cambio de la ropa decente que llevava sobre sí, le dieron una camiseta y calzones marineros de lona.

No pudo escapar otra cosa de esta tormenta que un escudo de oro de valor de dos pesos, y una carta que llevava de mi padre para mí, en

que refiriendome por mayor sus apreciables prendas y el motivo de su desgracia, me ordenava que le atendiese en cuanto necesitase. Con este equipage tomó el camino para Madrid, á pie con los trabajos é incomodidades que es facil comprender: recibile y hospedéle en mi casa donde se mantuvo casi dos años, en los que con la ultima y familiar comunicación contrahimos una estrecha y verdadera amistad que duró hasta su muerte; sin embargo de que por motivos de sus conveniencias huvo de separarse de mi compañía. Lo mas del dia estavamos juntos, y regularmente girava la conversacion en los asunto de esta historia; con lo que logré aprovecharme de cuanto havia trabajado en ella, por que nada me reservava su amistad, antes por el contrario sentia no tener á manos sus documentos para instruirme con toda puntualidad en algunos asuntos en que le flaqueava la memoria, y para auxiliar la mia escribió varios apuntes de su puño, que conservo en mi poder, los que despues le sirvieron á él para formar el libro que imprimió en Madrid el año de mil setecientos cuarenta y seis, con el título de *Idea de una nueva Historia General de la America Septentrional.*

No se proporcionaron las cosas segun sus deseos, para poder volver á este reyno como se permitia á escribir la historia, no pudo conseguir la orden para que se le llevase á España su archivo, y haviendo dispuesto la Providencia que á mi me fuese preciso restituirme á este reyno, el

año de mil setecientos cincuenta, me hizo el encargo de que solicitase con el mayor empeño sacarle copias de algunos instrumentos de los que encerrava su archivo, de que me dio minuta de su puño, y de otros de que se tenia noticia, y no havia podido haver á las manos, por si yo pudiese conseguirlas, con los cuales se lisongeava poder escribir desde alli la historia. Luego que llegué á México y me dieron algunas treguas las ocupaciones del grave negocio que fue movil de mi viage, procure satisfacer su encargo, y valido del favor del Sr. D. José Gorraes, secretario de gobierno, en cuyo oficio se halla depositado el Museo embargado, y previa la orden y licencia del Excelentisimo Señor Virey, Conde de Revilla-Gigedo, logré verle y reconocerle a toda mi satisfaccion, y sacar de él las copias que me pedia Boturini; mas como esto era dentro de la misma oficina donde yo no podia multiplicar amanuenses, y los instrumentos eran hartos y algunos confusos, duró mucho tiempo la operacion. No le perdia yo en solicitar los otros documentos que él no havia podido adquirir, de los cuales consegui algunos, pero antes de concluirse las copias y poderselas remitir, tuve la sensible noticia de haver fallecido.

Fustrada con esto mi esperanza de ver salir de su pluma esta historia, con todo el adorno de erudicion que prometia en su Idea, y huviera cumplido con ventajas su gran talento, hallandome yo con aquel cumulo de documentos que

havia copiado y recogido, y lo que es mas instruido en sus doctrinas y reglas que de viva voz aprendí, me acometieron los primeros impulsos de tomar sobre mi, el empeño de escribirla. No me lisongeaba mi amor propio de poder suplir la falta de Boturini, antes por el contrario, me acordava lo arduo del empeño muy superior á mis fuerzas, pero me era sumamente sensible, que estas noticias, que á costa de tantas fatigas y penalidades llegué adquirir, y de que yo me hallava en tanta parte instruido, quedasen otra vez sepultadas en el olvido. Batallando pues, entre estos afectos, venció el segundo, y huve finalmente de resolverme á trabajar en este asunto. El se havia propuesto la idea de repartir la historia Indiana en tres edades: la primera la de los dioses; la segunda la de los heroes, y la tercera la de los hombres, siguiendo la celebre division de los tiempos que inventaron los Egipcios en oscuro, fabuloso, é historico, como los nombra Varron, comprendiendo en el primer periodo desde la creacion del mundo hasta el diluvio, al que por ignorado llamaron adelon: en el segundo desde el diluvio hasta la primer olimpiada, al que por lo fabuloso llamaron mityco; y en el tercero desde la primer olimpiada hasta nosotros, que es el que verdaderamente comprende los sucesos de los hombres, y por esto le llamaron historico. Mas yo muy desigual á Boturini en el talento y erudicion no me propuse otro plan que el de una sencilla narracion historica, fielmente sacada de los do-

cumentos antiguos que hé recogido, sugetandola en cuanto fuese posible á las leyes y preceptos que deve observar un historiador sincero é imparcial; valiendome de las reglas y advertencias que de él aprendí para discernir lo fabuloso de lo real, y las noticias ciertas de las inciertas; por que tanto los historiadores nacionales antiguos que escribieron en sus geroglificos, como los modernos que los interpretaron, fueron hombres y de diversas naciones, entre quienes havia emulaciones y enemistades, ambiciosos de gloria cada uno respectivamente por la suya, y asi procuraron desfigurar los sucesos que no les son ventajosos, y pintar con más relevantes colores los que les favorecen.

Una de las materias que estimava por más dificiles, y en que me decia que tenia mucho que trabajar, era la de los sistemas astrologicos y cronologicos para la perfecta inteligencia y esplicacion de las ruedas y calendarios de estos naturales; y á la verdad tenia razon y hablava con esperiencia, como quien havia tomado el pulso á la dificultad, pues sin embargo de girar yo sobre las luces y conocimientos que él adquirió, és imponderable el trabajo y tiempo que he espendido en el estudio, confrontacion y combinacion de muchas de sus ruedas cronologicas y astronomicas de siglos, años y meses, con las esplicaciones sucintas y confusas de sus interpretes, y de las epocas y fechas mas seguras de toda la historia, para llegar á comprender estos asuntos en el modo que los esplicó, que

me parece el mas genisimo, siguiendo los mismos principios y reglas que aprendi de Boturini, y aunque me veo precisado a contradecir algunas de sus observaciones por los motivos que espongo sinceramente al juicio de los lectores, no lo hago con presunciones de maestro, de quien me considero discipulo, sino que por una parte protesto con ingenuidad que no alcanzo otra cosa, y seria gran necedad empeñarme en esplicar lo que no comprendo; y por otra me consta plenamente, que él estava persuadido, a que no havia llegado todavia á entender en toda su perfeccion este y otros puntos de esta historia; por lo que me repetia con frecuencia que aun tenía harto que trabajar en ellos. Agregase á esto, que la obra que dió á luz en Madrid, y yo cito en los reparos que hago, se la ví escribir dentro de mi propia casa, sin tener á la vista documento alguno de los que recogió por donde gobernarse, sino por una restitucion que le hacia su memoria de las especies que en ella havia depositado, en que és tan facil como regular padecer equivocacion. Mas no por esto quedo tan pagado de mi dictamen ni tan satisfecho de mi trabajo, que lisongeandome plenamente del acierto, me persuado á que no havia otro ingenio que pueda adelantar mucho en esta materia; pero siempre creo que no lo será inutil mi trabajo.

No há sido poco el que hé empleado tambien en ordenar la cronologia, adorno tan esencial de la historia, que sin ella se desluce en mucha

parte la relacion de los sucesos, y le falta una cierta armonia que la dé su mas pulido complemento. Fueron muy exactos estos naturales en señalar en sus mapas y pinturas los geroglificos y caractéres de los años en que acaecieron los mas famosos sucesos, y en muchos de ellos los de los meses y dias, y aun de las estaciones del dia, que suplen a la division y reparticion de las horas que ellos no alcanzaron. Por esta causa los escritores que interpretaron estos mapas, por lo general concuerdan la asignacion de estos caractéres, pero varian infinito en la correspondencia de sus años, que son los de nuestros computos, porque no teniendo un siglo mas que cincuenta y dos años, señalados con unos mismos geroglificos, de trece en trece, como esplíco en su lugar, era preciso que el caracter del año que señalan en la relacion de un suceso, se halle identico en cada siglo. Saber pues á que siglo corresponde, y por consiguiente á que años de los nuestros, esta es la dificultad en que se han enredado los interpretes, variando sus computos en dos, tres ó mas siglos de á cincuenta y dos años, que quieren decir doscientos, ó trescientos respecto á nuestra cuenta. Para averiguar pues la verdad, y proceder en este punto con la mayor exactitud, havia resuelto Boturini formar tablas generales sobre el sistema cronologico de estos naturales, comprensivas desde la creacion del mundo, hasta la conquista, las que con efecto comenzó y se hallan en borrador entre sus papeles archivados. Va-

lime de su doctrina, y haviendo copiado lo que él tenia trabajado, las continue hasta el año de mil quinientos treinta y uno, y van puestas al fin de este tomo para satisfacer al buen gusto de los curiosos que puedan por si mismos reconocer mis calculos, y por ventura enmendarlos y adelantar los pensamientos, advirtiendo que la regla que yo hé seguido para los que hé formado, há sido valerme de las epocas ciertas para contar aquellos periodos que los Indios asientan haver pasado de unos á otros sucesos, atentos siempre al caracter del año en que señalan aquel de que se trata, omitiendo los quebrados que resultan cuando cuenta por siglos hasta encontrar el año que anotan. No solo hé seguido este calculo corriendo desde la creacion hacia nuestros tiempos, por aquellas épocas y periodos fijos que establecen, sino tambien al contrario, contando desde el año en que llegó Hernán Cortés á estas tierras, que fue el de mil quinientos diez y nueve, que contestan todos unanimes, que fue señalado en la Xiumolpia o Calendario de estos naturales con el geroglifico de la caña, en el numº 1º, y por tanto es una epoca muy fija para girar hacia atras el calculo.

Mas como quiera que muchos acaecimientos notables, no solo señalan los Indios los años sino tambien los meses y dias, no eran vastantes estas tablas para averiguarlo, y asi me fue preciso formar otras tres: la primera del orden en que colocavan los geroglificos de

los veinte dias de cada mes, segun el caractér del año; la segunda de los dias de nuestros meses en que comenzava cada año de los suyos, siguiendo la opinion que me há aparecido mas cierta entre la gran variedad que se halla en sus autores en asignar el primer mes de su año, y á cual de los nuestros correspondia: y la tercera de los signos conque comenzavan y acavaban de contar los dias de todos los cincuenta y dos años de cada siglo, inclusos los intercalares y bisextos, con respecto ál periodo de tres dias que tenian en lugar de nuestras semanas, cuya numeracion unian á los símbolos de los dias. Estas las hé colocado en el Cap^{o} 8°, por que para su inteligencia y uso es preciso estar instruido en todo su sistema cronologico, no solo del giro de los años en el siglo por la repeticion de los cuatro caractéres iniciales, sino del de los meses, semanas y dias, cuya esplicacion se halla en aquel y los anteriores capítulos.

Los sucesos historicos que nos refieren hé procurado examinarlos á la luz de una juiciosa crítica, para asentar unos como ciertos y otros como falsos, ó fabulosos, trabajando en indagar el origen que pudieron tener estas ficciones por la combinacion y confrontacion de unos escritos con otros, y de unos con otros sucesos, exponiendolo todo con sinceridad segun lo concibo y sin vanidad del acierto. Muchas cosas pareceran estrañas y poco verosimiles especialmente á aquellas personas que no conocen estos paises y sus circunstancias, que ignoran el caracter de

los naturales de ellas, ó que viven todavia encaprichados en el concepto de que eran absolutamente barbaros; pero sin embargo se hallan contestadas por los escritores nacionales de aquellos tiempos mas inmediatos á la conquista, apoyadas en mucha parte por las relaciones de aquellos primeros Españoles que pasaron á estas partes, como son Hernan Cortés en sus cartas al Emperador, Bernal Diaz, Francisco Lopez de Gomara y otros que vieron su gobierno, supieron sus leyes y costumbres, su religion y ritos, sus artefactos y manufacturas, y aunque hablan de todas estas cosas de paso, superficialmente y con algunas equivocaciones, y muchos errores por falta de instruccion, es muy sobrado lo que dicen para autorizar las historias de los nacionales que comprendieron traducir sus pinturas, y conservar en nuestros caractéres las noticias de su antigüedad, tanto por lo respectivo á los sucesos, como por lo que mira á sus conocimientos cientificos, egercicio de las artes y regimen de su gobierno: y finalmente los mismos monumentos antiguos son unos testigos irrefragables, que no solo corroboran poderosamente las relaciones historicas, sino que las acusan de diminutas, haciendonos creér, que en algunos asuntos omitieron muchas cosas dignas de saberse, y cuya noticia ilustrandonos mas ampliamente excitaria mas vivamente la admiracion.

Las arengas y razonamientos que pongo en boca de los heroes y personages son sustancial-

mente las mismas que hallo en los escritores, y algunas literalmente copiadas; en otros solo hé corregido el estilo de un tosco y mal usado castellano, que por ser de aquellos naturales que no le hablavan con perfeccion estan mal coordinadas y llenas de repeticiones, pero estas mismas en las autores que escriben en su propio idioma, son muy elegantes á juicio de los sugetos peritos en él, de quienes me hé valido, por que mi instruccion en el Mexicano es muy corta, sin embargo de que con el ausilio de artes y vocabularios hé trabajado en la version de muchos nombres y frases para la inteligencia y averiguacion de la verdad en algunos pasages de la historia, como se verá en ella, sugetando despues mis producciones á el examen de los inteligentes, sin cuya aprobacion no me huviera atrevido a sentarlas en esta obra.

No se me culpe de que traiga en ella muchas voces de la lengua Nahuatl ó Mexicana, porque me há parecido conveniente hacerlo asi para la mejor y mas clara esplicacion, pero todas las cosas las traduzco á nuestro idioma y repito muchas veces la traduccion para que el lector no tenga que ir á buscar á otra parte el significado. En muchos vocablos doy la etimologia, especialmente en los compuestos de que abunda mucho este idioma, particularmente en la nomenclatura de personas y lugares, que todos son significativos, y por tanto me hé valido muchas veces de ellos para la averigüación de algunos puntos de la historia, y no

puedo negar que fue esta una de las reglas que aprendi del Caballero Boturini que se havia propuesto á seguir en su obra esta maxima. Algunas de estas tradiciones, ni son mias, ni de los sugetos inteligentes de quienes me hé valido, sino de los mismos escritores nacionales, y asi las pongo, sin embargo de que los peritos del idioma con quienes las hé conferido no las comprenden, y todos contestan en que el idioma Nahuatl á variado mucho de lo que era en tiempo de la gentilidad, pero discordan en el motivo, porque los unos creen que esta diferencia proviene de corrupcion de él, y otros defienden que nace de haverse pulido y perfeccionado. Lo cierto es que las canciones del Emperador Nezahualcoyotl que pongo en su idioma, no hé hallado alguno que perfectamente las traduzca, por que hay muchas voces que ausolutamente se ignora el dia de hoy su significado, sin embargo de haverme valido del vocabulario del P. Fr. Alonso de Molina del orden de N. P. Serafico S. Francisco, que le tengo por el mas antiguo y se imprimió en Mexico el año de mil quinientos setenta y uno, en el cual se hallan muchos verbos, nombres y frasismos que el dia de hoy no estan en uso, ni hay alguno de los naturales que los entienda.

APENDICE NUM. 2

Noticia de las obras manuscritas de don Diego de Panes

El teniente coronel don Diego de Panes escribió, por encargo del gobierno español, una obra curiosísima, que tituló *Teatro de Nueva España en su Gentilismo y Conquistas*, compuesta de seis volúmenes de texto y multitud de estampas iluminadas, que representan geroglíficos, plantas y animales de México. El autor no llegó a publicar sus importantes trabajos, que permanecieron ignorados, hasta que el año de 1827 los regaló el señor Ministro de Hacienda don Ignacio Esteva, al Congreso General de la Nación; posteriormente los pasó el Gobierno al Museo Nacional, donde actualmente se encuentran.

Como esta obra es tan poco conocida y muchos escritores desearán consultarla, la Sociedad de Geografía y Estadística trató de informarse por medio de una comisión de su seno, de las noticias que contenía, para darlas publicidad; con este fin, se pidieron al señor conser-

vador de dicho Museo, quien las ha remitido en los documentos siguientes:

"Museo Nacional de México.—No contesté luego la apreciable nota de usted, fecha 17 del corriente, porque atenciones urgentes me impedían hacer las investigaciones que demanda su contenido. Ahora y después de examinados, detenidamente, los papeles y manuscritos del Museo, diré a usted que no posee de los de don Diego Panes, mas que la obra intitulada *Teatro de Nueva España en su Gentilismo y Conquistas, &c.,* compuesta de seis volúmenes de texto y cinco carpetas con estampas; los primeros numerados del 2 al 7, y las segundas del 3 al 7. Por las constancias que ministra el libro núm. 1, de correspondencia de este establecimiento, que comenzó en 29 de noviembre de 1825, y concluye en 31 de diciembre de 1828, aparece que aquellos manuscritos se entregaron, por el Ministerio de Relaciones, en julio de 1827, en el estado que actualmente se encuentran; es decir, faltando el tomo 1º del texto y las carpetas 1 y 2 de las estampas. Obsequiando sus deseos, le acompaño copia certificada del inventario que entonces se formó, sacado del mismo libro.

La falta del tomo 1º del texto, se conjetura únicamente de la notación numeral puesta en la portada de uno de ellos, designado como el tomo 2º; pues no se puede deducir claramente del precitado inventario con que el Ministerio de

Relaciones entregó la obra; el motivo de dudar lo forma otro volumen de idéntico carácter, con que parece se suplió el 1º. Su asunto es la Noticia de los primeros pobladores del continente americano, y su título y paginación los mismos con que se anota en el mencionado inventario. Sin embargo, habiendo yo examinado hace mucho tiempo y muy detenidamente, este volumen, advertí que es el primer tomo de la historia antigua de México por don Mariano Veytia, aunque sin nombre de su autor. Resulta de esto, que o Panes lo adoptó como introducción y tomo primero de su obra, o que ya se había extraviado cuando del Congreso pasó al Ministerio y de éste al Museo, supliéndose con él la falta del otro. El señor don Isidro R. Gondra, mi antecesor en este establecimiento, dió una noticia de aquella obra en la explicación de la lámina XXV, con que don Ignacio Cumplido adornó su edición de la Historia de la Conquista por Prescott. Allí pueden verse algunas débiles muestras de los dibujos de Panes, y también la noticia de las pérdidas que había ya sufrido el manuscrito.

Las carpetas núms. 1 y 2, y las 29 primeras estampas de la 3ª faltaban ya cuando pasaron al Museo en 1827, según lo advertirá usted por la descripción que en los números 4 y 5 del adjunto inventario se hace del que llama *Legajo núm. 3.* Esta carpeta comienza hoy con la estampa núm. 50 y concluye con la 173; de manera que no hay duda que todas las anteriores se extraviaron desde antes del año de 1827 en

el Congreso, o en el ministerio. En la carpeta núm. 5 faltan igualmente las estampas núms. 121, 122, 123 y 124.

Como, según entiendo, nuestra Sociedad ha tenido presente, para recabar estas noticias, las que le comunicó el señor doctor don Basilio Arrillaga, sacadas de un suplemento inédito a la Biblioteca de Beristáin, excuso dar la descripción de toda la obra, porque aquellas son exactas. Mas advertiré a usted, para evitar equivocaciones, que las 120 estampas que dice el autor, componían en su tiempo la carpeta núm. 6, y representaban sucesos de la conquista, pasaron al Museo bajo otro orden, según lo que puede conjeturarse de su inventario; conviene a saber: 75 en la carpeta núm. 6, y las 49 restantes en el legajo núm. 13 del inventario adjunto. De ellas solamente encontré al tiempo de encargarme del establecimiento, 27; las 22, delineadas y 5 iluminadas; éstas figurativas de los señores de Tlaxcala, faltando, en consecuencia, las 28 restantes, hasta el completo de las 33 que menciona el adicionador de Beristáin, con la denominación de *Monarcas gentiles*. En la carpeta núm. 7, que contenía la galería de los virreyes, faltaban también algunos retratos, que tuve la fortuna de recobrar, por el favor de un amigo ilustrado que los cedió al Museo.

Con este volumen 7º concluye la obra de Panes. Los núms. 14 y siguientes del inventario, son de otros años. Se incluyen en él, por no truncarlo y porque formaban parte de la donación que el señor Esteva hizo al Congreso.

Creo haber satisfecho, con lo expuesto, los deseos de nuestra Sociedad, y si aun necesitare otras noticias, no tiene más que comunicarme sus órdenes.

Dios y Libertad.—México, octubre 25 de 1859. —*José F. Ramírez.*—Sr. Lic. D. Basilio José Arrillaga."

INVENTARIO de las antigüedades y objetos entregados de orden de la Cámara de Representantes del Soberano Congreso, por conducto del Ministro de Relaciones, donde queda el correspondiente recibo, y es como sigue:

1. Indice de las estampas y manuscritos que regaló el Soberano General Mexicano, el teniente coronel don Manuel Panes. Libro 1º, 1 tomo manuscrito que contiene 153 páginas y trata del origen de las gentes que poblaron la América, noticia de las primeras que se establecieron en la Nueva España, y de la primera monarquía que en ella floreció de la nación Tolteca.

2. Libros 2º y 3º en un volumen. El 2º consta de 135 fojas y trata de la venida de la nación Chichimeca y fundación de su imperio, y de las demás naciones que en este tiempo vinieron a establecerse y fundaron las otras monarquías que florecieron en la tierra de Anáhuac.

3. El libro 3º tiene 41 fojas y trata de los famosos hechos del insigne emperador Neza-

hualcoyotzin, sus guerras y conquistas, sus jefes y gobierno. De los grandes progresos de la nación mexicana, sus leyes, reyes, costumbres y religión, y de los sucesos coetáneos en la ilustre República de Tlaxcala y otras provincias. Su índice en 8 fojas.

4. Un legajo marcado con el núm. 3, que contiene 124 *estampas* iluminadas, en medios pliegos de papel de marca, que representan la historia Chichimeca, desde su emperador Quinantrint, hasta el imperio del tirano Maxtla.

5. La explicación de dichas estampas se hallan en un tomo manuscrito marcado también con el núm. 3 y constante de 173 fojas, *y aunque otro tanto era el número de estampas*, no hay más que las 124 que se expresan arriba, y *faltan 49*.

6. Otro legajo con el núm. 4 contiene 172 estampas que representan la historia antigua desde el imperio del tirano Maxtla hasta Moctezuma Ilhuicamina. De ellas 32 iluminadas y las demás sin acabar.

7. La explicación de ellas se halla en un tomo manuscrito, con el número 4, constante de 172 fojas útiles a más de la carátula y argumento.

8. Otro legajo con el número 5, que contiene 176 estampas, ocho en bosquejo y las demás sólo en diseño. Representan los sucesos de la

conquista desde que Hernán Cortés la emprendió hasta el levantamiento de México contra los españoles. La explicación de estas estampas se halla en un tomo manuscrito marcado con el núm. 5, y contiene 186 fojas útiles.

9. Otro legajo con el núm. 6 que contiene 75 estampas, todas sólo en diseño, y representan los sucesos memorables, trajes, ceremonias, sacrificios y demás noticias curiosas de la nación indiana, desde los primeros pobladores conocidos, y sucesos de la conquista hasta que se conquistó México.

10. La explicación de ellas se halla en un tomo manuscrito sin encuadernar, pues sólo se compone de cuadernillos de a cinco pliegos cada uno que llega al número de ocho. En la misma manera siguen otros diez y ocho cuadernillos en que se contiene una advertencia del autor: una tabla alfabética de los nombres, patria y empleos, acciones y demás de los conquistadores que vinieron con don Fernando Cortés de Monroy a la conquista de esta Nueva España. Comprende también a los que vinieron con Pánfilo de Narváez y otros: noticias de los monarcas tultecas del cerro Texcaltipac, origen de la guerra de los tlaxcaltecas y mexicanos, con otras particularidades del tiempo de los indios, relativas al origen de los señoríos, su extensión, leyes y gobierno, pensiones y como se imponían, y otras noticias de los tlaxcaltecas.

11. Otro legajo marcado con el núm. 7, que contiene 49 retratos de los virreyes que han gobernado esta Nueva España; y debiendo ser 51 los retratos, faltan para completar este número los de los señores Haro y Revillagigedo el mozo.

12. Su explicación, una sumaria relación de varias noticias y sucesos acaecidos después de la conquista, época en que gobernaron los virreyes, y lo que se acuñaba cada año en la Casa de Moneda, se halla en 13 cuadernillos de a cinco pliegos cada uno, y además un pliego en que el contador de la Casa de Moneda don Antonio del Campo María, ministró noticias a don Diego Panes. Todo forma el tomo 7º.

13. Otro legajo con 20 estampas iluminadas y 29 bosquejadas. Están sin número, de diferentes tamaños y sin explicación.

14. Un tomo manuscrito marcado con el número 1, que contiene una sumaria relación de todas las cosas que sucedieron en Nueva España y de muchas cosas que los tultecas alcanzaron y supieron desde la creación del mundo hasta su destrucción, venida de los terceros pobladores chichimecas, y después venida de los españoles: otra de la historia general desde el origen del mundo hasta la era en que se escribió, colegida y sacada de las historias, pinturas y caracteres de los naturales, y de los cantos antiguos con que lo observaron: un exa-

men jurídico de la conducta de Nuño de Guzmán, presidente de la primera audiencia de México: una cédula sobre un pleito que siguieron los descendientes de doña Isabel Moctezuma, hija del emperador de este nombre, en cuanto a sus tributos; y una relación de la expedición del virrey don Antonio Velasco a Jalisco. Todo en 196 fojas.

15. Otro tomo manuscrito con esta carátula: *Libro 2º de la fundación e historia de la ciudad de la Puebla,* y tiene 296 fojas.

16. Otro tomo marcado con el núm. 2, contiene la historia tulteca desde sus primeros establecimientos y monarquía y parte de la chichimeca, sucesos desde el año de 607 de la era cristiana hasta el de 1327. (Dos estampas a que se refiere no las hay.)

17. Un plano del Valle de México, sus lagunas y ríos.

18. Un lienzo grande con muchas figuras, y representan la historia de Tlaxcala.

Es copia fiel del inventario asentado en el libro núm. 1 de este establecimiento, intitulado: "Documentos oficiales pertenecientes al Museo Nacional, &c., en las fojas 110, 111 y 112."— México, octubre 25 de 1859.— *José F. Ramírez.*

APENDICE NUM. 3

INSTRUCCION y Memoria de las Relaciones que se han de hazer. Para la descripción de las Yndias, que su Majestad manda hazer, para el buen Govierno y ennoblecimiento dellas.

Primeramente, los Gouernadores, Corregidores, o Alcaldes mayores, a quienes los Virreyes, o Audiencias, y otras personas del gouierno. embiaren estas instrucciones, y memorias impresas, ante todas cosas haran lista, y memoria de los pueblos de Españoles, y de Indios, que vuiere en su jurisdiction, en que solamente se pongan los nombres de ellos escriptos de letra legible, y clara, y luego la embiaran a las dichas personas del gouierno, para que juntamente, con las relaciones que en los dichos pueblos se hizieren, la embien a su Magestad, y al Consejo de las Indias.

Y distribuyrán las dichas instructiones, y memorias impressas por los pueblos de los Españoles, embiando las a los concejos, y donde no a los Curas si los vuiere, y si no a los religio-

sos, a cuyo cargo fuere la doctrina, mandando a los concejos, y encargando de parte de su Magestad, a los Curas y religiosos, que dentro de un breue termino, las respondan y satisfagan como en ellas se declara, y les embien las relaciones que hizieren, juntamente con estas memorias, para que ellos como fueren recibiendo las relaciones, vayan embiandolas a las personas de gouierno que se las vuieren embiado, y las instructiones y memorias las bueluan a distribuyr si fueren menester por los otros pueblos a donde no las vuieren embiado.

Y en los pueblos, y Ciudades, donde los Gouernadores, o Corregidores, y personas de gouierno residieren, haran las relaciones de ellos, o encargar las han a personas intelligentes de las cosas de la tierra: que las hagan, segun el tenor de las dichas memorias.

Las personas a quien se diere cargo en los pueblos de hazer la relacion particular de cada vno dellos, responderan a los capitulos de la memoria, que se sigue por la orden, y forma siguiente.

Primeramente, en vn papel a parte, pondran por caueca de la relacion que hizieren, el dia, mes, y año de la fecha de ella: con el nombre de la persona, o personas, que se hallaren a hacerla, y el del Gouernador, y otra persona que les vuiere embiado la dicha instruction.

Y leyendo atentamente, cada capítulo de la memoria, screuiran lo que huuiere que dezir a el, en otro capitulo por si, respondiendo a cada vno por sus numeros, como van en la memoria,

vno tras otros y en los que no huuiere que dezir, dexarlos han sin hazer mencion de ellos, y passaran a los siguientes, hasta acauarlos de leer todos, y responder los que tuuieren que dezir: como queda dicho, breue y claramente en todo: afirmando por cierto lo que lo fuere, y lo que no, poniendolo por dudoso: de manera que las relaciones vengan ciertas, conforme a lo contenido en los capitulos siguientes.

Memoria de las cosas a que se ha de responder v: de que se han de hazer las relaciones

1. Primeramente, en los pueblos de los Españoles se diga, el nombre de la comarca, o prouincia en que estan, y que quiere dezir el dicho nombre en lengua de Indios, y porque se llama assi.

2. Quien fue el descubridor y conquistador de la dicha prouincia, y por cuya orden y mando se descubrio, y el año de su descubrimiento y conquista, lo que todo buenamente se pudiere saber.

3. Y generalmente, el temperamento y calidad de la dicha prouincia, o comarca, si es muy frija (sic), o caliente, o humeda, o seca, de muchas aguas o pocas, y quando son mas o menos, y los vientos que corren en ella, que tan violentos, y de que parte son, u en que tiempo del año.

4. Si es tierra llana, o aspera, rasa o montosa, de muchos o pocos rios o fuentes, y abundosa o falta de aguas, fertil o falta de pastos, abundoso o esteril de fructos, y de mantenimientos.

5. De muchos o pocos indios, y si ha tenido mas o menos en otro tiempo que ahora, y las causas que dello se supieren, y si los que ay estan o no estan poblados en pueblos formados y permanentes, y el talle y suerte de sus entendimientos, inclinaciones y manera de viuir, y si ay diferentes lenguas en toda la prouincia, o tienen alguna general en que hablen todos.

6. El altura ó eleuacion del polo en que estan los dichos pueblos de Españoles, si estuuiere tomada, y se supiere, o vuiere quien la sepa tomar, o en que dias del año el sol no hecha sombra ninguna al punto del medio dia.

7. Las leguas que cada ciudad o pueblo de Españoles estuuiere de la ciudad donde residiere la audiencia en cuyo districto cayere, o del pueblo donde residiere el gouernador a quien estuuiere sujeta: y a que parte de las dichas ciudades o pueblos estuuiere.

8. Assi mismo las leguas que distare cada ciudad o pueblo de Españoles de los otros con quien partiere terminos, declarando, a que parte cae dellos, y si las leguas son grandes o peque-

ñas, y por tierra llana o doblada, y si por caminos derechos, y torzidos buenos y malos de caminar.

9. El nombre y sobrenombre que tiene o vuiere tenido cada ciudad o pueblo, y porque se vuiere llamado assi, si se supiere y quien le puso el nombre, y fue el fundador della, y por cuya orden y mando la poblo, y el año de su fundacion, y con quantos vezinos se comenco a poblar y los que al presente tiene.

10. El sitio y asiento donde los dichos pueblas estuuieren, si es en alto o en baxo, o llano, con la traca y designo en pintura de las calles, y placas, y otros lugares señalados de monasterios como quiera que se pueda rascuñar facilmente en vn papel, en que se declare, que parte del pueblo mira al mediodia o al norte.

11. En los pueblos de los Indios solamente se diga, lo que distan del pueblo en cuyo corregimiento, o jurisdiction estuuieren, y del que fuere su cabecera de Doctrina declarando todas las cabeceras que en la jurisdición vuiere y las sugetas que cada cabecera tiene, por sus nombres.

12. Y assi mesmo lo que distan de los otros pueblos de Indios o de Españoles que en torno de si tuuieren, declarando en los vnos y en los otros, a que parte dellos caen, y si las leguas

son grandes o pequeñas y los caminos por tierra llana o doblada, derechos, y torcidos.

13. Item, lo que quiere decir en lengua de Indios el nombre del dicho pueblo de Indios, y porque se llama assi, si huuiere que saber en ellos, y como se llama la lengua que los Indios del dicho pueblo hablan.

14. Cuyos eran en tiempo de su gentilidad, y el Señorio, que sobre ellos tenian sus señores, y lo que tributauan, y las adoraciones, ritos, y costumbres buenas, o malas que tenian.

15. Como se gouernauan, y con quien trayan guerra, y como peleauan, y el habito y trage que trayan, y el que ahora traen, y los mantenimientos de que antes vsauan y ahora vsan, y si han biuido mas o menos sanos antiguamente que ahora, y la causa que dello se entendiere.

16. En tosos los pueblos de Españoles y de de Indios se diga, el asiendo donde estan poblados, si es sierra, o valle, o tierra descubierta y llana, y el nombre de la sierra o valle y comarca do estuuieren, y lo que quiere dezir en su lengua el nombre de cada cosa.

17. Y si es en tierra o puesto sano, o enfermo, y si enfermo y por que causa —si se entendiere—, y las enfermedades que communmente succeden y los remedios que se suelen hazer para ellas.

18. Que tan lejos o cerca esta de alguna sierra o cordillera señalada, que este cerca del, y a que parte le cae, y como se llama.

19. El rio o rios principales que passaren por cerca, y que tanto apartados del, y a que parte, y que tan caudalosos son, y si huuiere que saber alguna cosa notable de sus nascimientos, aguas, huertas y aprouechamientos de sus riueras, y si ay en ellas, o podrian hauer algunos regadios; que fuessen de importancia.

20. Los lagos, lagunas, o fuentes señaladas que huuiere en los terminos de los pueblos, con las cosas notables que huuiere en ellos.

21. Los volcanes, grutas, y todas las otras cosas notables y admirables en naturaleza que huuiere en la comarca dignas de ser siudas.

22. Los arboles siluestres que huuiere en la dicha comarca, communmente, y los fructos, y prouechos, que dellos y de sus maderas se saca, y para lo que son o serian buenas.

23. Los arboles de cultura, y frutales que a ay en la dicha tierra, y los que de España y otras partes se han lleuado, y se dan o no se dan bien en ella.

24. Los granos y semillas, y otras hortalizas y verduras que siruen o han seruido de sustento a los naturales.

25. Los que de España se an lleuado, y si se da en la tierra el trigo, ceuada, vino, y aceyte en que cantidad se coge, y si ay seda o grana en la tierra, y en que cantidad.

26. Las yeruas o plantas aromaticas con que, se curan los Indios, y las virtudes medicinales, o venenosas de ellas.

27. Los animales y aues brauos y domesticos de la tierra, y los que de España se han lleuado, y como se crian y multiplican en ella.

28. Las minas de oro y plata y otros mineros de metales, o atramentos, y colores que huuiere en la comarca y terminos del dicho pueblo.

29. Las canteras de piedras preciosas, jaspes, marmoles, y otras señaladas y de estima que asi mesmo huuiere.

30. Si ay salinas en el dicho pueblo, o cerca del, o de donde se proueen de sal, y de todas las otras cosas de que tuuieren falta para el mantenimiento, o el vestido.

31. La forma y edifico de las casas, y los materiales que ay para edificarlas, en los dichos pueblos, o en otras partes, de donde los truxeren.

32. Las fortalezas de los dichos pueblos, y los puestos y lugares fuertes, e inexpunables que ay en sus terminos y comarca.

33. Los tratos, y contrataciones, y grangerias de que biuen y se sustentan assi los Españoles como los Indios naturales, y de que cosas, y en que pagan sus tributos.

34. La diocesi de arcobispado, o obispado, o abbadia en que cada pueblo estuuiere, y el partido en que cayere y quantas leguas ay, y a que parte del pueblo donde reside la cathedral y la cauecera del partido y si las leguas son grandes o pequeñas, por caminos derechos, o torcidos y por tierra llana o doblada.

35. La Yglesia cathedral y la parrochial o parrochiales, que huuiere en cada pueblo con el numero de los beneficios y preuendas que en ellas huuiere, y si huuiere en ellas alguna capilla o dotacion señalada, cuya es, y quien la fundo.

36. Los monasterios de frayles o monjas de cada orden en que cada pueblo huuiere, y por quien y quando se fundaron, y el numero de religiosos y cosas señaladas que en ellos huuiere.

37. Assi mesmo los hospitales, y colesios, y obras pias que huuiere en los dichos pueblos, y por quien y quando fueron instituidos.

38. Y si los pueblos fueren maritimos, de mas de lo suso dicho se diga en la relacion que

dello se hiziere, la suerte de la mar que alcanca, si es mar blanda o tormentosa, y de que tormentas, y peligros, y en que tiempo communmente succeden mas o menos.

39. Si la costa es playa o costa braua, los arrecifes señalados, y peligros para la nauegacion que ay en ella.

40. Las mareas, y crecimientos de la mar que tan grandes son, y a que tiempos mayores o menores, y en que dias y horas del dia.

41. Los cauos, puntas, ensenadas y bayas señaladas que en la dicha comarca vuiere, con los nombres y grandeza dellos quanto buenamente se pudiera declarar.

42. Los puertos y desembarcaderos que huuiere en la dicha costa y la figura y traca de ellos en pintura como quiera que sea en vn papel, por donde se pueda ver la forma y talle que tienen.

43. La grandeza y capacidad de ellos, con los passos y leguas que tendran de ancho y largo, poco mas o menos—como se pudiera sauer y para que tantos nauios seran capaces.

44. Las bracas del fondo dellos, la limpieza del suelo, y los vaxos y topaderos que ay en ellos, y a que parte estan, si son limpios de broma y de otros inconuenientes.

45. Las entradas y salidas dellos a que parte miran, y los vientos con que se ha de entrar y salir dellos.

46. Las commodidades y descommodidades que tienen de leña, agua y refrescos y otras cosas buenas y malas para entrar, y estar en ellos.

47. Los nombres de las Yslas pertenecientes a la costa, y porque se llaman assi, la forma, y figura dellas en pintura, si pudiere ser y el largo, y ancho, y lo que boxan, el suelo, pastos, arboles, y aprouechamientos que tuuieren, las aues, y animales que ay en ellas y los rios, y fuentes señaladas.

48. Y generalmente, los sitios de pueblos de Españoles despoblados, y quando se poblaron y despoblaron, y lo que se supiere de las causas de auerse despoblado.

49. Con todas las demas cosas notables en naturaleza, y efectos del suelo, ayre, y cielo, que en qualquiera parte huuiere y fueren dignas de ser sauidas.

50. Y hecha la dicha relacion la firmaran de sus nombres, las personas que se huuieren hallado a hazerla, y sin dilacion la enuiaran con esta instruction a la persona que se la vuiere enuiado.

APENDICE NUM. 4

Nota relativa a la colección histórica mexicana mandada formar por el Virrey Conde de Revillagigedo

Por real orden de 21 de Febrero de 1790 se previno que se enviasen a España copias de los documentos que pudiesen ser útiles para esclarecer la historia de la Nueva España en todos sus ramos, nombrando expresamente la misma real orden algunos de los papeles que se necesitaban. El virrey, conde de Revillagigedo encomendó el trabajo de la ordenación y copia de los manuscritos al P. Figueroa, y éste procedió en ello con tal diligencia, que en menos de tres años entregó por duplicado treinta y dos tomos en folio, manuscritos. Un ejemplar fue remitido a España: túvole el cronista Muñoz y hoy parece que se guarda en la Academia de la Historia. El otro quedó en México en la Secretaría del Virreinato, y de allí pasó al Archivo General donde actualmnte existe, notándose la falta del primer tomo. Parece también que además de estas dos copias se sacó otra, a lo menos

de algunos volúmenes, para el archivo de la provincia del Santo Evangelio. Tan copiosa colección no es posible que se componga por entero de documentos de primera importancia: los hay de todas clases, pero en el conjunto forman un cuerpo apreciabilísimo, siendo muy acreedores a nuestro reconocimiento el rey que ordenó la colocación, el virrey que prestó su auxilio para formarla, y el religioso que supo dar término a tan penoso trabajo. Por desgracia, las copias son en general descuidadas o hechas por malos originales, de suerte que la mayor parte de los volúmenes presentan un texto muy incorrecto. El contenido de esta voluminosa colección es como sigue: tomo 1º (falta el ejemplar del Archivo): 30 piezas del Museo de Boturini, entre ellas 4 cartas del P. Salvatierra.—Véase el facsímile de la portada del impreso, obra rarísima. Tomo 2º Teatro de virtudes políticas, por don Carlos Sigüenza, Vida y martirio de los niños de Tlaxcala, Relaciones del Nuevo México, por el P. Jerónimo Salmerón, el P. Vélez y otra.—Tomo 3º Informe del P. Posadas sobre Texas, 3 piezas sobre historia antigua, Cantares de Netzahualcoyotl, etc., Diario del P. Morfi.—Tomo 4º Relaciones del Ixtlilxochitl (impresas posteriormente en las Antiquities of Mexico, de Kingsborough).—Tomos 5º y 6º Conquista del Reino de Nueva Galicia, por don Matías de la Mota Padilla.—Tomos 7º y 8º Aparato a la Crónica de Michoacán. El mismo que todo alterado y trunco publicó Bustamante (D. Carlos María) con el título de Historia... de Colón, México,

1826, 4º—Tomos 9º, 10º y 11º, Crónica de Michoacán, por Fr. Pablo Beaumont.—Tomo 12º, Crónica Mexicana por don Hernando Alvarado Tezozomoc, (impresa en las Antiquies of Mexico).—Tomo 13º, Historia chichimeca, por Ixtlilxochitl (impresa en las mismas Antiquies).—Tomo 14º, Memoria des México, (la ciudad).—Tomo 15º, Memorias para la Historia de Sinaloa.—Tomos 16º y 17º, Materiales para la Historia de Sonora.—Tomo 18º, Cartas importantes para ilustrar la Historia de Sinaloa y Sonora.—Tomos 19º y 20º, Documentos para la Historia de la Nueva Vizcaya (Durango).—Tomo 21º, Establecimiento y progresos de las misiones de la antigua California.—Tomos 22º y 23º, Noticias de la Nueva California.—Tomo 24º, Diarios de los derroteros apostólicos y militares: del P. Garcés, del P. Barbastro, del P. Font, del P. Canetilo. Viaje de la fragata Santiago. Diario de Urrea, y otros: de D. J. B. de Anza (véase), etc. —Tomos 25º y 26º, Documentos para la Historia eclesiástica y civil del Nuevo México.—Tomo 29º, Monumentos para la Historia de Coahuila y Seno Mexicano.—Tomo 30º, Tampico, Río Verde, Nuevo Reino de León.—Tomo 31º, Noticias de varias ciudades: Veracruz, Córdoba, Oaxaca, Puebla, Tepozotlán, Querétaro, Guanajuato y Nootka.—Tomo 32º, Memorias piadosas de la Nación indiana. Tal es el vasto acopio formado por la diligencia del P. Figueroa, quien, según Beristain, dejó también varios manuscritos teológicos, dignos de aprecio.

INDICE

Págs.

Introducción V

Catálogo de la Colección de Manuscritos relativos a la Historia de América formada por Joaquín García Icazbalceta 1

Manuscritos en lenguas indígenas 86

Notas y Apéndices arreglados por Federico Gómez de Orozco 89

Notas 91

Apéndice Núm. 1 219

Discurso preliminar a la Historia Antigua de México escrito por don Mariano Fernández de Echeverría y Veitia 221

Apéndice Núm. 2 257

Noticia de las obras manuscritas de don Diego de Panes 259

Apéndice Núm. 3 269

Instrucción y Memoria de las Relaciones que se han de hazer. Para la descripción de las Indias, que su Majestad manda hazer, para el buen Govierno y ennoblecimiento dellas 271

Apéndice Núm. 4 283

Nota relativa a la colección histórica mexicana mandada formar por el Virrey Conde de Revillagigedo 285

UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL
00027024229